

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 112 (1994)

**Heft:** 125

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 112. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 112e année

**Donnerstag**

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 102 - jährlich, Ausland Fr. 177 - jährlich  
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07  
Insertatannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, pro mm 89 Rp.

Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 102 - étranger fr. 177 -  
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ☎ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, le mm 89 cts.

**Jeudi**

30 juin 1994

### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

**Handelsregister**  
**Registre du commerce**  
**Registro di commercio**

#### Zürich - Zurich - Zurigo

23. Juni 1994 (12752)  
A. Moser AG, in Zürich, Ausführung von Autoreparaturen und Karosseriearbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1988 S. 2392). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moser sen., Alfred, von Zürich, in Uitikon, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hohler, Dr. Christoph, von Zürich, in Unterägeri, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglieder); Cajochen, Norbert, von Ruschein, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle.

23. Juni 1994 (12753)  
AWE-Technik AG, in Schlieren, Handel und Konfektionierung von technischen Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1992 S. 3295). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tschanz, Hansjürg, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schriber, Josef A., von Genf, in Stallikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bolliger, Bruno, von Zürich, in Unterengstringen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

23. Juni 1994 (12754)  
Blatter AG, in Seuzach, Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1984 S. 2957). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blatter, Margrit, von Dägerlen, in Seuzach, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blatter, Martin, von Dägerlen, in Seuzach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Blatter, Heinrich, von Dägerlen, in Seuzach, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Blatter, Heinz, von Dägerlen, in Marthalen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Dinhard); Ruch Treuhand AG, in Wängi, Revisionsstelle.

23. Juni 1994 (12755)  
Celpa Trade AG, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Papierwaren und Kartonagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1984 S. 2929). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. W. Meili + Partner AG, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Juni 1994 (12756)  
Clube Brasileiro de Zurique Brasil Tours AG, in Zürich, Führung eines Reiseunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 16. 6. 1992 S. 2765). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vella, Markus, von Langenbruck, in Hedingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift); Grote, Peter, von Basel, in Allschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zwysig, Peter, von Zürich, in Geroldswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tymar Consulting AG, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Juni 1994 (12757)  
Digitana AG, in Horgen, Fabrikation von und Handel mit Instrumenten und elektronischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 10. 3. 1989 S. 982). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haab, Martin, von Meilen, in Horgen, Direktor, mit Einzelunterschrift (bisher: in Freienbach); Turicum Treuhand- und Steuerberatungsgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Juni 1994 (12758)  
Duco Maschinen AG, in Schöfflisdorf, Herstellung und Unterhalt von sowie Handel mit Maschinen und Maschinenteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1984 S. 4342). Domizil neu: Wehntalerstrasse 13, 8165 Schöfflisdorf [behördliche Umadressierung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogel, Adolf, von Schöfflisdorf, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Dielsdorf); Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Juni 1994 (12759)  
Eichwies Immobilien AG, in Hombrechtikon, Erwerb, Ueberbauung, Vermietung und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 26. 10. 1992 S. 4980). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Julius Schatt, Treuhandbüro, in Rapperswil SG, Revisionsstelle.

23. Juni 1994 (12760)  
Eisenhof Aktiengesellschaft, in Zürich, Handel mit Eisen, Metallen und Eisenwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1988 S. 3331). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle.

23. Juni 1994 (12761)  
Eisenring Electronic AG, in Zürich, Herstellung und Handel von elektrischen und elektronischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 2. 12. 1991 S. 5144). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Juni 1994 (12762)  
Electro-Columbus AG, in Bülach, Handel mit Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 7. 11. 1989 S. 4513). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier + Koller AG, in Bülach, Revisionsstelle.

23. Juni 1994 (12763)  
Elektro-Installationen Christoffel AG für elektrotechnische Anlagen, in Uitikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1975 S. 898). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christoffel, Balhasar, von Urmein, in Aesch bei Birmensdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Wettswil); Würth Treuhand AG, in Uitikon, Revisionsstelle.

23. Juni 1994 (12764)  
Condor Reisen AG, in Zürich, Betrieb eines Reisebüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1994 S. 1821). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Boksberger, Heinz, von Bürglen TG, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Juni 1994 (12765)  
Elosol AG (Elosol SA) (Elosol Ltd), in Zürich, Vertrieb chemischer und industrieller Erzeugnisse aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1973 S. 2077). Eingetragene Personen neu oder mutierend: DMS Treuhand und Finanz AG, in Cham, Revisionsstelle.

23. Juni 1994 (12766)  
Elprop AG, in Zürich, Erwerb, Erstellung, Vermittlung und Veräusserung von Liegenschaften und Grundeigentum, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1991 S. 2959). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schäppi Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Juni 1994 (12767)  
Erwin Fluri AG, in Opfikon, Herstellung von und Handel mit Modellen und Formen für industrielle Verwendung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1990 S. 3278). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Otto Sprecher, Treuhand- und Revisionsbüro, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Juni 1994 (12768)  
Fassag Fassadenbau AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 6. 7. 1992 S. 3097). Domizil neu: Hohlstrasse 610, 8048 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gumar Treuhand- & Verwaltungs AG, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Juni 1994 (12769)  
Ferru Software AG (Ferru Software SA) (Ferru Software Ltd) (Ferru Software Inc.), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1992 S. 4257). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roffler-Latapic, Brigitte, von Wagenhausen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Latapie, Brigitte, von Wagenhausen, in Zürich); Trescor Treuhand Luzern, in Luzern, Revisionsstelle.

23. Juni 1994 (12770)  
Fibera Treuhand AG, in Kilchberg ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1991 S. 454). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruno Schumacher, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Juni 1994 (12771)  
Fortuna Sportwerbung AG, in Wallisellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 2. 9. 1992 S. 4127). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ostschweizerische Treuhand Zürich AG, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Juni 1994 (12772)  
Frei-Immobilien AG, in Wetzikon ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1982 S. 293). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Möri, Bruno, von Hermrigen, in Hinwil, Revisionsstelle.

23. Juni 1994 (12773)  
GEC Alsthom (Suisse) SA, in Rüschlikon, Erwerb und Vertrieb von industriellen Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 8. 9. 1993 S. 4717). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kälin, Bruno, von Zürich, in Rüschlikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident und Direktor); Belfiore, Antonino, italienischer Staatsangehöriger, in Givrins, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Decramer, Frédéric, französischer Staatsangehöriger, in Annecy-le-Vieux (F), mit Kollektivprokura zu zweien; Fuhrmann, Anton, von Rüschlikon und Oeschenschach, in Rüschlikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. Juni 1994 (12774)  
General Electric Capital AG (General Electric Capital SA) (General Electric Capital Ltd), in Zürich, Leasing, Vermietung, Kauf und Verkauf sowie Handel mit Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1994 S. 2000). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wehmhöner, Roger, deutscher Staatsangehöriger, in London (GB), mit Kollektivprokura zu zweien.

23. Juni 1994 (12775)  
Huber EDV-Entwicklungen AG, in Zürich, Dienstleistungen im EDV-Sektor und in der Entwicklung von EDV-Projekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1990 S. 4591). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ferax Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Juni 1994 (12776)  
Inter Tay Limited, in Dübendorf, Kauf und Verkauf, Vertretung, Import und Export von Präzisionswerkzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 13. 5. 1993 S. 2421). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Morger, Fredy, von Eschenbach SG, in Wallisellen, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Susanne Barbara, von Wald ZH, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Juni 1994 (12777)  
Intra-Avion AG, in Zürich, Betrieb eines Reisebüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1994 S. 1277). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Künzle, Bruno, von Gossau SG, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. Juni 1994 (12778)  
ITM Inter-Technology Marketing, in Zollikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1983 S. 4370). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Voegelé, Leo, von Leuggern und Oetwil an der Limmat, in Unterengstringen, Revisionsstelle.

23. Juni 1994 (12779)  
Liegenschaften- und Verwaltungs AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 18. 1. 1993 S. 237). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fretz, Robert, von Zürich und Wetzikon ZH, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Juni 1994 (12780)  
«Sihl» Zürcher Papierfabrik an der Sihl («Sihl» Papeteries zuricoises sur Sihl) («Sihl» Cartiera zurighese sulla Sihl) («Sihl» Zurich Paper Mill on Sihl), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 19. 5. 1994 S. 2783). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchli, Johann, von Safien, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Helfenberger, Fridolin, von Gossau SG, in Wohlen AG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

#### Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

##### 3655 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

##### 3667 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### 3669 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Gesuch um Änderung des Regierungsratsbeschlusses über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Gewerbe der Industrie- und Unterlagsböden im Kanton Zürich.

Anmeldung von Luftfahrzeugen zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch.

Bénéfice d'inventaire.

Dichiarazione di scomparsa - Diffida.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldenruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.

Mitteilung und Schuldenruf infolge Aufgabe der Bankentätigkeit.

##### 3673 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale  
410411-410449

##### 3677 Bilanzen - Bilans - Bilanci

##### MITTEILUNGEN - COMUNICAZIONI - COMUNICAZIONI

3677 Landesindex der Konsumentenpreise: Juni 1994.  
Indice suisse des prix à la consommation: Juin 1994.

Bauausschreibung.  
Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Mai 1994.  
Structure du commerce extérieur de mai 1994.

Weiterer Rückgang der Arbeitslosigkeit im Mai.  
La baisse du chômage s'est poursuivie en mai.

##### INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

23. Juni 1994 (12781)  
**Apropos Treuhand & Revisions AG (Apropos Treuhand & Revisions SA) (Apropos Treuhand & Revisions Ltd)**, bisher in Maur, Unternehmensberatung und Treuhandschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1994, S. 616). Statutenänderung: 15. 6. 1994. Sitz neu: Fällanden. Domizil neu: c/o Simon Egli, Glärnschtrasse 8, 8118 Pfaffhausen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egli, Simon, von Hittnau, in Fällanden, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Maur).
23. Juni 1994 (12782)  
**Declease AG (Declease SA) (Declease Ltd)**, in Dübendorf, Leasing, Vermietung, Kauf und Verkauf sowie Handel mit Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1994 S. 1945). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wehmöner, Roger, deutscher Staatsangehöriger, in London (Grossbritannien), mit Kollektivprokura zu zweien.
23. Juni 1994 (12783)  
**Erra-Team Tabletennis AG**, in Wettswil am Albis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1994 S. 3140). Domizil neu: Strumbergacherstrasse 17, 8907 Wettswil am Albis.
23. Juni 1994 (12784)  
**FEI Gesellschaft für Beteiligungen (FEI Investments Company) (FEI Société de Participations)**, in Zürich, Finanzierung und Beratung betreffend Investitionen und Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 19. 11. 1993 S. 6095). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber-Davi, Karolina, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
23. Juni 1994 (12785)  
**FS Fidelity Sound AG (FS Fidelity Sound SA) (FS Fidelity Sound Ltd)**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1989 S. 194). Eingetragene Personen neu oder mutierend: MCS Beratungs AG, in Kilchberg ZH, Revisionsstelle.
23. Juni 1994 (12786)  
**Gode Contracting and Participations AG (Gode Contracting and Participations Ltd)**, in Zürich, Koordinieren und Durchführen von Bauvorhaben jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1994 S. 1). Domizil neu: Mühlerzelgstrasse 45, 8047 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Flubacher, Fritz P., von Basel und Zürich, in Zumikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Degele, Rolf E., von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Flubacher, Manfred, von Basel und Zumikon, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
23. Juni 1994 (12787)  
**Herbert Bitterlin Aktiengesellschaft**, in Zürich, Tätigkeit von Exportgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1994 S. 614). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reiser, Kurt, von Zürich, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
23. Juni 1994 (12788)  
**Hydro-Bor AG**, in Bubikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 6. 7. 1993 S. 3502). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bouvard, Kurt, von Remetschwil, in Fischenthal, mit Kollektivprokura zu zweien.
23. Juni 1994 (12789)  
**IMSAG Industrie-Maschinen Service AG**, in Schlieren, Übernahme von Industrie-Reparaturen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 9. 11. 1992 S. 5219). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Telos-Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brigitta Engeli, Buchhaltung, Steuern, Betriebswirtschaftliche Beratung, in Wasterkingen, Revisionsstelle.
23. Juni 1994 (12790)  
**Ismo AG, Papeterie und Bürobedarf**, in Kloten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13. 8. 1991 S. 3518). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Alfons, von Würenlingen, in Dietikon, Revisionsstelle.
23. Juni 1994 (12791)  
**Juweler Kurz AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1994 S. 476). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stoop, Beat, von Horw und Amden, in Stansstad, mit Kollektivprokura zu zweien.
23. Juni 1994 (12792)  
**Kima Immobilien AG Stäfa**, in Stäfa, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1988 S. 4215). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Voegelé, Leo, von Leuggern und Otterwil an der Limmat, in Unterengstringen, Revisionsstelle.
23. Juni 1994 (12793)  
**Lohn Methode AG**, bisher in Dübendorf, vermittelt Methoden für Selbstmanagement, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 1. 9. 1993, S. 4600). Statutenänderung: 14. 6. 1994. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Nidelbadstrasse 2, 8038 Zürich.
23. Juni 1994 (12794)  
**Malerei Fischer AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1990 S. 1591). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Remo, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tobrex Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle.
23. Juni 1994 (12795)  
**McPaper AG**, in Zürich, Verkauf von Büro- und Papeterieartikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 12. 3. 1993 S. 1222). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aebberhard, Max, von Urtenen, in Gränichen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunke, Kurt, von Krinau, in Wil ZH, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reiser, Oliver, von Fischenthal, in Feusisberg, mit Kollektivprokura zu zweien.
23. Juni 1994 (12796)  
**Migros Bank (Banque Migros) (Banca Migros)**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 11. 5. 1994 S. 2620). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koulialias, Panagiotis, griechischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.
23. Juni 1994 (12797)  
**NBN Elektronik AG**, in Uitikon, Vertrieb und Service von elektronischen, elektronischen und elektromechanischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1987 S. 223). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Badertscher, Heinz, von Lauperswil, in Uitikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Birmensdorf); Rolli-Treuhand AG, in Weiningen, Revisionsstelle.
23. Juni 1994 (12798)  
**Norinchukin Bank (Schweiz) AG [Norinchukin Banque (Suisse) SA] [Norinchukin Bank (Switzerland) Ltd] [Norinchukin Banca (Svizzera) SA]**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 27. 7. 1993 S. 3921). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Narumi, Koji, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Yashima, Hiroki, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
23. Juni 1994 (12799)  
**Ozalid AG (Ozalid SA)**, in Zürich, Herstellung und Vertrieb von Ozalid- und anderen Lichtpapiere und Folien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 24. 8. 1992 S. 3976). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber, Hermann, von Netstal, in Udorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cattani, Christian, von Zürich, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien.
23. Juni 1994 (12800)  
**Pan-Isovit AG (Pan-Isovit SA)**, in Regensdorf, Fabrikation und Montage von thermischen Isolierstoffen, Handel mit Isoliermaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1994 S. 2312). Zweigniederlassung neu: (Zweigniederlassung aufgehoben) (bisher: Biel).
23. Juni 1994 (12801)  
**Reisebüro Kuoni AG (Voyages Kuoni SA) (Viaggi Kuoni SA) (Kuoni Travel Ltd) (Viajes Kuoni SA)**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1994 S. 615). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lämml, Herbert, von Stüsslingen, in Wallisellen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hürimann, Urs, von Walchwil ZG, in Wallisellen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Wittwer, Martin, von Linden, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Preisig, Kurt, von Hemsau, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bergundthal, Ursula, von Schüpfen, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Gimmi, Ronald, von Zürich, in Oberglatt, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Götsch, Peter, von Steckborn, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schneider, Jean, von Fribourg, in Schwarzenbach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Fehraltorf).
23. Juni 1994 (12802)  
**Riccardo Dudli & Bernhard AG**, in Zürich, Ausführung von Elektro- und Telefoninstallationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1985 S. 898). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dudli, Riccardo, von Gottshaus, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Richard, von Gottshaus, in Zürich); Bernhard, Andreas, von Wiesen und Zürich, in Schlieren, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zürich); OBT Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
23. Juni 1994 (12803)  
**Ric Kopp Innenarchitektur AG**, in Erlenbach ZH, Beratung und Ausführung von Innenarchitekturprojekten und Umbauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 5. 3. 1993 S. 1093). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
23. Juni 1994 (12804)  
**Romeo Favero AG**, in Winterthur, Ausführung von Architekturarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1985 S. 3374). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walter P. Dietrich, eidg. dipl. Buchhalter, in Winterthur, Revisionsstelle.
23. Juni 1994 (12805)  
**Salzmann AG**, in Lindau, Handel mit grafischen Filmen, Maschinen und Einrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1992 S. 3952). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Macciacchini, Dr. Georg, von Wertheimstein, in Vegehingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schönholzer, Dr. Stefan, von Schaffhausen, in Burgdorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weiss, Kurt, von St. Gallen, in Burgdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Egger, Rolf B., von Zürich, in Opfikon, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zürich, Geschäftsführer); Kohler, Dr. Peter, von Landiswil, in Steffisburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Bern, Revisionsstelle.
23. Juni 1994 (12806)  
**Suter + Walser AG**, in Zürich, Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14. 1. 1991 S. 153). Domizil neu: Witikonstrasse 365, 8053 Zürich.
23. Juni 1994 (12807)  
**TA-Media AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 10. 5. 1994 S. 2588). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Heinz, von Obersigenthal und Adliswil, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Josef, von Oberentfelden, in Ebikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Gloor, Silvia, von Seon, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Mäder-Nowotny, Barbara, deutsche Staatsangehörige, in Hombrechtikon, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: Nowotny, Barbara, deutsche Staatsangehörige, in Hombrechtikon); Trevisan, Tobias, von Basel, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien.
23. Juni 1994 (12808)  
**Uetli-Druck AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 28. 5. 1986 S. 2061). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Alfons, von Würenlingen, in Dietikon, Revisionsstelle.
23. Juni 1994 (12809)  
**Weka-Verlag AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1994 S. 2314). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kising, Urs, von Diessenhofen, in Cham, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion).
23. Juni 1994 (12810)  
**Huser-Handels AG**, in Schönenberg ZH, Übernahme von Handelsvertretungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1987 S. 5034). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Näfels (SHAB Nr. 116 vom 17. 06. 1994, S. 3400) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
23. Juni 1994 (12811)  
**Pedrell AG in Liquidation**, in Schlieren, Erwerb, Ueberbauung, Nutzung, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 23. 6. 1993 S. 3254). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
23. Juni 1994 (12812)  
**RZ Plus AG in Liquidation**, in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1992 S. 3071). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
23. Juni 1994 (12813)  
**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)**, in Schlieren, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1994 S. 2314), mit Hauptsitz in: Zürich. Zweck neu: Betrieb einer Universalbank, deren Geschäftskreis alle Arten von Bank-, Finanz-, Beratungs- und Handelsgeschäften im In- und Ausland umfasst; kann sich an Banken, Finanzgesellschaften und anderen Unternehmen aller Art beteiligen, deren Geschäftsführung übernehmen, zusammen mit ihnen in gemeinsamen Unternehmungen betriebswirtschaftliche Dienstleistungen an Dritte erbringen sowie Grundstücke erwerben, belasten und verkaufen.
23. Juni 1994 (12814)  
**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)**, in Thalwil, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1994 S. 2845), mit Hauptsitz in: Zürich. Zweck neu: Betrieb einer Universalbank, deren Geschäftskreis alle Arten von Bank-, Finanz-, Beratungs- und Handelsgeschäften im In- und Ausland umfasst; kann sich an Banken, Finanzgesellschaften und anderen Unternehmen aller Art beteiligen, deren Geschäftsführung übernehmen, zusammen mit ihnen in gemeinsamen Unternehmungen betriebswirtschaftliche Dienstleistungen an Dritte erbringen sowie Grundstücke erwerben, belasten und verkaufen.
23. Juni 1994 (12815)  
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Bahnhof**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1994 S. 2314), mit Hauptsitz in: Zürich. Zweck neu: Betrieb einer Universalbank, deren Geschäftskreis alle Arten von Bank-, Finanz-, Beratungs- und Handelsgeschäften im In- und Ausland umfasst; kann sich an Banken, Finanzgesellschaften und anderen Unternehmen aller Art beteiligen, deren Geschäftsführung übernehmen, zusammen mit ihnen in gemeinsamen Unternehmungen betriebswirtschaftliche Dienstleistungen an Dritte erbringen sowie Grundstücke erwerben, belasten und verkaufen.
23. Juni 1994 (12816)  
**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)**, in Wallisellen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1994 S. 2724), mit Hauptsitz in: Zürich. Zweck neu: Betrieb einer Universalbank, deren Geschäftskreis alle Arten von Bank-, Finanz-, Beratungs- und Handelsgeschäften im In- und Ausland umfasst; kann sich an Banken, Finanzgesellschaften und anderen Unternehmen aller Art beteiligen, deren Geschäftsführung übernehmen, zusammen mit ihnen in gemeinsamen Unternehmungen betriebswirtschaftliche Dienstleistungen an Dritte erbringen sowie Grundstücke erwerben, belasten und verkaufen.
23. Juni 1994 (12817)  
**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)**, in Regensdorf, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1994 S. 2724), mit Hauptsitz in: Zürich. Zweck neu: Betrieb einer Universalbank, deren Geschäftskreis alle Arten von Bank-, Finanz-, Beratungs- und Handelsgeschäften im In- und Ausland umfasst; kann sich an Banken, Finanzgesellschaften und anderen Unternehmen aller Art beteiligen, deren Geschäftsführung übernehmen, zusammen mit ihnen in gemeinsamen Unternehmungen betriebswirtschaftliche Dienstleistungen an Dritte erbringen sowie Grundstücke erwerben, belasten und verkaufen.
23. Juni 1994 (12818)  
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Höngg**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1994 S. 2314), mit Hauptsitz in: Zürich. Zweck neu: Betrieb einer Universalbank, deren Geschäftskreis alle Arten von Bank-, Finanz-, Beratungs- und Handelsgeschäften im In- und Ausland umfasst; kann sich an Banken, Finanzgesellschaften und anderen Unternehmen aller Art beteiligen, deren Geschäftsführung übernehmen, zusammen mit ihnen in gemeinsamen Unternehmungen betriebswirtschaftliche Dienstleistungen an Dritte erbringen sowie Grundstücke erwerben, belasten und verkaufen.
23. Juni 1994 (12819)  
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Werdmühlplatz**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1994 S. 2314), mit Hauptsitz in: Zürich. Zweck neu: Betrieb einer Universalbank, deren Geschäftskreis alle Arten von Bank-, Finanz-, Beratungs- und Handelsgeschäften im In- und Ausland umfasst; kann sich an Banken, Finanzgesellschaften und anderen Unternehmen aller Art beteiligen, deren Geschäftsführung übernehmen, zusammen mit ihnen in gemeinsamen Unternehmungen betriebswirtschaftliche Dienstleistungen an Dritte erbringen sowie Grundstücke erwerben, belasten und verkaufen.
23. Juni 1994 (12820)  
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Uetlihof**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1994 S. 2845), mit Hauptsitz in: Zürich. Zweck neu: Betrieb einer Universalbank, deren Geschäftskreis alle Arten von Bank-, Finanz-, Beratungs- und Handelsgeschäften im In- und Ausland umfasst; kann sich an Banken, Finanzgesellschaften und anderen Unternehmen aller Art beteiligen, deren Geschäftsführung übernehmen, zusammen mit ihnen in gemeinsamen Unternehmungen betriebswirtschaftliche Dienstleistungen an Dritte erbringen sowie Grundstücke erwerben, belasten und verkaufen.
23. Juni 1994 (12821)  
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Witikon**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 64 vom 31. 3. 1994 S. 1759), mit Hauptsitz in: Zürich. Zweck neu: Betrieb einer Universalbank, deren Geschäftskreis alle Arten von Bank-, Finanz-, Beratungs- und Handelsgeschäften im In- und Ausland umfasst; kann sich an Banken, Finanzgesellschaften und anderen Unternehmen aller Art beteiligen, deren Geschäftsführung übernehmen, zusammen mit ihnen in gemeinsamen Unternehmungen betriebswirtschaftliche Dienstleistungen an Dritte erbringen sowie Grundstücke erwerben, belasten und verkaufen.
23. Juni 1994 (12822)  
**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)**, in Zollikon, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 64 vom 31. 3. 1994 S. 1759), mit Hauptsitz in: Zürich. Zweck neu: Betrieb einer Universalbank, deren Geschäftskreis alle Arten von Bank-, Finanz-, Beratungs- und Handelsgeschäften im In- und Ausland umfasst; kann sich an Banken, Finanzgesellschaften und anderen Unternehmen aller Art beteiligen, deren Geschäftsführung übernehmen, zusammen mit ihnen in gemeinsamen Unternehmungen betriebswirtschaftliche Dienstleistungen an Dritte erbringen sowie Grundstücke erwerben, belasten und verkaufen.
23. Juni 1994 (12823)  
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Aussersihl**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1994 S. 2314), mit Hauptsitz in: Zürich. Zweck neu: Betrieb einer Universalbank, deren Geschäftskreis alle Arten von Bank-, Finanz-, Beratungs- und Handelsgeschäften im In- und Ausland umfasst; kann sich an Banken, Finanzgesellschaften und anderen Unternehmen aller Art beteiligen, deren Geschäftsführung übernehmen, zusammen mit ihnen in gemeinsamen Unternehmungen betriebswirtschaftliche Dienstleistungen an Dritte erbringen sowie Grundstücke erwerben, belasten und verkaufen.
23. Juni 1994 (12824)  
**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)**, in Wetzikon ZH, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1994 S. 2724), mit Hauptsitz in: Zürich. Zweck neu: Betrieb einer Universalbank, deren Geschäftskreis alle Arten von Bank-, Finanz-, Beratungs- und Handelsgeschäften im In- und Ausland umfasst; kann sich an Banken, Finanzgesellschaften und anderen Unternehmen aller Art beteiligen, deren Geschäftsführung übernehmen, zusammen mit ihnen in gemeinsamen Unternehmungen betriebswirtschaftliche Dienstleistungen an Dritte erbringen sowie Grundstücke erwerben, belasten und verkaufen.

23. Juni 1994 (12825)  
**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)**, in Wädenswil, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1994 S. 2845), mit Hauptsitz in: Zürich. Zweck neu: Betrieb einer Universalbank, deren Geschäftskreis alle Arten von Bank-, Finanz-, Beratungs- und Handelsgeschäften im In- und Ausland umfasst; kann sich an Banken, Finanzgesellschaften und anderen Unternehmen aller Art beteiligen, deren Geschäftsführung übernehmen, zusammen mit ihnen in gemeinsamen Unternehmungen betriebswirtschaftliche Dienstleistungen an Dritte erbringen sowie Grundstücke erwerben, belasten und verkaufen.

23. Juni 1994 (12826)  
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Seeefeld**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 64 vom 31. 3. 1994 S. 1759), mit Hauptsitz in: Zürich. Zweck neu: Betrieb einer Universalbank, deren Geschäftskreis alle Arten von Bank-, Finanz-, Beratungs- und Handelsgeschäften im In- und Ausland umfasst; kann sich an Banken, Finanzgesellschaften und anderen Unternehmen aller Art beteiligen, deren Geschäftsführung übernehmen, zusammen mit ihnen in gemeinsamen Unternehmungen betriebswirtschaftliche Dienstleistungen an Dritte erbringen sowie Grundstücke erwerben, belasten und verkaufen.

23. Juni 1994 (12827)  
**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)**, in Dietikon, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1994 S. 2314), mit Hauptsitz in: Zürich. Zweck neu: Betrieb einer Universalbank, deren Geschäftskreis alle Arten von Bank-, Finanz-, Beratungs- und Handelsgeschäften im In- und Ausland umfasst; kann sich an Banken, Finanzgesellschaften und anderen Unternehmen aller Art beteiligen, deren Geschäftsführung übernehmen, zusammen mit ihnen in gemeinsamen Unternehmungen betriebswirtschaftliche Dienstleistungen an Dritte erbringen sowie Grundstücke erwerben, belasten und verkaufen.

23. Juni 1994 (12828)  
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Rigiplatz**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 64 vom 31. 3. 1994 S. 1759), mit Hauptsitz in: Zürich. Zweck neu: Betrieb einer Universalbank, deren Geschäftskreis alle Arten von Bank-, Finanz-, Beratungs- und Handelsgeschäften im In- und Ausland umfasst; kann sich an Banken, Finanzgesellschaften und anderen Unternehmen aller Art beteiligen, deren Geschäftsführung übernehmen, zusammen mit ihnen in gemeinsamen Unternehmungen betriebswirtschaftliche Dienstleistungen an Dritte erbringen sowie Grundstücke erwerben, belasten und verkaufen.

23. Juni 1994 (12829)  
**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)**, in Kloten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1994 S. 2724), mit Hauptsitz in: Zürich. Zweck neu: Betrieb einer Universalbank, deren Geschäftskreis alle Arten von Bank-, Finanz-, Beratungs- und Handelsgeschäften im In- und Ausland umfasst; kann sich an Banken, Finanzgesellschaften und anderen Unternehmen aller Art beteiligen, deren Geschäftsführung übernehmen, zusammen mit ihnen in gemeinsamen Unternehmungen betriebswirtschaftliche Dienstleistungen an Dritte erbringen sowie Grundstücke erwerben, belasten und verkaufen.

23. Juni 1994 (12830)  
**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)**, in Stäfa, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 64 vom 31. 3. 1994 S. 1759), mit Hauptsitz in: Zürich. Zweck neu: Betrieb einer Universalbank, deren Geschäftskreis alle Arten von Bank-, Finanz-, Beratungs- und Handelsgeschäften im In- und Ausland umfasst; kann sich an Banken, Finanzgesellschaften und anderen Unternehmen aller Art beteiligen, deren Geschäftsführung übernehmen, zusammen mit ihnen in gemeinsamen Unternehmungen betriebswirtschaftliche Dienstleistungen an Dritte erbringen sowie Grundstücke erwerben, belasten und verkaufen.

23. Juni 1994 (12831)  
**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)**, in Meilen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 64 vom 31. 3. 1994 S. 1759), mit Hauptsitz in: Zürich. Zweck neu: Betrieb einer Universalbank, deren Geschäftskreis alle Arten von Bank-, Finanz-, Beratungs- und Handelsgeschäften im In- und Ausland umfasst; kann sich an Banken, Finanzgesellschaften und anderen Unternehmen aller Art beteiligen, deren Geschäftsführung übernehmen, zusammen mit ihnen in gemeinsamen Unternehmungen betriebswirtschaftliche Dienstleistungen an Dritte erbringen sowie Grundstücke erwerben, belasten und verkaufen.

23. Juni 1994 (12832)  
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Wollishofen**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1994 S. 2845), mit Hauptsitz in: Zürich. Zweck neu: Betrieb einer Universalbank, deren Geschäftskreis alle Arten von Bank-, Finanz-, Beratungs- und Handelsgeschäften im In- und Ausland umfasst; kann sich an Banken, Finanzgesellschaften und anderen Unternehmen aller Art beteiligen, deren Geschäftsführung übernehmen, zusammen mit ihnen in gemeinsamen Unternehmungen betriebswirtschaftliche Dienstleistungen an Dritte erbringen sowie Grundstücke erwerben, belasten und verkaufen.

23. Juni 1994 (12833)  
**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)**, in Scherz, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1994 S. 2724), mit Hauptsitz in: Zürich. Zweck neu: Betrieb einer Universalbank, deren Geschäftskreis alle Arten von Bank-, Finanz-, Beratungs- und Handelsgeschäften im In- und Ausland umfasst; kann sich an Banken, Finanzgesellschaften und anderen Unternehmen aller Art beteiligen, deren Geschäftsführung übernehmen, zusammen mit ihnen in gemeinsamen Unternehmungen betriebswirtschaftliche Dienstleistungen an Dritte erbringen sowie Grundstücke erwerben, belasten und verkaufen.

23. Juni 1994 (12834)  
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Altflorn**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1994 S. 2724), mit Hauptsitz in: Zürich. Zweck neu: Betrieb einer Universalbank, deren Geschäftskreis alle Arten von Bank-, Finanz-, Beratungs- und Handelsgeschäften im In- und Ausland umfasst; kann sich an Banken, Finanzgesellschaften und anderen Unternehmen aller Art beteiligen, deren Geschäftsführung übernehmen, zusammen mit ihnen in gemeinsamen Unternehmungen betriebswirtschaftliche Dienstleistungen an Dritte erbringen sowie Grundstücke erwerben, belasten und verkaufen.

23. Juni 1994 (12835)  
**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)**, in Bläsch, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1994 S. 2724), mit Hauptsitz in: Zürich. Zweck neu: Betrieb einer Universalbank, deren Geschäftskreis alle Arten von

Bank-, Finanz-, Beratungs- und Handelsgeschäften im In- und Ausland umfasst; kann sich an Banken, Finanzgesellschaften und anderen Unternehmen aller Art beteiligen, deren Geschäftsführung übernehmen, zusammen mit ihnen in gemeinsamen Unternehmungen betriebswirtschaftliche Dienstleistungen an Dritte erbringen sowie Grundstücke erwerben, belasten und verkaufen.

23. Juni 1994 (12836)  
**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)**, in Horgen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1994 S. 2845), mit Hauptsitz in: Zürich. Zweck neu: Betrieb einer Universalbank, deren Geschäftskreis alle Arten von Bank-, Finanz-, Beratungs- und Handelsgeschäften im In- und Ausland umfasst; kann sich an Banken, Finanzgesellschaften und anderen Unternehmen aller Art beteiligen, deren Geschäftsführung übernehmen, zusammen mit ihnen in gemeinsamen Unternehmungen betriebswirtschaftliche Dienstleistungen an Dritte erbringen sowie Grundstücke erwerben, belasten und verkaufen.

23. Juni 1994 (12837)  
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung, Zürich-Oerlikon**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 105 vom 2. 6. 1994 S. 3068), mit Hauptsitz in: Zürich. Zweck neu: Betrieb einer Universalbank, deren Geschäftskreis alle Arten von Bank-, Finanz-, Beratungs- und Handelsgeschäften im In- und Ausland umfasst; kann sich an Banken, Finanzgesellschaften und anderen Unternehmen aller Art beteiligen, deren Geschäftsführung übernehmen, zusammen mit ihnen in gemeinsamen Unternehmungen betriebswirtschaftliche Dienstleistungen an Dritte erbringen sowie Grundstücke erwerben, belasten und verkaufen.

23. Juni 1994 (12838)  
**Rolf Diggelin AG**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1990 S. 601), mit Hauptsitz in: Baden. Infolge Aufhebung der Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister des Kantons Zürich gelöscht.

23. Juni 1994 (12839)  
**E. Radic-Horvat, Export und Handel**, in Oberglatt, Bahnhofstrasse 51, 8154 Oberglatt, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit sowie Export von Automobilen, Baumaschinen, Parkettböden und Holz. Eingetragene Personen: Radic-Horvat, Edita, kroatische Staatsangehörige, in Oberglatt, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Radic, Marinko, kroatischer Staatsangehöriger, in Oberglatt, mit Einzelunterschrift.

23. Juni 1994 (12840)  
**M. Micolucci, Sanitär Heizung**, in Wetzikon ZH, Werkstrasse 3, 8620 Wetzikon ZH, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Installation, Wartung und Verkauf von Sanitär- und Heizungsanlagen. Eingetragene Personen: Micolucci, Mario, italienischer Staatsangehöriger, in Wetzikon ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23. Juni 1994 (12841)  
**Stutz Communications**, in Herrliberg, Langackerstrasse 141, 8704 Herrliberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Akquisition von Projekten für Drittfirmen, speziell in den Bereichen Kommunikation, Informatik und Organisation, Zusammenstellung und Begleitung von Realisierungsteams sowie Abwicklung damit zusammenhängender Geschäfte auf Makler- oder Agenturbasis. Eingetragene Personen: Stutz, Felix Bruno, von Rorschach und Matzingen, in Herrliberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23. Juni 1994 (12842)  
**The Kane Import Export**, in Zürich, Rautistrasse 6, 8047 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von Herrenbekleidung. Eingetragene Personen: Kane, Alpha, senegalesischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23. Juni 1994 (12843)  
**Zvoñi Rolladen**, in Opfikon, Schaffhauserstrasse 147, 8152 Glattbrugg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reparaturen und Neumontagen von Rolläden, Lamellen und Sonnenstoren. Eingetragene Personen: Zvoñi, Franz, von Niederglatt, in Opfikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23. Juni 1994 (12844)  
**Dikos Trade Aleksandar Dinevski**, bisher in Langnau am Albis, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1994 S. 64). Firma neu: Diso Trade, Aleksandar Dinevski, Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Kienastenviesweg 31, 8053 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dinevski, Aleksandar, von Langnau am Albis, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Langnau am Albis); Dinevski, Andrea, von Langnau am Albis, in Zürich, mit Einzelunterschrift (bisher: in Langnau am Albis).

23. Juni 1994 (12845)  
**B. Frauchiger-Schwyn, Bahnhof-Buffer SBB**, in Winterthur, Einzelfirma (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1972 S. 2381). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Juni 1994 (12846)  
**Ernst Spiess**, in Schlieren, Handel mit Büchern, Einzelfirma (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1990 S. 4511). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Juni 1994 (12847)  
**Jenny Ablovsky**, in Zürich, Erstellung und Verkauf von Hochdruck-Geräten, Einzelfirma (SHAB Nr. 148 vom 4. 8. 1992 S. 3664). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Juni 1994 (12848)  
**Auto-Discount Baleri & Strickler Uster**, in Uster, Ankauf und Verkauf von Automobilen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 21. 10. 1986 S. 3994). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Aktiven und Passiven sind gemäss Uebernahmehilanz per 31.12.1993 an die neue Aktiengesellschaft Baleri und Strickler Holding AG, in Uster, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

23. Juni 1994 (12850)  
**Elena di Ancona AG**, in Zürich, Rüdigerstrasse 10, 8045 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 6. 1994. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Damenbekleidung und Accessoires; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Librierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 10 000 Inhaberaktien zu Fr. 10. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder, wenn ihre Namen und Adressen bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, auf schriftlichem Weg. Eingetragene Personen: Diebold, Dr. Urs Joseph, von Kreuzlingen, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift; Eckard, Pierre Yves, von Winterthur, in Langnau am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Exam AG, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Juni 1994 (12851)  
**Alfa Laval AG (Alfa Laval SA) (Alfa Laval Ltd)**, in Kloten, Vertrieb von thermotechnischen Ausrüstungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1994 S. 613). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Alfa Laval Flow AG, in Basel, und die Sattcontrol AG, in Kloten. Aktiven von insgesamt Fr. 3 456 183.20 und Passiven von insgesamt Fr. 2 311 361.30 geben gemäss Fusionsvertrag vom 02.06.1994 und Fusionsbilanzen per 31.12.1993 durch Universalzession an die Gesellschaft über. Da die Aktionäre der drei Gesellschaften identisch

sind, erlöschen die Aktien der übernommenen Gesellschaften, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

23. Juni 1994 (12852)  
**Sattcontrol AG**, in Kloten, Vertrieb elektronischer Steuerungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1994 S. 2972). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 16.06.1994 infolge Fusion mit der Alfa Laval AG, in Kloten, Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalzession auf die Alfa Laval AG über.

23. Juni 1994 (12853)  
**Baleri und Strickler Holding AG**, in Uster, Zürichstrasse 886, 8606 Werrikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 6. 1994. Zweck: Beteiligung an Unternehmungen jeglicher Rechtsform, vorwiegend der Autobranche, wie Autohandels- und Autodiscountbetriebe sowie Auto-Garagen und -Werkstättenbetriebe, im In- und Ausland. Aktienkapital: Fr. 1 000 000. Librierung Aktienkapital: Fr. 1 000 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der Kollektivgesellschaft Auto-Discount Baleri & Strickler Uster, in Uster, gemäss Uebernahmehilanz per 31.12.1993 mit Aktiven von Fr. 12 578 071.54 und Passiven von Fr. 8 678 381.06, wofür 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 2 899 690.48 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre bzw. Nutzniesser erfolgen durch eingeschriebenen Brief, per Fernschreiber oder telegrafisch an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Strickler, Hans Rudolf, von Richterswil, in Uster, Präsident, mit Einzelunterschrift; Baleri, Luigi, von Gossau ZH, in Gossau ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; TBO Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Juni 1994 (12854)  
**Promoteq AG**, in Otelfingen, Bahnhofstrasse 40, 8112 Otelfingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 6. 1994. Zweck: Management und Organisation von Aktionen und Promotionen für den Detailhandel und für Dienstleistungsunternehmen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Librierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Eingetragene Personen: Egli, Jacques, von Turbenthal, in Regensdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Haerry, Erwin, von Birwil, in Wallisellen, Revisionsstelle.

23. Juni 1994 (12855)  
**Charles Vogel AG**, in Rümlang, Steinfeldstrasse 23a, 8153 Rümlang, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 6. 1994. Zweck: Ausführung von keramischen Wand-, Bodenbelags- und Natursteinarbeiten; Handel mit Waren aller Art; kann Grundeigentum und Beteiligungen an anderen Unternehmungen sowie Lizenzen, Patente und andere Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Librierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Charles Vogel, in Rümlang, gemäss Uebernahmehilanz per 31.12.1993 mit Aktiven von Fr. 207 922.35 und Passiven von Fr. 106 006, wofür 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 1916.35 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen: Vogel, Charles, von Entlebuch, in Rümlang, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Vogel, Gertrud, von Entlebuch, in Rümlang, mit Einzelprokura; TSZ Treuhandgesellschaft Sauter + Co Zürich AG, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Juni 1994 (12856)  
**ECT Production AG**, in Urdorf, Betrieb einer Druckvorstufenunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 10. 9. 1993 S. 4765). Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hofmann, Felix, von Villmergen, in Meltingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Juni 1994 (12857)  
**IK Industriekredit AG, Zürich (IC Industrial Credit Corporation, Zürich)**, in Zürich, Durchführung und Vermittlung von Finanzierungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 4. 8. 1993 S. 4079). Firma neu: IK Industriekredit AG, Zürich in Liquidation. Übersetzungen der Firma neu: (IC Industrial Credit Corporation, Zürich in Liquidation). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 21.06.1994 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wille, Hans, von La Sagne und Zürich, in Zollikon, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

23. Juni 1994 (12858)  
**Hans-Peter Zürcher, Liegenschaften**, in Zürich, Schwandenholzstrasse 232, 8046 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kauf, Verkauf und Verwertung von Liegenschaften. Seitz das der erloschen und im Handelsregister nicht eingetragenen, unter der Bezeichnung «Baugesellschaft Robas, Zürcher, FRick, Bösch», in Dänikon, geführte Geschäft im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Zürcher, Hans-Peter, von Rütli GL, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23. Juni 1994 (12859)  
**Charles Vogel**, in Rümlang, Verlegen von keramischen Wand- und Bodenbelägen, Einzelfirma (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1990 S. 2583). Die Aktiven und Passiven sind an die Charles Vogel AG, in Rümlang, übergegangen. Firma erloschen.

23. Juni 1994 (12860)  
**Witt Trade & Transport**, in Wädenswil, General-Werdmulterstrasse 6, 8804 Au, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet des internationalen Handels sowie internationaler Transporte. Eingetragene Personen: Witt, Ralph-Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Wädenswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23. Juni 1994 (12849)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 128 vom 6. 7. 1993, S. 3503 publizierten TB-Eintrags Nr. 11 259 vom 22. 6. 1993. **Banque Scandinave en Suisse, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1994 S. 1971), mit Hauptsitz in: Genf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dinichert, Grégoire, von Muntelier, in Genf, Stellvertreter der Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Courmillens, in Genf).

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

17. Juni 1994  
**Kühne & Nagel International AG**, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg (SHAB Nr. 83 vom 29. 4. 1994, S. 2343). Neu im Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Dr. Alfred Pfeiffer, deutscher Staatsangehöriger, in Bonn, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Klaus-Dieter Pietsch, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg.

17. Juni 1994  
**Pro Due, Informations- und Beratungsstelle für Alleinstehende, Alice Riegg-Bamert**, in Lachen (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1993, S. 6132). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

17. Juni 1994  
**Multi Marine Urs Infanger**, in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 59 vom 24. 3. 1994, S. 1601). Die Prokura von Mario Stocker ist erloschen.

17. Juni 1994  
**Hegner Geru AG**, in Galgenen, Entwicklung, Herstellung und Handel mit Metall-Normbau-Elementen für Spezialgeräte usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1990, S. 37). Domizil neu: Rüsselhofweg 23a, 8854 Galgenen. Änderungen: Hansjörg Hegner, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Galgenen. Revisionsstelle: OBT Treuhand AG, in St. Gallen.

17. Juni 1994  
**B + D Treuhandpartner GmbH**, in Oberarth, Gemeinde Arth, Tramweg 39, 6414 Oberarth (bei Treuhand- und Beratungsbüro Dober Adrian), Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. Juni 1994. Zweck: Führung von Buchhaltungs- und Revisionsmandaten sowie Ausführung von sämtlichen im Treuhandbereich anfallenden Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Mitteilungen an die Gesellschafter durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Eingetragene Personen: Paul Barth, von Radelfingen, in Arth, Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, und Adrian Dober, von Küssnacht am Rigi, in Goldau, Gemeinde Arth, Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

17. Juni 1994  
**Rietmann Peter**, in Seewen, Gemeinde Schwyz, Betrieb des Restaurants Barcarola und des Dancings Taverne (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1990, S. 2806). Löschung infolge Geschäftsaufganges.

17. Juni 1994  
**Georgiadis + Weingartner**, in Seewen, Gemeinde Schwyz, Seemattweg, 6423 Seewen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. Dezember 1993. Zweck: Nashville Pub, Night Club. Gesellschafter mit Einzelunterschrift: Panagiotis Georgiadis, griechischer Staatsangehöriger, in Reussbühl, und Brigitte Weingartner, von Inwil LU, in Reussbühl.

17. Juni 1994  
**Sogamosa AG**, bisher in Zuoz GR (Neueintragung), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1983, S. 4429). Ursprüngliche Statuten: 4. 9. 1978/16. 1. 1980. Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht 27. 5. 1994. Sitz neu: Wollerau. Domizil: Ellenstrasse 29, 8832 Wollerau (bei Dr. Eduard Bürge). Zweck neu: Handel mit Immobilien, Wertschriften und Lederwaren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, überbauen, belassen, verwalten und veräußern. Aktienkapital wie bisher: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital wie bisher: Fr. 50 000. Aktien wie bisher: 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen an Aktionäre durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roman Austy, einziges Mitglied des Verwaltungsrats. Verwaltungsratsmitglieder neu: Dr. Eduard Bürge, von Mosnang SG, in Wollerau, Präsident, mit Einzelunterschrift; Uwe Wagner, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Delegierter, mit Einzelunterschrift, und Bruno Fuchs, von Leuggern AG, in Horgen, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Allemann + Gredig, Treuhand- und Revisions AG, in Chur.

17. Juni 1994  
**Fritz Moser, Zweigniederlassung in Küssnacht am Rigi**, Bahnhofstrasse 11, 6403 Küssnacht am Rigi. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Udligenswil im Handelsregister des Kantons Luzern seit 12. 1. 1967 eingetragene Einzelfirma «Fritz Moser», in Küssnacht am Rigi eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird vertreten mit Einzelunterschrift durch Fritz Moser, von Zäzivil und Schüpheim, in Udligenswil, Inhaber; Ruth Moser-Bieri, von Zäzivil und Schüpheim, in Udligenswil, Geschäftsführerin, und Gabriela Griesser-Moser, von Schüpheim, in Küssnacht am Rigi, Schreinerin-Innenausbau; Küchen-, Restaurant-, Ladeneinrichtungen; Möbelwerkstätte, Planungsbüro, Raumgestaltung-Innenarchitektur; Wohnboutique.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

17. Juni 1994  
**Zumstein und Schilli AG**, in Giswil, Plattenlegerarbeiten usw. (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991, S. 629). Revisionsstelle: Heinz Garaventa, in Sachseln.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

17. Juni 1994  
**FT-Financial Trading AG**, in Stans, Handel mit Wertpapieren usw. (SHAB Nr. 104 vom 1. 6. 1994, S. 3035). Traugott Wulschleger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

17. Juni 1994  
**Medialte AG**, in Stansstad, Herstellung, Vertrieb usw. von Werbeträgern usw., in Konkurs (SHAB Nr. 160 vom 20. 8. 1992, S. 3934). Löschung von Amtes wegen nach beendigem Konkursverfahren.

17. Juni 1994  
**Procura Finanz AG in Liquidation**, in Hergiswil NW, Finanz- und Treuhandgeschäfte aller Art usw., in Konkurs (SHAB Nr. 184 vom 12. 8. 1987, S. 3247). Löschung von Amtes wegen nach beendigem Konkursverfahren.

17. Juni 1994  
**R. Kronenberg AG, Krog in Liquidation**, in Ennetmoos, Planung und Installation von Heizungs-, usw. Sanitäreinrichtungen usw., in Konkurs (SHAB Nr. 18 vom 27. 1. 1993, S. 423). Löschung von Amtes wegen nach beendigem Konkursverfahren.

17. Juni 1994  
**Dialcom AG EDV-Organisation und Beratung**, in Fürigen, Gemeinde Stansstad (SHAB Nr. 214 vom 3. 11. 1993, S. 5763). Einzelunterschrift führt neu: Giovanni Pellegrino, italienischer Staatsangehöriger, in Zofingen.

17. Juni 1994  
**Eisner Holding AG**, in Hergiswil NW (SHAB Nr. 193 vom 5. 10. 1993, S. 5201). Statutenänderung: 17. Juni 1994. Neue Zweckumschreibung: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen des In- und Auslandes. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern. Umwandlung der 12 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in 12 000 Namenaktien zu Fr. 1000. Aktienkapital: Fr. 12 000 000, voll einbezahlt, nun eingeteilt in 12 000 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre nun: durch eingeschriebenen Brief.

17. Juni 1994  
**Inhab AG**, in Hergiswil NW, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 193 vom 5. 10. 1993, S. 5201). Statutenänderung: 17. Juni 1994. Neue Zweckumschreibung: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen des In- und Auslandes. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern. Umwandlung der 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Aktienkapital: Fr. 600 000, voll einbezahlt, nun eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl Verwaltungsräte, da nicht zur Eintragung gehörend. Mitteilungen an die Aktionäre nun: durch eingeschriebenen Brief.

17. Juni 1994  
**Media Beteiligungs- und Verwaltungs-AG**, in Hergiswil NW (SHAB Nr. 193 vom 5. 10. 1993, S. 5201). Statutenänderung: 17. Juni 1994. Umwandlung der 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000. Aktienkapital: Fr. 2 000 000, vollliberiert, nun eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl Verwaltungsräte, da nicht zur Eintragung gehörend. Publikationsorgan nun: SHAB und Nidwaldner Amtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre nun: durch eingeschriebenen Brief.

## Glarus - Glaris - Glarona

17. Juni 1994  
**Ronner Management AG**, in Glarus (SHAB Nr. 118 vom 22. 6. 1993, S. 3229). Statutenänderung: 15. Juni 1994. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 durch Neuausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 auf Fr. 100 000, voll liberiert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Neu in den VR (Verwaltungsrats) als Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Fritz Ronner-Isaak, von Linthal, in Meilen, Christian Ronner, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR und zeichnet nach wie vor einzeln. Revisionsstelle: Paul Albert-Gnos, von Linthal und Bürglen UR, in Freienbach.

## Zug - Zoug - Zugo

17. Juni 1994  
**Adrau AG**, in Zug, Produktion und Verlag von Publikationen über Vollblutperde usw. (SHAB Nr. 92 vom 13. 5. 1994, S. 2663). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV. Firma nun: Adrau AG in Liquidation. Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

17. Juni 1994  
**A + M Bau-Team AG**, in Unterägeri, Planung, Konstruktion und Entwicklung von Bauvorhaben usw. (SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1994, S. 2316). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV. Firma nun: A + M Bau-Team AG in Liquidation. Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

17. Juni 1994  
**Rondo Travel AG**, in Cham, Beratung von Reiseagenturen und Touristikorganisationen usw. (SHAB Nr. 96 vom 19. 5. 1994, S. 2789). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV. Firma nun: Rondo Travel AG in Liquidation. Gesellschaft ohne Liquidator.

17. Juni 1994  
**SIZ Scientific Analytical Equipment AG**, in Zug, Entwicklung und Vertrieb von sowie Handel mit Laboreinrichtungen usw. (SHAB Nr. 76 vom 20. 4. 1994, S. 2131). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Firma nun: SIZ Scientific Analytical Equipment AG in Liquidation. Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

17. Juni 1994  
**Zavatex Holding AG**, in Zug, Sämtliche Arten von Anlagen, insbesondere Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Finanz-, Handels- und Immobilienunternehmen usw. (SHAB Nr. 87 vom 5. 5. 1994, S. 2486). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV. Firma nun: Zavatex Holding AG in Liquidation. Gesellschaft ohne Liquidator.

17. Juni 1994  
**Moulin & Cie AG**, in Oberwil Gemeinde Zug, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1991, S. 49). Oliver J. Moulin, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Walchwil. Revisionsstelle: Treuhand von Flüte AG, in Zug. Neue Geschäftsadresse: Innere Güterstrasse 2, 6300 Zug.

17. Juni 1994  
**Iten Autos**, in Zug, Handel mit Automobilen (SHAB Nr. 236 vom 3. 12. 1993, S. 6384). Die Prokura von Urs Baur ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu Roland Henseler, von Udligenswil, in Zufikon.

17. Juni 1994  
**A - Z Reinigungs, M. Häberli**, in Zug, Reinigungen aller Art (SHAB Nr. 37 vom 25. 2. 1992, S. 861). Das Kantonsgerichtspräsidium Zug hat durch Verfügung vom 16. Juni 1993 die konkursamtliche Liquidation der ausgeschlagenen Erbschaft des Firmainhabers angeordnet. Infolgedessen wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

17. Juni 1994  
**KPMG Fides Peat, Zweigniederlassung in Zug**, Erbringung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Wirtschaftsprüfungs- und -beratungsgesellschaft gehören usw. (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1994, S. 1950). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Henry B. Ferguson, Mitglied des Verwaltungsrats, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu Michael Carlson; seine Prokura ist erloschen.

17. Juni 1994  
**Experta Treuhand AG, Zweigniederlassung in Zug**, Besorgung aller Dienstleistungen im Treuhandbereich usw. (SHAB Nr. 28 vom 12. 2. 1992, S. 642). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Martin P. Egli, Präsident, und Pierre N. Rossier, Delegierter des Verwaltungsrats, sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu André Roelants, belgischer Staatsangehöriger, in Lintgen (Luxemburg), Präsident, Hans Rudolf Küpfer, Delegierter, bisher Direktor, Max Spörri, von und in Basel, Alain Post, von Rolle, in Pully, Dr. Alex Fischer, von Basel und Meisterschwanden, in Basel, Philippe Haquenne, belgischer Staatsangehöriger, in Arlon-Strassem (B), und Dr. Fred Wagner, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Kilchberg BL, Mitglieder des Verwaltungsrats.

17. Juni 1994  
**Tosa Holding AG**, in Cham, Beteiligung an in- und ausländischen Gesellschaften aller Art usw. (SHAB Nr. 172 vom 28. 7. 1986, S. 2935). Revisionsstelle: Finanz Treuhand AG, in Zürich.

17. Juni 1994  
**Ferroalloys Handels AG**, in Zug, Handel mit Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1994, S. 1125). Statutenänderung: 9. Juni 1994. Übernahme infolge Fusion: Die Aktiven von Fr. 11 739 297 und die Passiven von Fr. 0 der «Interchrome AG», in Zug, gemäss Fusionsvertrag vom 8. Mai 1994 und Bilanz per 20. Mai 1994 nach Massgabe von Art. 748 OR. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 11 739 297 erhalten die Aktionäre der «Interchrome AG» 10 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 der «Ferroalloys Handels AG». Demzufolge Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 2 100 000, durch Ausgabe von 10 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 12 100 000, voll liberiert, 12 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

17. Juni 1994  
**Interchrome AG**, in Zug, Vertrieb von und Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 36 vom 22. 2. 1993, S. 879). Auflösung durch Generalversammlung vom 9. Juni 1994 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Ferroalloys Handels AG», in Zug, Aktiven und Passiven der Interchrome AG gehen auf die «Ferroalloys Handels AG» über.

17. Juni 1994  
**Cross Leasing AG**, in Zug, Leasen und Verleasen, Kauf und Verkauf von Einrichtungen usw. (SHAB Nr. 11 vom 20. 1. 1992, S. 248). Hans-Werner Fiedler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Georg Wiederkehr, von Zürich und Spreitenbach, in Bäch Gemeinde Freienbach. Revisionsstelle: Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug, in Zug.

17. Juni 1994  
**Remapint Holding AG**, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 23 vom 3. 2. 1993, S. 549). Fritz Oertle ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Heinz Vogel, von Engelberg, in Birmsdorf.

17. Juni 1994  
**Pierre Schubnel, Cuisine Retro**, in Zug, Verkauf von Holzöfen usw. (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1993, S. 5175). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Paffikon ZH (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1994, S. 3293) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

17. Juni 1994  
**DUG Consult AG**, in Oberägeri, Erbringung von Dienstleistungen in den Gebieten der EDV-, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1994, S. 1392). Daniel Groth, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Oberägeri.

17. Juni 1994  
**Kores Holding Zug AG**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 39 vom 27. 2. 1992, S. 903). Revisionsstelle: Aurevisa AG, in Zürich.

17. Juni 1994  
**Box Stores Holding Company**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1994, S. 2935). Jean-Paul Pavlovic ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Rolf H. Küng, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats, weiterhin mit Einzelunterschrift.

17. Juni 1994  
**Expex AGB**, in Cham, Handel mit Kunstwerken usw. (SHAB Nr. 115 vom 17. 6. 1993, S. 3154). Alois Theiler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Peter Schälchi, von Altkon, in Küssnacht ZH, Direktor mit Einzelunterschrift ist neu Kaj Forsblom, finnischer Staatsangehöriger, in Turku (Finnland).

17. Juni 1994  
**Remarc Matovent AG**, in Hünenberg, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 182 vom 19. 9. 1989, S. 3853). Neues Domizil: St. Wolfgang-Strasse 71a c/o Joseph Schuler.

17. Juni 1994  
**Stadlin + Fuchser AG**, in Zug, Erbringung von Leistungen in der Architektur usw. (SHAB Nr. 96 vom 22. 5. 1991, S. 2182). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Bern (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1994, S. 3322) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

17. Juni 1994  
**Rostag Rohstoffhandel AG**, in Zug, Handel mit Rohstoffen aller Art usw. (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1994, S. 3179). Neues Domizil: Gartenstrasse 2, c/o Dr. Rudolf Mosimann.

17. Juni 1994  
**Terragard AG**, in Zug, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1991, S. 4695). Revisionsstelle: RST Revisions-, Steuerberatungs- und Treuhand AG, in Basel. Jörg Wasem, einziges Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt nun in Lenzburg.

17. Juni 1994  
**Serifos AG**, in Baar, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 76 vom 2. 4. 1987, S. 1288). Maurizio Delmeco, einziges Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt nun in Paradiso.

17. Juni 1994  
**ES-Holding AG**, in Zug, Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 151 vom 6. 8. 1993, S. 4133). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Buchs SG (SHAB Nr. 114 vom 15. 6. 1994, S. 3352) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

17. Juni 1994  
**Hagina AG**, in Zug, Handel mit Produkten innovativer Natur usw. (SHAB Nr. 194 vom 22. 8. 1988, S. 3462). Cuno Pius Hasler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Andreas Wettstein, von Sempach und Mellingen, in Eich. Revisionsstelle: Aktiengesellschaft Cosmos für Steuer und Finanzen, in Zürich.

17. Juni 1994  
**Braunex AG**, in Zug, Vertrieb von Waschmaschinen usw. (SHAB Nr. 27 vom 11. 2. 1992, S. 623). Revisionsstelle: Palmer Consultants AG.

17. Juni 1994  
**Tiffex Handels AG**, in Zug, Handel mit sowie Vermittlung von industriellen Ent- und Versorgungsgütern usw. (SHAB Nr. 220 vom 11. 11. 1993, S. 5923). Marcel Meier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Marcel Aebi, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats. Er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

17. Juni 1994  
**Bissell AG**, in Zug, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Apparaten und Zubehör usw. (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1994, S. 1825). John M. Bissell, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist Mark J. Bissell, amerikanischer Staatsangehöriger, in Grand Rapids (Michigan, USA).

17. Juni 1994

**Knobel Immobilien AG**, in Zug, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 43 vom 3. 3. 1993, S. 1050). Auflösung der Generalversammlung vom 9. Juni 1994. Firma nun: Knobel Immobilien AG in Liquidation. Liquidatorin: Wey & Spiess, Treuhänder und Revisionsgesellschaft, in Zug. Eugen Knobel, Präsident, und Susanne Knobel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Liquidationsdomizil: Gotthardstrasse 18, c/o Wey & Spiess, Treuhänder und Revisionsgesellschaft, 6302 Zug.

17. Juni 1994

**Nokia International AG (Nokia International SA) (Nokia International Inc.)**, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmen usw. (SHAB Nr. 155 vom 12. 8. 1993, S. 4248). Statutenänderung: 6. Juni 1994. Firma nun: **Nokia International AG**. Zweck nun: Beteiligung an andern Unternehmen, insbesondere Halten von Auslandsbeteiligungen der Nokia Corporation, Helsinki, sowie Ausübung von Hilfsfunktionen für diese Unternehmen und deren Finanzierung; kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern sowie Anleiheobligationen ausgeben. Die 28 150 Namenaktien zu Fr. 1000 sind vinkuliert. Das Aktienkapital von Fr. 28 150 000 ist eingeteilt in 28 150 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statutenbestimmung betreffend Sacheinlage wurde aufgehoben. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

17. Juni 1994

**Fritsch, Meier + Co AG**, Zweigniederlassung in Baar, Fabrik zur Lorze, 6340 Baar (Neueintragung), mit Hauptsitz in Zürich. Firma am Hauptsitz: **Fritsch, Meier + Co AG (Fritsch, Meier + Co SA) (Fritsch, Meier + Co Ltd) (Fritsch, Meier + Co Inc.)**. Eintragung im Handelsregister Zürich: 18. 12. 1986 (letzte Publikation: SHAB Nr. 218 vom 9. 11. 1993, S. 5875). Zweck: Rechts- und Unternehmensberatung, Steuerberatung, Buchhaltungswesen, Immobilien- und Bautreuhänder, Asset-Management und Verwaltungsmandate. Einzelunterschrift führen: Sara Maria Schär, von und in Zürich, Präsidentin des Verwaltungsrats, und Michael Meier, von Biel BE, in Zürich, Geschäftsführer. Kollektivunterschrift zu zweien führt Nicole Lima, von Basel, in Dürnten, Mitglied des Verwaltungsrats.

17. Juni 1994

**Sigmar Handels AG**, in Zug, Handel mit Maschinen und Zubehörens usw. (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1986, S. 2171). Statutenänderung: 16. Juni 1994. Nachdem die statistische Bestimmung über die Anzahl der Verwaltungsräte geändert wurde, wird die diesbezügliche Eintragung im Hauptregister gelöscht. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

17. Juni 1994

**New Age Technology AG**, in Hünenberg, Einhornweg 10, 6331 Hünenberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. Juni 1994. Zweck: Entwicklung, Projektierung sowie Realisation von wissenschaftlichen und technischen Produkten; kann Patente, Handelsmarken sowie technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten und übertragen, damit zusammenhängende Dienstleistungsgeschäfte tätigen, Handel mit Waren aller Art oder deren Vermittlung betreiben, Tochtergesellschaften errichten, sich an andern Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, halten und veräussern sowie alle damit zusammenhängenden kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Peter Bucheli, von Schwarzenberg, in Hünenberg. Revisionsstelle: Hauenstein Treuhänder GmbH, in Zug.

17. Juni 1994

**Nordisk Ferrotechnik AG**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 251 vom 24. 12. 1993, S. 6815). Statutenänderung: 16. Juni 1994. Neue Firma: **Agentim-Ex AG**. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

17. Juni 1994

**Espawag AG**, in Zug, Beratung und Engineering auf dem Gebiete der Wasserversorgung usw. (SHAB Nr. 123 vom 29. 6. 1993, S. 3365). Walter J. Berchtold, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Eugen Vetter, von Lommis und Wil SG, in Wil SG. Peter Graf, nun in Flumserberg Gemeinde Flums, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Verwaltungsrats, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Juni 1994

**Beat A. von Weissenfluh Beratungen**, in Hünenberg, Rebenweg 23, 6331 Hünenberg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Beat A. von Weissenfluh, von Innerschönenbuch, in Genthöfen. Beratungen für Betriebsorganisation, Unternehmensleitung, Personalführung und -ausbildung, insbesondere Ausbildung von Kader, Marketing sowie Produktentwicklung und -vertrieb.

17. Juni 1994

**VPT Verwaltungs- & Privatretreuhänder Aktiengesellschaft**, in Zug, Industriestrasse 9, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. Juni 1994. Zweck: Übernahme aller Geschäfte und Erbringung aller Dienstleistungen, welche im Tätigkeitsbereich einer Verwaltungs- und Treuhänderunternehmung liegen, insbesondere Verwaltung und Beratung von Unternehmen sowie Beratung von Privatpersonen; kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten, sich an andern Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Helmut F. Groner, von Schaffhausen, in Allenwinden Gemeinde Baar, Präsident, und Till Gontersweiler, von und in Zürich. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Bertrand C. Chollet, von Maracon, in Uitikon. Revisionsstelle: Alcazar Revisions- & Beratungs AG, in Zug.

17. Juni 1994

**ITS Trade Service AG (ITS Trade Service SA) (ITS Trade Service Ltd)**, in Rotkreuz Gemeinde Risch, Grundstrasse 12, 6342 Rotkreuz. Statuten: 31. Mai und 9. Juni 1994. Zweck: Beratung von Unternehmen im Bereich Produkte und Marketing. Durchführung von Geschäften aller Art, Vermittlung aller Arten von Geschäften, Finanzierungen, Personal und Kontakten zur Förderung des internationalen Handels; kann Grundeigentum erwerben und veräussern, Konzessionen jeder Art erwerben, sich bei staatlichen, kommunalen und privaten Unternehmen beteiligen sowie solche Unternehmen gründen, übernehmen oder finanzieren. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Albert Jung, von Luzern, in Langnau a. A. Revisionsstelle: BDO Binder AG, in Zürich.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

## Bureau de Châtel-St-Denis

16. Juni 1994

**Robert Colliard-Genoud**, à Châtel-St-Denis. Raison individuelle. Exploitation d'une boutique-kiosque à l'enseigne «Bocado» (FOSC du 5. 5. 1993, no 86, p. 2227). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif par ordonnance du Président du Tribunal civil du 3 juin 1993, a été clôturée. Le titulaire ayant cessé l'exploitation de son commerce, la raison est radiée d'office.

17. Juni 1994

**DEA Distribution S.A.**, à Châtel-St-Denis. Achat, vente, importation, exportation de tous produits et appareils médicaux. Société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 5. 8. 1993, no 150, p. 4114). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif par ordonnance du Président du Tribunal civil du 23 décembre 1992, a été clôturée. Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66 al. 2 O.R.C.

17. Juni 1994

**Bureau technique et de construction Monnier et Virzi SA**, à Attalens. Société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 5. 8. 1993, no 150, p. 4114). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif par ordonnance du Président du Tribunal civil du 12 juillet 1993, a été clôturée. Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66 al. 2 O.R.C.

17. Juni 1994

**MGV Investissements S.A.**, à Attalens. Conseil en placements, gestion de biens mobiliers et immobiliers, prise de participations. Société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 5. 8. 1993, no 150, p. 4114). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif par ordonnance du Président du Tribunal civil du 12 juillet 1993, a été clôturée. Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66 al. 2 O.R.C.

17. Juni 1994

**Midas Line SA**, à Attalens. Achat, vente et fabrication de tous produits textiles. Société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 5. 8. 1993, no 150, p. 4114). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif par ordonnance du Président du Tribunal civil du 12 juillet 1993, a été clôturée. Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66 al. 2 O.R.C.

## Bureau d'Estavayer-le-Lac

16. Juni 1994

**Régis Maunon SA**, à St-Aubin, l'exploitation d'un atelier mécanique, etc. (FOSC du 10. 3. 1988, no 58, p. 962). Modification du but: l'exploitation d'un atelier mécanique et la fabrication de machines; elle peut créer des succursales en Suisse et à l'étranger. La société a porté son capital de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Capital actuel de fr. 100 000 entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives liées de fr. 1000 chacune, avec restriction de transmissibilité. Statuts modifiés le 14. 6. 1994. Régis Maunon, président, est décédé, sa signature est radiée. Eric Maunon (déjà inscrit comme secrétaire) devient président avec signature individuelle. Cosette Maunon, de Villars-sur-Glâne, à St-Aubin, est nommée secrétaire avec signature collective à deux. Carole Collaud, de Villars-sur-Glâne et St-Aubin, à St-Aubin, est nommée membre sans signature. Organe de révision: Fidubal SA, à Domdidier.

## Bureau de Fribourg

17. Juni 1994

**Serum AG**, précédemment à Glaris (FOSC du 6. 1. 1994, no 4, p. 96). Siège transféré à Fribourg, Grand-Rue 11. Nouvelle raison sociale: **Sérum SA**. But: commerce de produits pharmaceutiques de toute nature, en particulier à base de sérums et de vaccins, de même que l'exploitation et le commerce de procédés et formules chimiques et pharmaceutiques. Statuts originaires du 27. 8. 1941, entièrement révisés le 14. 6. 1994. Capital: fr. 50 000, en tièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Publication: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Alfred Heer n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Thierry Mégevand, de Plan-les-Ouates, à Genève, ancien, est administrateur unique, avec signature individuelle. Organe de révision: Société Fiduciaire Revisiana SA, à Genève. ACF Administration Comptabilité et Fiscalité SA, à Genève, n'est plus organe de révision.

17. Juni 1994

**Tramétal S.A. r.l.**, à Givisiez, route André-Piller 21. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 14. 6. 1994. But: acheter, vendre, exporter, importer, transformer et poser des armatures en fer et d'autres matériaux. Capital: fr. 20 000. Associés: Charles Henguely, de St-Sylvestre, à Moudon, pour une part de fr. 10 000, et Alexandre Maunon, de et à St-Sylvestre, pour une part de fr. 10 000. Gérants: l'associé Charles Henguely, avec signature individuelle. Publication: FOSC.

17. Juni 1994

**Vaisala International S.A. en liquidation**, à Fribourg, exercer les tâches de contrôle, de conseils et de coordination, de services, notamment dans le domaine de la fabrication, etc. (FOSC du 11. 5. 1993, no 90, p. 2360). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

17. Juni 1994

**Treuhänder und Marketing Kaeser R.**, à Fribourg, fiduciaire, marketing, formation et conseils (FOSC du 19. 1. 1994, no 13, p. 363). Cette raison individuelle est radiée par suite de cessation d'activité.

17. Juni 1994

**Pharmadinter S.A.**, à Fribourg, effecteur des études de marché, etc. (FOSC du 16. 1. 1985, no 12, p. 177). Hubert Boschung, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. La domiciliation de la société est radiée.

17. Juni 1994

**Schneider Pierre-André Désinfection**, à Villars-sur-Glâne, route de la Glâne 115. Le titulaire est Pierre-André Schneider, de Brügg, à Villars-sur-Glâne. Traitement de charpente, protection du bâtiment, lutte contre les insectes et les rongeurs.

17. Juni 1994

**Golf Le Moulin S.A.**, à Corserey, exploitation d'un terrain de golf, etc. (FOSC du 19. 12. 1986, no 296, p. 4855). Daniel Maunon, président, a démissionné, sa signature est radiée.

Rectification

**Nouvelle Ecole de La Chassotte S.A.**, à Givisiez, exploitation d'une école privée (FOSC du 15. 6. 1994, no 114, p. 3351). Administration d'un ou plusieurs membres: Rémy Freymond, de St-Cierges, à Givisiez, président.

## Büro Murten (Bezirk See)

17. Juni 1994

**Bühlmann Altessen AG**, Zweigniederlassung in Courgevaux, in Courgevaux (SHAB Nr. 41 vom 2. 3. 1992, S. 954). Aktiengesellschaft mit Sitz in Münchenwiler. Martin Ritschard, von Oberhofen, in Münchenwiler, ist nun Direktor mit Einzelunterschrift; seine Einzelprokura ist erloschen.

17. Juni 1994

**Saia AG**, in Murten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1994, S. 736). Die Prokuren von Max Leuenberger, Hans Reinhard und Peter William Shepherd, sind erloschen. Daniel Hirsch (bisher Vizedirektor) ist neu Direktor, Hans Schreiber (bisher stellvertretender Direktor) ist neu Direktor, Peter-André Schmid (bisher Mitglied + Sekretär des VR und Vizedirektor) ist neu Mitglied + Sekretär des VR und stellvertretender Direktor. Sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien.

## Büro Tafers (Bezirk Sense)

17. Juni 1994

**Lelie Management Medical**, in Düttingen. Vertrieb/Handel in medizintechnischen Produkten, usw. (SHAB Nr. 26 vom 8. 2. 1993, S. 6229). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Büro Bucheggberg in Solothurn

17. Juni 1994

**P. A. L., Kerem Cubukcu**, in Mühleedorf, Vermittlungsbüro für Partnerwahl (SHAB Nr. 86 vom 5. 5. 1993, S. 2227). Der Gerichtspräsident von Bucheggberg-Wasseramt hat durch Urteil vom 5. Mai 1994 über den Firmhaber den Konkurs eröffnet.

## Büro Dorneck in Dornach

15. Juni 1994

**Wohlgenuth Andrea**, in Seewen, Bretzwilerstrasse 13, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Andrea Wohlgenuth, von und in Seewen. Geschäftszweck: Betrieb des Restaurant «Post».

17. Juni 1994

**Van Inter Tours Hansjörg Rudin**, in Hochwald, Reiseveranstalter für internationale Kleingruppen (SHAB Nr. 295 vom 18. 12. 1985, S. 4742). Geschäftslokal nun: Kreuzmatt 7.

17. Juni 1994

**Olympic Shipbrokers AG in Liquidation**, in Dornach. Tätigkeit als Schiffsmakler (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1994, S. 1727). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

## Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

17. Juni 1994

**Renissa AG**, in Grenchen, Produktion und Handel mit Waren des Baubedarfs usw. (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1993, S. 6566). Statutenänderung: 14. 6. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 200 000 (bisher: Fr. 100 000). Librierung Aktienkapital neu: Fr. 200 000 (bisher: Fr. 100 000). Aktien neu: 200 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 1000). Streichung der festgesetzten Anzahl Mitglieder des VR (Verwaltungsrats), da nicht mehr publikationspflichtig.

## Büro Lebern in Solothurn

14. Juni 1994

**Protractor AG**, in Riedholz, Import von und Handel mit Motorfahrzeugen, hauptsächlich Traktoren usw. (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1993, S. 142). Richard Keller ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte keine Unterschrift.

15. Juni 1994

**Meyer Baubaudichtungen AG in Konkursliquidation**, in Oberdorf (SHAB Nr. 235 vom 2. 12. 1993, S. 6357). Firma nach Abschluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

## Büro Olten-Gösgen in Olten

17. Juni 1994

**AMB Architektur und Planung**, M. Bally, bisher in Stallikon (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1993, S. 2847). Sitz nun: Schönenwerd, Zelglweg 1. Inhaber: Markus Werner Bally, von Schönenwerd und Rohr SO, nun in Schönenwerd. Zweck: Architektur- und Planungsbüro.

17. Juni 1994

**Conti AG Olten**, in Olten, Hoch-, Tief- und Holzbaunternehmen usw. (SHAB Nr. 165 vom 26. 8. 1993, S. 4502). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jakob Ender, Sekretär; Unterschrift erloschen. Prokura Marc Hert erloschen. Prokura zu zweien neu: Bruno Graber, von Rütshelen in Gränichen.

17. Juni 1994

**Livomag AG**, in Olten, An- und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 263 vom 12. 11. 1987, S. 4413). Domizil nun: Jurastrasse 20, bei Livo Verwaltung Urs Pfefferli. Revisionsstelle: HTO Treuhänder AG, in Olten.

17. Juni 1994

**Avida Immobilien-Treuhänder AG**, in Niedergösgen (SHAB Nr. 87 vom 5. 5. 1994, S. 2487). Revisionsstelle: Anton Kofmel Treuhänder, in Wangen bei Olten.

17. Juni 1994

**Conz Treuhänder AG**, in Olten (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1994, S. 1796). Revisionsstelle: Anton Kofmel Treuhänder, in Wangen bei Olten.

17. Juni 1994

**Raiffeisenbank Erlinsbach**, in Obererlinsbach, Genossenschaft (SHAB Nr. 92 vom 13. 5. 1994, S. 2665). Rechtsdomizil nun: bei Peter Pfister, Hohrain 156, Obererlinsbach.

17. Juni 1994

**Bad-Idee GmbH**, in Olten, Bahnhofstrasse 7, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 14. 6. 1994. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Bädern, insbesondere von Kleinbädern, Handel mit Bade- und Badezimmerartikeln sowie Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art. Kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen oder solche erwerben, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundstücke erwerben, verwalten, vermitteln, belasten und veräussern. Stammkapital: Fr. 20 000. Geschäftsführer und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Karlheinz Reinhardt, mit Fr. 19 000, und Marion Reinhardt, mit Fr. 1000, beide deutsche Staatsangehörige, in Veltheim AG. Publikationsorgan: SHAB.

## Büro Stadi Solothurn

17. Juni 1994

**Bergbalm Weissenstein AG**, in Solothurn (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1994, S. 2937). Statutenänderung auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 17. Juni 1994. Aktienkapital neu: Fr. 2 600 000 (bisher: Fr. 2 500 000). Librierung Aktienkapital neu: Fr. 2 600 000. Aktien neu: 10 400 Inhaberaktien zu Fr. 250 (bisher: 10 000 Inhaberaktien zu Fr. 250).

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

## Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

17. Juni 1994

**Hirt-von Roll AG**, in Solothurn, Transport und Handel mit Mineralöl (SHAB Nr. 59 vom 24. 3. 1994, S. 1604). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 13. Juni 1994 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Vollenweider AG», in Grenchen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen auf die «Vollenweider AG» über.

17. Juni 1994

**Egeli Treuhand AG Solothurn**, in Solothurn (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1991, S. 286). Domizil nun: Gurzelgasse 7. Revisionsstelle: A. W. Fischer Treuhand, Einzelfirma, in Hägendorf.

17. Juni 1994

**Meyer + Partner**, in Solothurn, Kollektivgesellschaft, Büro für Betriebsberatungen, Buchhaltungen und Supervisionen (SHAB Nr. 138 vom 19. 6. 1987, S. 2477). Adresse nun: Stalden 37.

Berichtigung

**Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG**, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 115 vom 16. 6. 1994, S. 3377), mit Hauptsitz in Bern. Der gelöschte Prokurist heisst richtig Bernard (und nicht Bernhard) Affolter.

Büro Thal-Gäu in Balsthal

16. Juni 1994

**Usego AG, Zweigniederlassung Egerkingen**, in Egerkingen, Grosshandelsunternehmen des Lebensmittelhandels usw. (SHAB Nr. 195 vom 7. 10. 1993, S. 5252), mit Hauptsitz in Volketswil. Antonio Cipolat, bisher Präsident des VR (Verwaltungsrats), zeichnet nun als Vizepräsident weiterhin zu zwei. VR-Mitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Fritz Burkhard, von Sumiswald, in Messen, Präsident, Hans-Peter Graf, von Rebstein, in Luzern, Delegierter, und Edith Hofer Arnold, von und in Luzern. Unterschrift Dr. Marcel Wunderli, VR-Mitglied, erloschen.

16. Juni 1994

**A. Ameti**, in Wolfwil, Betrieb des Restaurants Café Zenfrol, Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 10. 2. 1992, S. 599). Firma infolge Geschäftsübergabe erloschen.

Büro Wasseramt in Solothurn

16. Juni 1994

**Papierhof Derendingen AG**, in Derendingen, Betrieb von Papeterien usw. (SHAB Nr. 293 vom 17. 12. 1987, S. 4896). Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Solothurn.

17. Juni 1994

**Grit XPTO, Urs von Mühlenen**, bisher in Zollikofen (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1990, S. 1102). Sitz nun: Derendingen, Sternengasse 22. Inhaber: Urs von Mühlenen, von Boltigen, in Derendingen. Geschäftsart nun: Beratung, Planung und Ausführung von Umbauten und technischen Innerenrichtungen.

## Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

16. Juni 1994

**L. Alfridi, AG für Unternehmensberatung**, in Basel (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1994, S. 992). Domizil neu: Birsigsstrasse 2, 4054 Basel. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

16. Juni 1994

**Atag Vermögensverwaltung AG**, in Basel (SHAB Nr. 59 vom 24. 3. 1994, S. 1605). Bei dem im SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1994, S. 873, publizierten Leuenberger Hugo, von Rüderswil, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zwei, beschränkt auf den Hauptsitz, fehlte der Zusatz «bisher: Vizedirektoren».

16. Juni 1994

**Bopp Productions AG**, in Basel, Audio-Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 26 vom 8. 2. 1993, S. 623). Domizil neu: Rheinfelderstrasse 21, 4058 Basel.

16. Juni 1994

**Filtroba Technik AG**, in Basel, Patente usw. (SHAB Nr. 156 vom 13. 8. 1993, S. 4268). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pellegrino Dennis, Bürger der USA, in El Cajon (California, USA), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Juni 1994

**L + B AG Liegenschaftsberatung + Baurealisation**, in Basel (SHAB Nr. 89 vom 11. 5. 1992, S. 2141). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Birseck-Treuhand Hugo Huber, in Arlesheim, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

16. Juni 1994

**Music-X-Dream Ltd**, in Basel, Musikinstrumente usw. (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1994, S. 3609). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trenkle Klemens, von und in Basel, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

16. Juni 1994

**Raco AG**, in Basel, Eier usw. (SHAB Nr. 151 vom 8. 8. 1991, S. 3453). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vorpe Martial, von Soneboz-Sombeval, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Mangold Werner, von und in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Binder Rudolf, von Zürich und Rheinau, in Uitikon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Schmid Rudolf O., von Zürich und Hagglingen, in Nürensdorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Abersold Egon, von Freimettigen, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

16. Juni 1994

**Remedia AG**, in Basel, pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1994, S. 337). Statutenänderung: 3. 6. 1994, Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

16. Juni 1994

**Rhein Rückversicherung AG**, in Basel (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1994, S. 621). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gloor Luzius, von Basel, in Basel, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaefer Roland Prof. Dr., von Dagmersellen, in Arlesheim, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

16. Juni 1994

**Sageplan AG**, in Basel, Dienstleistungen im Bereich Gebäuderevision usw. (SHAB Nr. 97 vom 13. 5. 1993, S. 2428). Domizil neu: St. Alban-Rheinweg 170, 4052 Basel.

16. Juni 1994

**Smartware AG**, in Basel, Software- und Hardware-Produkte usw. (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1994, S. 3432). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bar = Gera Dov, israelischer Staatsangehöriger, in Binz, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Riehen).

16. Juni 1994

**Schweizerischer Verband der Direktverkaufsfirmer VDF**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1991, S. 5461). Statutenänderung: 7. 4. und 16. 10. 1992. Zweck neu: Wahrung der Gesamtinteressen und Förderung des Ansehens der schweizerischen Direktverkaufsfirmer und ihrer Aussendienstmitarbeiter, Sicherstellung einer Verkaufspraxis, die sowohl den gesetzlichen Anforderungen und Kundenbedürfnissen, als auch den wirtschaftlichen Interessen der Mitglieder Rechnung trägt; bedarfsgerechte Information der Mitglieder über alle Belange des Direktverkaufs; Schlichtung und Streitigkeiten zwischen seinen Mitgliedern, sowie zwischen den Aktivmitgliedern und ihren Aussendienst-Mitarbeitern; Führung einer paritätischen Beschwerdestelle mit dem Ziel, die Einhaltung des Ehrenkodex des Verbands durch die Mitglieder und ihre Aussendienst-Mitarbeiter zu überwachen. Organisation des Vereins neu: Mitgliederversammlung, Vorstand, Vorstandsbüro, Sekretariat und Kontrollstelle. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Degen Rolf, von Läuflingen, in Rehetobel, Vizepräsident des Vorstands, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Skróder Christian, schwedischer Staatsangehöriger, in Cully, Vizepräsident des Vorstands, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

16. Juni 1994

**Soundbox LP AG**, in Basel, Ton- und Bildträger aller Art usw. (SHAB Nr. 67 vom 9. 4. 1991, S. 1436). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ewald Alexander, von Basel und Känerkinden, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anderegg Arpad, von St. Peterzell, in Allschwil, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Vaterlaus Andreas Jürg, von Berg am Irchel und Riehen, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Treuhandgesellschaft Dr. Madörin, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

16. Juni 1994

**Suter + Suter AG**, in Basel, Leistungen der Architektur usw. (SHAB Nr. 68 vom 8. 4. 1994, S. 1887). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Böckli Peter Prof. Dr., von Frauenfeld, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Malik Fredmund, österreichischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift.

16. Juni 1994

**Syma-Expo Basel AG**, in Basel, Konstruktionselemente für Messbau usw. (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1988, S. 3710). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner Kurt, von Wald ZH, in Regensberg, Mitglied des Verwaltungsrats und Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strässle Marcel, von Kirchberg SG, in Kirchberg SG, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift). Rifiori Revisions-GmbH, in Wittenbach SG, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

16. Juni 1994

**Taxiphon-Genossenschaft**, in Basel (SHAB Nr. 113 vom 16. 6. 1992, S. 2770). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bebis Basile, griechischer Staatsangehöriger, in Basel, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten der Verwaltung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müslin Thomas, von Basel, in Riehen, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten der Verwaltung. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

16. Juni 1994

**Wagenmann + Partner Technik Aktiengesellschaft**, in Basel, Unterhalt von Datenverarbeitungsgeräten usw. (SHAB Nr. 84 vom 4. 5. 1992, S. 2001). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dato-Revisions AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

16. Juni 1994

**Coiffeur Sandra Vollenhals**, in Basel (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1991, S. 2813). Firma neu: Coiffeur Sandra Klodel-Vollenhals, Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klodel Sandra, von Basel und Therwil, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift (bisher: Vollenhals Sandra, von Basel).

16. Juni 1994

**Elcobag Aktiengesellschaft**, in Basel, Hard- und Software usw. (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1989, S. 1586). Gesellschaft durch Konkurs vom 27. 5. 1994 aufgelöst. Firma neu: Elcobag Aktiengesellschaft in Konkurs.

16. Juni 1994

**WTF Productions AG**, in Basel, Unterhaltungs- und Freizeitveranstaltungen usw. (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1993, S. 5575). Gesellschaft durch Konkurs vom 27. 5. 1994 aufgelöst. Firma neu: WTF Productions AG in Konkurs.

16. Juni 1994

**Finabona AG**, in Basel, Dienstleistungen im Zusammenhang mit Leasingverträgen usw. (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1990, S. 3850). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

16. Juni 1994

**I.I.C. Information Industry Consultants Ltd in Liq.**, in Basel, Studien über Unternehmensstrategien usw. (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1994, S. 220). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer haben der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

16. Juni 1994

**Nöldi Industrieunternehmung AG**, in Basel, Vermögens- und Anlageberatung usw. (SHAB Nr. 91 vom 13. 5. 1992, S. 2195). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

16. Juni 1994

**Pelzor AG in Liq.**, in Basel, Pelze usw. (SHAB Nr. 89 vom 9. 5. 1994, S. 2558). Die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

16. Juni 1994

**Promedis Marketing SA in Liq.**, in Basel (SHAB Nr. 40 vom 28. 2. 1992, S. 926). Liquidation beendet. Firma erloschen.

16. Juni 1994

**Suter Auto-Electric AG in Liq.**, in Basel, elektromechanische Werkstätte usw. (SHAB Nr. 249 vom 23. 12. 1992, S. 5983). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

16. Juni 1994

**Neon Basel Covino**, in Basel, Dornacherstrasse 288, 4053 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Eingetragene Personen: Covino Angelo, von Kleinlützel, in Kleinlützel, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Zweck: Verkauf und Montage von Neonbeleuchtungen, Beschriftungen und Leuchtreklamen.

16. Juni 1994

**Thürkau Radio-Television AG in Liquidation**, in Basel (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1994, S. 1024). Die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

Berichtigung

**Aeroaqua AG**, in Basel (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1994, S. 2071). Die Firma heisst richtig: Aeroaqua AG.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

17. Juni 1994

**Elektro-Haushalt Schönenberger & Co.**, in Neuhausen am Rheinfall. Adresse: Bahnhofstrasse 7, 8212 Neuhausen am Rheinfall. Neue Kammanditgesellschaft mit Beginn am 1. Juni 1994. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Roland Schönenberger, von Lütisburg, in Neuhausen am Rheinfall, Kommanditär, mit Kommandite Fr. 50 000; Paul Stefani, von Deitingen, in Schaffhausen. Handel mit und Reparaturen von Elektro-Haushaltgeräten.

Berichtigung

**Wogesa Wohnbaugenossenschaft der christlichen Gewerkschaftsvereinigungen Schaffhausen**, in Schaffhausen (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1994, S. 3209). Der neue Kassier heisst Nikolaus Büchler.

## Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

17. Juni 1994

**P-Finanz Messner**, in Teufen A.R., Schälflisegg 921, 9053 Teufen A.R. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Finanzberatung; Vermittlung, Bereitstellung und Verwaltung von Kapital und Vermögenswerten. Eingetragene Personen: Messner-Klammer Christa, österreichische Staatsangehörige, in Teufen A.R., mit Einzelprokura; Messner Edmond Franz, österreichischer Staatsangehöriger, in Teufen A.R., Inhaber, mit Einzelunterschrift.

17. Juni 1994

**Hans Wicki, elektr. Installationen**, bisher in Stein A.R., elektrische Installationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1976, S. 3345). Sitz neu: Gais. Domizil neu: Weissbachbad 1002, 9056 Gais, Post: 9055 Bühler.

17. Juni 1994

**Werner Eugster AG**, in Herisau, Handel mit Teppichen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 164 vom 27. 7. 1991, S. 3740). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eugster Werner, von Trogen, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

17. Juni 1994

**Intrag Immobilien-Treuhand AG**, in Herisau, Vermittlung von Liegenschaften aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 2. 12. 1993, S. 6358). Bemerkungen neu: Lösungsgrund: Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 114 vom 15. 6. 1994, S. 3352) im Handelsregister des Kantons Appenzell A. Rh. von Amtes wegen gelöscht.

Berichtigung

**Schweizerische Bankgesellschaft**, in Herisau, Betrieb einer Universalbank usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 115 vom 16. 6. 1994, S. 3378). Bemerkungen neu: Berichtigung des im SHAB Nr. 115 vom 16. 6. 1994, S. 3378 publizierten TB-Eintrages Nr. 433 vom 3. 6. 1994. Eingetragene Personen richtig: Ebnetter Kurt, von Appenzell, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zwei beschränkt auf die Zweigniederlassung (nicht: mit Kollektivprokura zu zwei beschränkt auf die Zweigniederlassung); Müller Erwin, von und in Steinach, mit Kollektivunterschrift zu zwei beschränkt auf die Zweigniederlassung (nicht: mit Kollektivprokura zu zwei beschränkt auf die Zweigniederlassung); Schmitter Rolf, von Widnau und St. Gallen, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zwei beschränkt auf die Zweigniederlassung (bisher: mit Kollektivprokura zu zwei beschränkt auf die Zweigniederlassung).

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

23. Juni 1994

**AS Artservec AG**, in St. Gallen, Walenbühlstrasse 1, 9013 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 6. 1994. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen für die Werbebranche, Beschriftungen aller Art, Werbeberatung und Realisation, Engros- und Detailhandel mit EDV- und Kommunikationssystemen, Büromöbeln, Büro- und Papeterieartikeln und grafischen Produkten sowie Import und Export von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Filialen im In- und Ausland errichten sowie Liegenschaften und Beteiligungen erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Osterwalder, Hans, von Gaiserwald und Waldkirch, in Rigi Kaltbad (Weggis), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schwarzinger, Dietrich, österreichischer Staatsangehöriger, in Jonschwil, Direktor, mit Einzelunterschrift; Treuhand Peng, in Chur, Revisionsstelle.

23. Juni 1994

**Gallus Ferd. Rüesch AG**, in St. Gallen, Spitalgasse 8, 9000 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 6. 1994. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von Maschinen und Apparaten, insbesondere von Druckmaschinen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 4 000 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 4 000 000. Aktien: 4000 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. Juni 1994 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1993 von der Gallus Holding AG (vormals Ferd. Rüesch AG), in St. Gallen, teilweise Aktiven von Fr. 91 010 081 und Passiven von Fr. 87 010 081, wofür 4000 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Rüesch, Ferdinand sen., von Gaiserwald, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Rüesch-Bühler, Ferdinand, von Gaiserwald, in Yardley PA (USA), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Hauser, Peter J., von Dielsdorf, in Bad Ragaz, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Atag, Ernst + Young AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

23. Juni 1994 (4112)  
**Lemaform AG**, in Zuzwil SG, St. Gallerstrasse 605, 9524 Zuzwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 6. 1994. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Spritz- und Stanzwerkzeugen, Anlagenteilen für die Maschinenindustrie sowie Spritzgussteilen aus Kunststoff. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 200 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Lemaform M. Leins», in Zuzwil SG, gemäss Übernahmebilanz per 31. Dezember 1993 mit Aktiven von Fr. 291 500.90 und Passiven von Fr. 291 413.69 ohne Gegenleistung. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Schmidhauser, Dr. Heinz, von Winterthur und Bürglen TG, in Wil SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leins, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Sonental (Oberbüren), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rechsteiner, Franz, von Schlatt-Haslen, in Zübingen (Zuzwil SG), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KS Revisions-AG, in Wil SG, Revisionsstelle.

23. Juni 1994 (4113)  
**Scharo AG**, in Lichtensteig, Postgasse 5, 9620 Lichtensteig, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 6. 1994. Zweck: Kauf und Verkauf von Wertpapieren und Beteiligungen an Gesellschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 500 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 500 000. Aktien: 50 Inhaberkarten zu Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Roos, Markus, von Romoos und Lichtensteig, in Lichtensteig, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revisora Revisionsgesellschaft AG Wattwil, in Wattwil, Revisionsstelle.

23. Juni 1994 (4114)  
**Abag Anlagen- und Beteiligungs AG**, in Waldkirch, Erstellung von Hoch- und Tiefbauten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 9. 12. 1993 S. 6506). Statutenänderung: 22. 6. 1994. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief, Telefax oder andere Übertragungsmittel. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

23. Juni 1994 (4115)  
**Abitron AG**, in St. Gallen, Handel mit elektrotechnischen Industrieprodukten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 23. 3. 1993 S. 1403). Statutenänderung: 22. 6. 1994. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief, Telefax oder andere Übertragungsmittel. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

23. Juni 1994 (4116)  
**Alfons Thaler AG**, Baugeschäft, in Waldkirch, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 13. 10. 1992 S. 4774). Statutenänderung: 22. 6. 1994. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 27. 05. 1975 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Alfons Thaler, Baugeschäft», in Waldkirch SG, gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Mai 1975 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1975 den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 925 206.86 und Passiven von Fr. 628 173.35, zum Übernahmepreis von Fr. 297 033.51, wovon Fr. 150 000 an das Grundkapital angerechnet werden.) Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief, Telefax oder andere Übertragungsmittel. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

23. Juni 1994 (4117)  
**Bivag AG**, in Waldkirch, Planung und Erstellung von Hoch- und Tiefbauten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 22. 1. 1993 S. 345). Statutenänderung: 22. 6. 1994. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief, Telefax oder andere Übertragungsmittel. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

23. Juni 1994 (4118)  
**Bochsler AG**, in Eggersriet, Handel mit Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 7. 9. 1992 S. 4201). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bochslar, Sonja, von Remetschwil und Tägerschen, in Eggersriet, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bochslar, Hanspeter, von Remetschwil, in Eggersriet, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

23. Juni 1994 (4119)  
**Carocari + Weber AG**, in Goldach, Handel mit Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 24. 11. 1992 S. 5480). Statutenänderung: 22. 6. 1994. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 30. 06. 1981 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. Juni 1981 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980 von der bisherigen Einzelfirma «Santo Carocari-Fontanive», in Goldach, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 572 648.47 und Passiven von Fr. 282 571.82 zum Preise von Fr. 290 076.65, wovon Fr. 90 000 an das Grundkapital angerechnet werden.) Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief, Telefax oder andere Übertragungsmittel. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

23. Juni 1994 (4120)  
**Ferd. Rüesch AG**, in St. Gallen, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen und Apparaten, insbesondere von Druckmaschinen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23. 2. 1994 S. 1049). Statutenänderung: 22. 6. 1994. Firma neu: Gallus Holding AG. Zweck neu: Halten von schweizerischen und ausländischen Beteiligungen irgendwelcher Art. Die Gesellschaft kann für die Tochtergesellschaften Management- und Finanz-Dienstleistungen erbringen, Zweigniederlassungen errichten sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüesch, Ferdinand jun., von Gaiserswald, in Yrdley PA (USA), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in St. Gallen).

23. Juni 1994 (4121)  
**Fermag Maschinenbau AG**, St. Gallen, in St. Gallen, Konstruktion und Herstellung von Maschinen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1992 S. 3954). Statutenänderung: 22. 6. 1994. Firma neu: Ferd. Rüesch AG. Domizil neu: Hardungstrasse 18, 9011 St. Gallen. Zweck neu: Halten von schweizerischen und ausländischen Beteiligungen irgendwelcher Art. Die Gesellschaft kann für Tochtergesellschaften Management- und Finanz-Dienstleistungen erbringen, Zweigniederlassungen errichten sowie Grundstücke

erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital neu: Fr. 4 000 000 (bisher: Fr. 300 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 4 000 000. Aktien neu: 4000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 300 Namenaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 22. Juni 1994 4000 Namenaktien zu Fr. 1000 der Ferd. Rüesch AG (neu: Gallus Holding AG), in St. Gallen, zum Preise von Fr. 4 000 000, wovon Fr. 100 000 zur Vollblibrierung der bisherigen 300 Namenaktien zu Fr. 1000 verwendet, 3700 neue Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben sowie Fr. 200 000 als Forderung gutgeschrieben werden. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüesch, Ferdinand, von Gaiserswald, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Rüesch-Bühler, Ferdinand, von Gaiserswald, in Yrdley PA (USA), Vizepräsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in St. Gallen, Präsident und Delegierter); Rüesch, Ruth, von Gaiserswald, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Atag Ernst & Young AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

23. Juni 1994 (4122)  
**Gasthaus Kreuz AG Waldkirch**, in Waldkirch, Betrieb des Gasthauses Kreuz in Waldkirch usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 23. 11. 1992 S. 5460). Statutenänderung: 22. 6. 1994. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sachübernahmeabsicht bei der Gründung vom 02.05.1983 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Die Gesellschaft beabsichtigt nach erfolgter Gründung die Übernahme sämtlicher Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1982 der bisherigen Einzelfirma «Ruedi Sutter, Gasthaus Kreuz», in Waldkirch, zum Höchstpreis von Fr. 100 000.) Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief, Telefax oder andere Übertragungsmittel. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

23. Juni 1994 (4123)  
**H. König, Karosserie- und Spritzwerk AG**, in Berneck, Betrieb eines Karosserie- und Spritzwerkes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1983 S. 2246). Statutenänderung: 24. 5. 1994. Firma neu: H. König AG Berneck. Zweck neu: Betrieb einer Auto- spenglerei und Autolackiererei sowie Handel mit Fahrzeugen aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 26. 10. 1972 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Die Gesellschaft übernimmt von dem im Handelsregister nicht eingetragenen Helmut König, Autospenglerei, Au, gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. Oktober 1972 und Übernahmebilanz per 30. Juni 1972 den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 111 199.30 und Passiven von Fr. 14 184.80 zum Preise von Fr. 97 014.50, wovon Fr. 79 000 an das Grundkapital angerechnet werden.) Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Triade Treuhand AG, in Atrwil (Gaiserswald), Revisionsstelle.

23. Juni 1994 (4124)  
**Herdling AG**, in Mosnang, Planung, Entwicklung, Kauf und Verkauf von Anlagen zum Umweltschutz usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1994 S. 485). Statutenänderung: 22. 6. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 200 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 200 000. Aktien neu: 160 Namenaktien zu Fr. 1250 (bisher: 80 Namenaktien zu Fr. 1250). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

23. Juni 1994 (4125)  
**Ingenieurbüro H.W. Widrig AG**, in Walenstadt, Führung eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 29. 9. 1992 S. 4544). Statutenänderung: 16. 6. 1994. Zweck neu: Führung eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sachübernahmeabsicht bei der Gründung vom 04.03.1976 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung von Hans Werner Widrig, Bad Ragaz, Mobilien, Maschinen und Fahrzeuge zum Höchstpreis von Fr. 16 000 zu übernehmen.) Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

23. Juni 1994 (4126)  
**Malerei + Tapeten, H. Gossolt AG**, in Wittenbach, Ausführung von Maler-, Tapezierer- und Plastikarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 10. 11. 1992 S. 5243). Statutenänderung: 22. 6. 1994. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sachübernahmeabsicht bei der Gründung vom 28. 12. 1979 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung sämtliche Aktiven und Passiven, gemäss einer noch zu erstellenden Bilanz per 31. Juli 1979, der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Helmut Gossolt», in Wittenbach, zum Höchstpreis von Fr. 82 116.95 zu übernehmen.) Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief, Telefax oder andere Übertragungsmittel. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

23. Juni 1994 (4127)  
**Pinselfabrik AG (Fabrique de Pinceaux S.A.)**, in Ebnet-Kappel, Fabrikation von Pinseln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 10. 12. 1993 S. 6531). Statutenänderung: 27. 5. 1994. Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit Pinseln aller Art und ähnlichen Artikeln sowie Handel mit Farbböden und Werkzeugen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, halten, verwalten und veräussern, Obligationen annehmen und Darlehen aufnehmen sowie Zweigniederlassungen errichten. Aktien neu: 300 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 600 Namenaktien zu Fr. 1000, (Stimmrechtsaktien), 240 Namenaktien zu 1 000). Qualifizierte Tatbestände neu: (bisher: Verrechnung: Fr. 55 000.) Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich, allenfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

23. Juni 1994 (4128)  
**Schildknecht & Hättenschwiler AG**, in Waldkirch, Betrieb eines Holzbaugeschäftes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 22. 1. 1993 S. 345). Statutenänderung: 22. 6. 1994. Zweck neu: Betrieb eines Holzbaunternehmens mit Zimmerei und Schreinerei, Entwicklung und Fertigung von Holzprodukten, Planung und Erstellung von Bauten aller Art sowie Handel mit Holzprodukten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und vermieten. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die

Sachübernahme bei der Gründung vom 24.03.1980 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Kaufvertrag vom 12. März 1980 die Parz. Nr. 2046, Grundbuch Waldkirch, zum Preise von Fr. 300 000.) Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief, Telefax oder andere Übertragungsmittel. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

23. Juni 1994 (4129)  
**Sieber-Maschinen AG, Zuzwil**, in Zuzwil SG, Fabrikation von, Vermittlung von und Handel mit Spezialmaschinen aller Branchen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 22. 1. 1993 S. 345). Statutenänderung: 22. 6. 1994. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief, Telefax oder andere Übertragungsmittel. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

23. Juni 1994 (4130)  
**Swap-Lizenz AG**, bisher in St. Gallen, Halten und Verwalten von gewerblichen Schutzrechten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 8. 7. 1993 S. 3562). Statutenänderung: 22. 6. 1994. Sitz neu: Gossau S.G. Domizil neu: St. Gallerstrasse 99, 9202 Gossau.

23. Juni 1994 (4131)  
**Pyropac AG (Pyropac SA) (Pyropac Ltd.)**, in Sennwald, Produktion von Wärmeerzeugern aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 11. 5. 1994 S. 2625). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die PC Patentconsult AG, in Zug, Aktiven von Fr. 250 116 und Passiven von Fr. 200 116 gemäss Fusionsvertrag vom 14.06.1994 und Fusionsbilanz per 31.12.1993 durch Universalsukzession an die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

23. Juni 1994 (4132)  
**RBS Beschläge GmbH**, in St. Gallen, Handel mit Beschlägen und deren Zubehör usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 77 vom 21. 4. 1994 S. 2165). Statuten geändert am: 22. 6. 1994. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kobelt, Peter, von Marbach SG, in Eggersriet, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brülisauer, Rolf, von Appenzel, in Eggersriet, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

23. Juni 1994 (4133)  
**Leu Boutique, Inh. Helen Oesch-Leu**, in St. Gallen, Bohl 2, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Mode und Accessoires. Eingetragene Personen: Oesch-Leu, Helen, von Balgach, in Niederteufern (Teufen), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Oesch, Hannes, von Balgach, in Niederteufern (Teufen), mit Einzelunterschrift.

23. Juni 1994 (4134)  
**Lemaform M. Leins**, in Zuzwil SG, Herstellung von Spritz- und Stanzwerkzeugen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 236 vom 3. 12. 1993 S. 6387). Die Aktiven und Passiven sind an die «Lemaform AG», in Zuzwil SG, übergegangen. Firma erloschen.

23. Juni 1994 (4135)  
**Leu Boutique**, in St. Gallen, Handel mit Mode und Accessoires, Einzelfirma (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1994 S. 591). Firma infolge Geschäftsbüroübergabe erloschen.

23. Juni 1994 (4136)  
 Berichtigung des im SHAB Nr. 236 vom 3. 12. 1993, S. 6386 publizierten TB-Eintrares Nr. 7651 vom 22. 11. 1993. **Bebag Bodensee Beteiligungs Aktiengesellschaft**, in St. Gallen, Mitgestalten der erweiterten Bodensee-Region usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 3. 12. 1993 S. 6386). Zweck neu: Mitgestalten der erweiterten Bodensee-Region als Wirtschaftsraum. Sie bezweckt deshalb den Erwerb und die Veräusserung, vor allem aber das dauernde Halten von Beteiligungen an anderen Unternehmen in der erweiterten Bodensee-Region. Die Gesellschaft kann Anleihen aufnehmen, gewerbliche Schutzrechte und Know-how erwerben, verwerten und veräussern, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, Grundstücke erwerben, halten und veräussern sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben.

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

## Graubünden - Grisons - Grigions

23. Juni 1994 (2126)  
**Brot Bedachungen AG**, in Schluen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1988 S. 1695). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Procura-Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

23. Juni 1994 (2127)  
**Cathomas Treuhand AG (Fiduciaria Cathomas SA)**, in Ilanz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1983 S. 133). Statuten geändert am: 17. 6. 1994. Domizil neu: Schulstrasse 2, 7130 Ilanz. Zweck neu: Führung eines Treuhandunternehmens mit allen dieser Branche eigenen Funktionen, wie insbesondere Buchhaltungen, Revisions-, Steuer- und sonstigen Beratungsaufträgen, Inkasso sowie Übernahme von Vermögens- und Liegenschaftsverwaltungen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, überbauen, verwalten und weiterveräussern sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch gewöhnlichen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. (Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.) Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister Graubünden hinterlegt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Curver Treuhand AG, in Savognin, Revisionsstelle.

23. Juni 1994 (2128)  
**DAP Dialyse AG Pontresina**, in Pontresina, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 23. 3. 1992 S. 1297). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kemper, Brigitte, von Glattfelden, in Glattfelden, Revisionsstelle.

23. Juni 1994 (2129)  
**Erezsäss AG**, in Conters im Prättigau, Restaurantsbetrieb, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1990 S. 2347). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OB Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

23. Juni 1994 (2130)  
**Heini AG**, in R h ä z ü n s, Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1980 S. 2405). Statuten geändert am: 22. 6. 1994. Zweck neu: Betrieb einer Hoch- und Tiefbaunternnehmung; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern und kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 24.02.1966 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Vertrag vom 24.2.1966 und Bilanz per 31.12.1965, von der Kollektivgesellschaft «Heini & Co.», in Rhäzüns, Aktien von Fr. 607 895.55 und Passiven von Fr. 308 289.24, wofür 149 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 150 606.31 gutgeschrieben werden.) Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. (Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.) Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riedi Ruffner Theus AG, in Chur, Revisionsstelle.
23. Juni 1994 (2131)  
**Immobilien Crusch AG**, in S a m e d a n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1984 S. 3365). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fidusa AG Winterthur, in Winterthur, Revisionsstelle.
23. Juni 1994 (2132)  
**Immobilien Quadrellas AG**, in S a m e d a n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 24. 4. 1981 S. 1273). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fidusa AG Winterthur, in Winterthur, Revisionsstelle.
23. Juni 1994 (2133)  
**Immobilienegenschaft Federia AG**, in Z u o z, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1988 S. 1306). Domizil neu: Chesa Wieser, 7524 Zuoz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Höllriegel Treuhand AG, in La Punt-Chamuesch, Revisionsstelle.
23. Juni 1994 (2134)  
**J. Schmid und B. Bernardi**, dipl. Bauing. ETH/SLA/ASIC, Ingenieurbüro AG, A r o s a, in A r o s a, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1983 S. 1322). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alfina Revision AG, in Chur, Revisionsstelle.
23. Juni 1994 (2135)  
**K2 Ski AG**, in K l o s t e r s - S e r n e u s, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1988 S. 1267). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jud-Frei, Veronika, von Wiesen GR, in Klosters-Serneus, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Jud, Peter, von Wiesen GR, in Klosters-Serneus, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Stephan Kasper, in Klosters-Serneus, Revisionsstelle.
23. Juni 1994 (2136)  
**Max Lindner AG**, in C h u r, Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1994 S. 158). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lindner-Buchmann, Sonja, von Basel, in Fälligen Gde. Stansstad, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Lindner, Felix, von Basel, in Reinach BL, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Lindner, Max, von Basel, in Fälligen Gde. Stansstad, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).
23. Juni 1994 (2137)  
**Mesifa AG**, in C h u r, Verwaltung von Vermögenswerten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1983 S. 2177). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fidusa AG Winterthur, in Winterthur, Revisionsstelle.
23. Juni 1994 (2138)  
**Mont Bau AG**, in G r o n o, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 30. 3. 1993 S. 1524). Eingetragene Personen neu oder mutierend: G + M Consulting SA, in Roveredo, Revisionsstelle.
23. Juni 1994 (2139)  
**Prefa-Element AG**, in C h u r, Hoch- und Tiefbau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 30. 6. 1972 S. 1729). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann & Zinsli, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Chur, in Chur, Revisionsstelle.
23. Juni 1994 (2140)  
**Schamser Heilbad Andeer AG**, in A n d e e r, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 24. 8. 1992 S. 3980). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann & Zinsli, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Chur, in Chur, Revisionsstelle.
23. Juni 1994 (2141)  
**Summit of Sports AG**, in K l o s t e r s - S e r n e u s, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15. 1. 1992 S. 184). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jud, Peter, von Wiesen, in Klosters Gde. Klosters-Serneus, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jud-Frei, Veronika, von Wiesen GR, in Klosters Gde. Klosters-Serneus, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Stephan Kasper, in Klosters-Serneus, Revisionsstelle.
23. Juni 1994 (2142)  
**Terano AG (Terano SA)**, in C h u r, Vermögensverwaltung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1992 S. 1155). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Intevia Treuhand AG, in Glarus, Revisionsstelle.
23. Juni 1994 (2143)  
**Weisstorkel Garage AG**, in C h u r, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1981 S. 1082). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Montana Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.
23. Juni 1994 (2144)  
**Wieland AG, Thuis**, in T h u s i s, Weinhandel usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 5. 10. 1989 S. 4070). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisions- und Treuhandbüro Rupp, in Chur, Revisionsstelle.
23. Juni 1994 (2145)  
**Woma Samedan AG**, in S a m e d a n, Wohnmarktbetrieb, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 22. 8. 1988 S. 3463). Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATR Treuhand- und Reisebüro AG, in Samedan, Revisionsstelle.
23. Juni 1994 (2146)  
**Kathmann International AG**, in L i q u i d a t i o n, in C h u r, Geflügel usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1988 S. 1630). Liquidation beendet. Löschung aufgehoben mangels Zustimmung der kant. Steuerverwaltung.
23. Juni 1994 (2147)  
**Walther Organisationsbüro SA in Liquidation**, in S c u o l, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 29. 7. 1993 S. 3978). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
23. Juni 1994 (2148)  
**Agentur Ueli Weiss**, bisher in Z e r n e z, Handel mit Sportartikeln usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 185 vom 22. 9. 1989 S. 3902). Firma neu: **Organisation U. Weiss**. Sitz neu: S a m e d a n. Domizil neu: Chesa Sax Promulins 27, 7503 Samedan. Zweck neu: Organisation, Dienstleistungen.
23. Juni 1994 (2149)  
**Moritz Caderas**, in N a c h l a s s l i q u i d a t i o n, in F e l s b e r g, Metallbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1982 S. 1565). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
23. Juni 1994 (2150)  
**Jud & Co**, in K l o s t e r s - S e r n e u s, Sportartikel usw. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1988 S. 2317). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jud, Peter, von Wiesen GR, in Klosters Gde. Klosters-Serneus, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).
23. Juni 1994 (2151)  
**Oekodata-EDV, Claudia Sauer und Partner**, bisher in P o n t r e s i n a, EDV-Betrieb, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1991 S. 398). Firma neu: **Oekodata EDV Vetsch und Partnerin**. Sitz neu: S a m e d a n. Domizil neu: Plazet 14, 7503 Samedan. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sauer, Urs, von Pontresina, in Pontresina, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sauer, Claudia, von Pontresina, in Silvaplana, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: in Pontresina); Vetsch, Barbara, von Grabs, in Samedan, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
23. Juni 1994 (2152)  
**Leader AG (Leader SA) (Leader Ltd.)**, in S t. M o r i t z, Finanzierungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 1. 12. 1993 S. 6334). Statuten geändert am: 18. 3. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 40 000 000 (bisher: Fr. 120 000 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 40 000 000. Aktien neu: 40 000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 120 000 Namenaktien zu Fr. 1000). Bei der Kapitalherabsetzung vom 18.03.1994 werden 80 000 Namenaktien zu Fr. 1000 vernichtet und zurückgezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 20.06.1994 festgestellt.
23. Juni 1994 (2153)  
**HTF Hotel- und Touristikfachschule Chur AG**, in C h u r, Welschdörfli 2, 7000 Chur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 6. 1994. Zweck: Betrieb von Schulen und Ausbildungseinrichtungen auf dem Gebiete des Fremdenverkehrs; die Gesellschaft kann Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck erwerben, sich an solchen im In- und Ausland beteiligen und überhaupt alle Geschäfte tätigen, welche direkt oder indirekt mit dem Hauptzweck zusammenhängen, kann Grundeigentum erwerben, überbauen, belasten, verwalten und veräußern; die Gesellschaft ist nicht gewinnstrebend, muss aber kostendeckend arbeiten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 50 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hangartner, Eugen B., von Altstätten und Laax, in Laax, Präsident, mit Einzelunterschrift; Christoffel, Dr. Markus, von Sils im Domleschg, in Sils im Domleschg, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Weinstein, Peter, von Domat/Ems und Ruskikon, in Domat/Ems, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Calanda Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

## Aargau - Argovie - Argovia

23. Juni 1994 (3870)  
**BBC Brown Boveri AG**, in B a d e n, Beteiligung an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 29. 7. 1993 S. 3978). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Galliker, Dr. Franz, von Basel, in Oberwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blum, Dr. Georges, von Pully, in Pully, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
23. Juni 1994 (3871)  
**Balteschwiler AG**, in L a u f e n b u r g, Abwicklung aller Geschäfte der Holzbranche usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 7. 12. 1993 S. 6449). Statutenänderung: 30. 5. 1994. Zweck neu: Handel mit und Herstellung von Baustoffen sowie Halb- und Fertigprodukten aller Art, insbesondere unter Verwendung von Holz, Farben und Kunststoffen; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie Unternehmen jeglicher Art gründen, übernehmen oder sich an solchen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Aktien neu: 1400 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 750 Namenaktien zu Fr. 1000, 650 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 20.12.1950 ist aus den Statuten gestrichen worden.) Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schärer, Dr. Jürg, von Safenwil, in Aarau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Binder, Dr. Andreas, von Baldingen und Baden, in Baden, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
23. Juni 1994 (3872)  
**Boba AG**, in A a r a u, Immobiliengeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1990 S. 1503). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand und Revisionen Bruno Gervasoni eidg. dipl. Buchhalter, in Olten, Revisionsstelle.
23. Juni 1994 (3873)  
**Busser + Partner AG**, in A a r a u, Architekturbüro für Projektierung und Bauausführung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 23. 6. 1992 S. 2891). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meng und Partner AG Baden, in Baden, Revisionsstelle.
23. Juni 1994 (3874)  
**Dorer Immobilien AG**, in B a d e n, Bau, Kauf und Verkauf von Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 3. 6. 1994 S. 3107). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Dr. Franz, von Baden, in Baden, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Dr. Jürg, von Baden und Obersiggenthal, in Ennetbaden, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
23. Juni 1994 (3875)  
**Femag AG**, in N e u e n h o f, Feinblechbearbeitung und Maschinenbau sowie Handel mit Waren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1991 S. 2664). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Intax, in Baden, Revisionsstelle.
23. Juni 1994 (3876)  
**G. Rohr AG, Glas- & Gebäudereinigung**, in H a u s e n A G, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 3. 2. 1994 S. 677). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Jürg, von Mülligen, in Gebenstorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Grossmann, Walter Max, von Zürich, in Mägenwil, mit Kollektivprokura zu zweien.
23. Juni 1994 (3877)  
**Haveg EWA Fachgeschäft**, in A a r a u, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1994 S. 2940). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lanz, Werner, von Huttwil, in Gretzenbach, mit Kollektivprokura zu zweien.
23. Juni 1994 (3878)  
**Hodel & Peyer AG**, in Z o f i n g e n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1994 S. 3331). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hodel, René, von Reiden, in Hongkong (HK), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
23. Juni 1994 (3879)  
**Horisberger AG**, in A a r a u, Führung und Verwaltung der Liegenschaft Zwischen den Toren 14, in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1988 S. 4553). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Realit Revisions AG, in Lenzburg, Revisionsstelle.
23. Juni 1994 (3880)  
**Hurni Immobilien AG**, in B a d e n, Erwerb von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1983 S. 3466). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bur, Markus, von Günsberg, in Zurzach, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jundt-Hurni, Ruth, von Rüggeberg, in Baden, Präsident, mit Einzelunterschrift; Jundt, Ulrich, von Rüggeberg, in Baden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Buco Treuhand AG, in Baden, Revisionsstelle.
23. Juni 1994 (3881)  
**Imex Immobilien AG**, in A a r a u, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 22. 4. 1994 S. 2196). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand und Revisionen Bruno Gervasoni eidg. dipl. Buchhalter, in Olten, Revisionsstelle.
23. Juni 1994 (3882)  
**Imte AG**, in F r e i e n w i l, Handel mit technischen Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 11. 2. 1994 S. 836). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kappeler Treuhand- und Revisions-AG, in Wettingen, Revisionsstelle.
23. Juni 1994 (3883)  
**Senda-Immobilien AG**, in R o h r A G, Kauf, Verkauf, Erstellung, Finanzierung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 6. 7. 1992 S. 3104). Domizil neu: Gartenstrasse 22, 5032 Rohr. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauert, Hermann, von Hirschtal, in Hirschtal, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tomaschett, Duri, von Trun, in Rohr, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Vizepräsident); Wirz Treuhand AG, in Schöftland, Revisionsstelle.
23. Juni 1994 (3884)  
**Techtrans AG**, in B a d e n, Import und Export von technischen Produkten (High-Technologie) usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1992 S. 2690). Statutenänderung: 17. 6. 1994. Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50 000.
23. Juni 1994 (3885)  
**W. Flückiger Immobilien AG**, in L e u g e r n, Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 293 vom 17. 12. 1987 S. 4899). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walter Benz, in Döttingen, Revisionsstelle.
23. Juni 1994 (3886)  
**W. Hurni Verwaltungen AG**, in B a d e n, Vermögensverwaltung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1983 S. 3466). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bur, Markus, von Günsberg, in Zurzach, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hurni, Werner, von Baden und Fräschels, in Baden, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hurni, Annelies, von Baden und Fräschels, in Baden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Buco Treuhand AG, in Baden, Revisionsstelle.
23. Juni 1994 (3887)  
**Plast-Tech AG Muri**, in M u r i A G, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1994 S. 1979). Firma neu: **Plast-Tech AG Muri in Konkursliquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Muri vom 7.6.1994.
23. Juni 1994 (3888)  
**Marcato GmbH**, in G o n t e n s c h w i l, c/o Marina Geissbühler, Turnhallenstrasse 816, 5728 Gontenschwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 6. 1994. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Musikalien aller Art; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen oder Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an ähnlichen Unternehmungen des In- und Auslandes direkt oder indirekt beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten, verwalten, vermieten und veräußern. Stammkapital: Fr. 21 000. Liberierung: Fr. 21 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Geissbühler, Marina, von Lauperswil, in Gontenschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000; Hunziker, Reto, von Oberkulm, in Gontenschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000; Felder, Hugo, von Ebikon, in Ebikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000.
23. Juni 1994 (3889)  
**Reisebüro Kuoni AG**, in B a d e n, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 92 vom 13. 5. 1994 S. 2668), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siefertmann, Petra, deutsche Staatsangehörige, in Waldshut-Tiengen (D), mit Kollektivprokura zu zweien.
23. Juni 1994 (3890)  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, in B a d e n, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1994 S. 3465), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Suter, Franz, von Freienwil, in Ennetbaden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
23. Juni 1994 (3891)  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, in B r u g g, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1994 S. 3465), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kistler, Reinhold, von Reichenburg, in Brugg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
23. Juni 1994 (3892)  
**Walter Rentsch AG (Walter Rentsch SA) (Walter Rentsch Ltd.)**, in A a r a u, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 64 vom 31. 3. 1994 S. 1766), mit Hauptsitz in: Dietlikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Looser, Hubert, von Alt St. Johann, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sabbioni, Francesco, von Lugano, in Pregassona, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studerus, Kurt, von Waldkirch, in Elgg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ochsenben, Herbert, von Etzikon, in Oberwil-Lieli, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Zimmermann, Jürg, von Aetigkofen, in Oberhelfenschwil, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor).
23. Juni 1994 (3893)  
**Schuhhaus Flamingo, Ursula Matter**, in T u r g i, Bahnhofstrasse 12, 5300 Turgi, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Schuhgeschäftes sowie Verkauf von Waren aller Art. Eingetragene Personen: Matter, Ursula, von Wettingen und Kölliken, in Wettingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23. Juni 1994 (3894)  
**Metron Planung AG**, in Brugg, Orts- und Regionalplanung und Gemeindebauwesen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 30. 7. 1993 S. 4005). Statutenänderung: 15. 6. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 260 000 (bisher: Fr. 156 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 260 000. Aktien neu: 600 Namenaktien zu Fr. 100. (Stimmrechtsaktien) und 400 Namenaktien zu Fr. 500 [bisher: 360 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 240 Namenaktien zu Fr. 500].

23. Juni 1994 (3895)  
**Dicon GmbH**, in Rheinfelden, Habich-Dietschstrasse 13, 4310 Rheinfelden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 6. 1994. Zweck: Ausführung von Tätigkeiten auf den Gebieten Engineering, Industrie- und Wirtschafts-Consulting, Management-Service sowie Vertrieb und Installation von technischen Anlagen und Systemen; die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, belasten und veräußern, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie auch Vertretungen von in- und ausländischen Firmen übernehmen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ehmeyer, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Magden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000; Ehmeyer, Gabriele, deutsche Staatsangehörige, in Magden, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000.

23. Juni 1994 (3896)  
**Dive-Mat AG**, in Aarau, Rohrerstrasse 100, 5000 Aarau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 6. 1994. Zweck: Handel mit, Import und Export von Tauch- und Wassersportartikeln; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen, Zweigniederlassungen errichten sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Arnold, Daniel, von Ried-Brig, in Gränichen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Sager, Ernst, von Gränichen, in Dürrenäsch, Revisionsstelle.

23. Juni 1994 (3897)  
**Erwe Holding AG**, bisher in Freienbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 25. 2. 1992 S. 860). Statutenänderung: 9. 6. 1994. Sitz neu: Mägenwil. Domizil neu: Langmatt 6, 5506 Mägenwil. Zweck: Erwerb, dauernde Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen an Unternehmen und Gesellschaften aller Art im In- und Ausland; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern sowie Finanzierungen von Liegenschaften übernehmen. Aktienkapital: Fr. 500 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 500 000. Aktien: 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Aktien von den Firmen «Burkhardt & Hauser AG», in Zürich, und «Photo-Color Studio Max Peter AG», in Zürich, zum Höchstpreis von total Fr. 10 250 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegraphisch, oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Übernahme von Aktien und Passiven der «Burkhardt & Hauser AG», in Zürich, infolge Fusion gemäss Art. 748 OR. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wahrensberger, René, von Zürich, in Freienbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift (wie bisher); UIC Treuhand-Gesellschaft AG, in Baar, Revisionsstelle.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

17. Juni 1994  
**Alltrade-Handels AG**, in Arbon. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 14. 6. 1994 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere von Dampfmaschinen aller Art. Beratungsdienstleistungen aller Art, insbesondere im Bereich Finanzberatungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Grundstücke erwerben, belasten oder veräußern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 150 000 eingeteilt in 150 voll liberierte Namenaktien (vinkuliert) zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. 5. 1994 von Martin Würmli ein Fahrzeug sowie diverse Dampfmaschinen plus Zubehör im Wert von Fr. 154 250,70, wofür 150 Aktien ausgegeben werden und wovon die Sacheinleger Martin Würmli 50; Brigitte Würmli, in München (D) 50; Roland Würmli 49, und René Bischof 1 Namenaktien zu Fr. 1000 erhalten. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 1 Mitglied. Es gehören ihm an: Martin Würmli, von Gommiswald, in München (D), als Präsident mit Einzelunterschrift; Roland Würmli, von Gommiswald, in St. Gallen, als Mitglied mit Einzelunterschrift und René Bischof, von Eggensriet, in St. Gallen, als Mitglied ohne Unterschrift. Revisionsstelle: MTC Treuhand und Finanzberatung A. Meier, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Domizil: Hauptstrasse 1, 9320 Arbon.

17. Juni 1994  
**H. Ernst AG**, in Ermatingen, Handel mit Möbeln und Teppichen usw. (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1993, S. 5490). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. 6. 1994, und der Verwaltungsratsitzung vom 16. 6. 1994 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 heraufgesetzt durch Erhöhung des Nennwertes von Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 50 000 wurde durch Verrechnung mit Kontokorrentguthaben liberiert. Das Aktienkapital ist nun eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

17. Juni 1994  
**Munot-Produkte AG**, in Schlattigen, Fabrikation von und Handel mit Kaminhüten usw. (SHAB Nr. 14 vom 23. 1. 1992, S. 322). Revisionsstelle: Itag Interims Treuhand AG, in Schaffhausen.

17. Juni 1994  
**Munot-Finanz AG**, in Schlattigen, Erwerb von Beteiligungen und Handel mit Wertschriften usw. (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1988, S. 3684). Revisionsstelle: Itag Interims Treuhand AG, in Schaffhausen.

17. Juni 1994  
**Istrag Industriegüter AG**, in Tägerwilen, Vertrieb von Industriegütern aller Art usw. (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1991, S. 184). Revisionsstelle: Werner Steiger, von Altsätten SG, in Herisau.

17. Juni 1994  
**Clean + Healthy Chi AG**, in Kreuzlingen, Herstellung von und Handel mit Produkten zur Wasser- und Luftreinigung usw. (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1993, S. 28). Jetzige Domizil: Schulstrasse 8.

17. Juni 1994  
**Vermögensverwaltungsgesellschaft Willy Kohm & Söhne**, in Horn (nichtkaufmännische Kollektivgesellschaft im Sinne von Art. 553 ff.) Unter dieser Firma sind Willy Kohm, deutscher Staatsangehöriger, in Zug, ohne Unterschrift; Joachim Kohm-Rilling, deutscher Staatsangehöriger, in Horn, und Andreas Kohm-Kicherer, deutscher Staatsangehöriger, in Horn, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 31. 3. 1994 ihren Anfang nahm. Verwaltung, Nutzung und Verwertung des der Gesellschaft gehörenden und künftighin zu erwerbenden bzw. von den Vertragsparteien übertragenen Vermögens. Seestrasse 10, 9326 Horn.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Bellinzona

16 giugno 1994

**L'Orma di Rossini Capeci Marica**, in Sant'Antonino, rappresentanza e commercio (FUSC del 30. 5. 1991, n. 102, p. 2338). Questa ditta è radiata a seguito della cessazione dell'attività.

16 giugno 1994

**Nigro Eugenio**, in Arbedo-Castione. Isolazione di riscaldamento e sanitari (FUSC del 20. 11. 1992, n. 226, p. 5435). Questa ditta è radiata a seguito della cessazione dell'attività. Attivi e passivi vengono assunti dalla nuova società anonima Nigro SA, in Arbedo-Castione, qui di seguito iscritta.

16 giugno 1994

**Nigro SA**, in Arbedo-Castione (nuova iscrizione). Data statuti: 13. 6. 1994. Scopo: l'esercizio di un'impresa per il commercio e l'esecuzione di isolazioni e di rivestimenti acustici e termici, la vendita di materiale, il subappalto e la presa di appalto di lavori. La società può costituire succursali in Svizzera ed all'estero. Essa può pure partecipare a società aventi scopi analoghi. Capitale azionario: Fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Alla società vengono apportati attivi e passivi della ditta individuale Nigro Eugenio, Arbedo-Castione, radiata, e meglio: attivi Fr. 147 240,05; passivi Fr. 28 098,60, vale a dire un attivo netto di Fr. 119 141,45, computati sul capitale azionario per Fr. 98 000, mediante l'emissione di 98 azioni al portatore da Fr. 1000. I rimanenti Fr. 21 141,45 quale credito correntista a favore del Sig. Eugenio Nigro. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da 1 a più membri. Amministratore unico con firma individuale: Abderhalden Leonardo, da Richterswil in Caslano. Recapito: via alla Motta. Revisore: Studio fiduciario Curti e Molo SA, Bellinzona.

16 giugno 1994

**Nutrego SA**, in Bellinzona. Sviluppo prodotti alimentari, ecc. (FUSC del 9. 6. 1994, n. 110, p. 3240). Stefano Delmenico, amministratore unico dimissionario non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale: Chantal Delmenico, da S. Antonio in Bellinzona.

16 giugno 1994

**Inelectra SA**, succursale di Bellinzona, l'esecuzione lavori elettrici, ecc. (FUSC del 25. 5. 1994, n. 99, p. 2885). Giorgio Pedrazzini, membro-delegato; dimissionario non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Graziano Barloggio, non è più vice-direttore e la sua firma è estinta. La procura collettiva a due di Hermes Guidi è estinta. Nuovo vice-direttore con firma collettiva a due: Livio Del-Signore, da ed in Bellinzona. Marco Maggi già procuratore è ora vice-direttore sempre con firma collettiva a due.

16 giugno 1994

**Younian, Barakian, Romano & CO**, in Bellinzona. Acquisto, vendita tappeti, ecc. (FUSC del 2. 6. 1994, n. 105, p. 3078). Nuova ragione sociale: **Pers di Younian & CO**, in Bellinzona. I soci ora hanno firma collettiva a due.

16 giugno 1994

**Banca Raiffeisen di Gudo**, in Gudo, operazioni bancarie, ecc. (FUSC del 22. 7. 1993, n. 140, p. 3841). Ulrich Brack, presidente dimissionario non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Giacomo Zanini, già vice-presidente, è ora presidente sempre con firma collettiva a due. Nuovo vice-presidente con firma collettiva a due: Grossi Christian, da ed in Gudo.

17 giugno 1994

**Unione di Banche Svizzere, succursale di Bellinzona**. Esercizio di una banca, ecc. (FUSC del 16. 7. 1993, n. 136, p. 3728). Società anonima con sede principale a Zurigo. È conferita procura collettiva a due a: Michele Morisoli, da ed in Montecasso.

17 giugno 1994

**Attica P. Vanetti**, in Sant'Antonino, negozio articoli ottici (FUSC del 25. 11. 1985, n. 275, p. 4426). Questa ditta è radiata a seguito della cessazione dell'attività. Attivo e passivo vengono assunti dalla nuova società in nome collettivo **Optica Vanetti & Co**, in Sant'Antonino, qui sotto iscritta.

17 giugno 1994

**Optica Vanetti & Co.**, in Sant'Antonino, Pietro Vanetti, da ed in Ronco sopra Ascona, Eliane Albisetti, da Balerna in Ruvigliana e Walter Hugel, cittadino germanico, in Ronco sopra Ascona, hanno costituito, sotto questa ragione società in nome collettivo con inizio a partire dal 1. 5. 1994. La società assume attivo e passivo della ditta individuale **Optica P. Vanetti**, Sant'Antonino, radiata. La società è vincolata dalla firma collettiva a tre dei soci. La gestione di un negozio di ottica ed articoli affini. Recapito: Centro Migros.

17 giugno 1994

**Carrozzeria Benoni**, precedentemente in Arbedo-Castione (FUSC del 18. 4. 1989, n. 74, p. 1565). Nuova sede ditta: **Bellinzona**, via San Gottardo 84. Nuovo domicilio del titolare: Claro.

### Ufficio di Biasca

17 giugno 1994

**Inelectra SA**, succursale di Biasca, in Biasca (FUSC del 25. 5. 1994, n. 99, p. 2886). Le firme di Giorgio Pedrazzini, Graziano Barloggio e Hermes Guidi sono cancellate. Livio Del-Signore, da ed in Bellinzona, è nominato vice-direttore con diritto di firma collettiva a due. Marco Maggi, già procuratore è nominato vice-direttore con diritto di firma collettiva a due.

### Ufficio di Locarno

17 giugno 1994

**Van Roemen SA**, in Contone, la ricerca, lo sviluppo e la progettazione, ecc. (FUSC del 9. 7. 1993, n. 131, p. 3590). Nuova sede: **Magadino**, Quartino, via Luserte 7a, uffici propri. Statuto modificato il 19 maggio 1994.

17 giugno 1994

**Eximpo & com di Fazliu Milazim**, in Magadino, Quartino, Casa Montemezzani. Titolare: Milazim Fazliu, cittadino ex-Jugoslavia in Quartino, comune di Magadino. Genere di commercio: import-export e commercio in genere.

17 giugno 1994

**Vanack Linguae Liver**, in Ascona, via Buonamano 67. Titolare: Jack Boris Liver, da Thuisin in Locarno. Genere di commercio: commercio, importazione ed esportazione; consulenza, progettazione, riparazione, installazione di apparecchi elettrici, elettronici, info-

matici e meccanici in genere. Programmazione computer. Gestione di banche dati e tutte le attività connesse alla telecomunicazione a livello nazionale ed internazionale. Traduzione di programmi, dati, documenti, atti, testi in genere (ufficiali e non ufficiali). Interpretazione multi-lingue. Architettura, proiezione, calcolo e disegno tecnico. Tutto quanto atto al raggiungimento dello scopo sociale.

17 giugno 1994

**Cincillà S.A.**, in Ascona, l'esercizio del ristorante, del bar, ecc. (FUSC del 22. 4. 1994, n. 78, p. 2197). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura di Locarno-Campagna in data 6 giugno 1994. Nuova ragione sociale: **Cincillà S.A. in fallimento**.

17 giugno 1994

**Borghetto S.A.**, in Ascona, l'acquisto, la vendita, l'amministrazione, ecc. (FUSC del 20. 7. 1992, n. 137, p. 3396). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Locarno per trasferimento sede a Chiasso (FUSC dell'8. 6. 1994, n. 109, p. 3214).

### Ufficio di Lugano

17 giugno 1994

**Tebalux A.G.**, in Lugano, materie prime, ecc. (FUSC del 4. 4. 1989, n. 64, p. 1336)

**Multipond Mess- und Regelungstechnik A.G.**, in Lugano (FUSC del 26. 2. 1993, n. 40, p. 978)

**Rheinwaldhorn Finanz-Gesellschaft A.G.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 2. 5. 1983, n. 100, p. 1473)

**Società Anonima Sofice**, in Lugano, cambio e incassi, ecc. (FUSC del 5. 4. 1983, n. 77, p. 1094)

**Mesos Financière S.A.**, in Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC del 27. 1. 1993, n. 18, p. 428)

**Jeanne S.A.**, in Lugano, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 27. 10. 1978, n. 252, p. 3319)

**Perscop S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 5. 10. 1978, n. 233, p. 3065)

**Channor S.A.**, in Lugano, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 10. 1. 1978, n. 7, p. 74)

Nuovo recapito: corso Elvezia 16, uffici propri.

17 giugno 1994

**Reart Consulting SA**, in Lugano, consulenza nel campo dell'arte, ecc. (FUSC del 6. 5. 1991, n. 86, p. 1922)

**Amaldont S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 28. 4. 1986, n. 96, p. 1606)

**Arfin S.A.**, in Lugano, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 16. 2. 1984, n. 39, p. 562)

**Deco Holding S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 18. 6. 1984, n. 139, p. 2181)

Nuovo recapito: corso Elvezia 16, uffici propri.

17 giugno 1994

**Canuto S.A. in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 3. 7. 1980, n. 153, p. 2245). Nuovo recapito della società in liquidazione: corso Elvezia 16, c/o Avv. Antonio Galli.

17 giugno 1994

**Pharmalogos S.A. in liquidazione**, in Lugano, prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC del 7. 3. 1994, n. 46, p. 1259). Nuovo recapito della società in liquidazione: corso Elvezia 16, c/o Avv. Giorgio Foppa.

17 giugno 1994

**Medarco SA**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 2. 6. 1994, n. 105, p. 3078)

**Rugest SA**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 24. 3. 1994, n. 59, p. 1610)

**Fargest SA**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 3. 9. 1993, n. 171, p. 4647)

**Claluna SA**, in Lugano, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 24. 9. 1991, n. 184, p. 4136)

**Ginatia Electrochemical Plants SA**, in Lugano, progettazioni, ecc. (FUSC del 26. 9. 1989, n. 187, p. 3943)

**Schutex SA**, in Lugano, rappresentanze commerciali, ecc. (FUSC del 17. 2. 1987, n. 38, p. 632)

**Diag Domonova Investment A.G.**, in Lugano, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 5. 4. 1994, n. 65, p. 1800)

**Tymbar S.A.**, in Lugano, acquisto e vendita di legnami, ecc. (FUSC del 2. 10. 1974, n. 230, p. 2651)

**Wolfjin S.A.**, in Lugano, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 19. 7. 1976, n. 166, p. 2054)

Nuovo recapito: corso Elvezia 16, uffici propri.

17 giugno 1994

**Werinvest S.A.**, in Lugano, opere cinematografiche, ecc. (FUSC del 25. 11. 1985, n. 275, p. 4427)

**Cellar Estate SA**, in Lugano, gerenza di immobili, ecc. (FUSC del 28. 2. 1972, n. 49, p. 509)

**Batik S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 13. 10. 1983, n. 239, p. 3533)

**Elko Organization Ltd.**, in Lugano, impianti civili, ecc. (FUSC del 22. 1. 1982, n. 17, p. 226)

**Sfie S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 30. 10. 1981, n. 252, p. 3405)

**Menens S.A.**, in Lugano, impresa di costruzioni, ecc. (FUSC dell'8. 10. 1980, n. 236, p. 3293)

**Fok S.A.**, in Lugano, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 12. 1. 1977, n. 9, p. 108)

**Achimeses S.A.**, in Lugano, compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 27. 9. 1993, n. 187, p. 5047)

Nuovo recapito: corso Elvezia 16, uffici propri.

17 giugno 1994

**S.P.F. Società Professionale Fiduciaria S.A.**, in Lugano, prestazione di servizi, ecc. (FUSC del 14. 2. 1994, n. 31, p. 875)

**Cerpisc Trading S.A.**, in Lugano, prodotti artigianali, ecc. (FUSC dell'8. 4. 1993, n. 69, p. 1727)

**Pantrade Lugano S.A.**, in Lugano, prodotti chimici, ecc. (FUSC del 22. 12. 1993, n. 249, p. 6763)

**Trans Fiduciaria A.G.**, in Lugano, prestazione di servizi, ecc. (FUSC del 4. 10. 1993, n. 192, p. 5180)

Maurizio Delmenico, membro, è ora domiciliato a Paradiso.

17 giugno 1994

**3 Erne S.A.**, in Lugano, consulenza aziendale, ecc. (FUSC del 6. 5. 1993, n. 87, p. 2264). Maurizio Delmenico, presidente, è ora domiciliato a Paradiso.

17 giugno 1994

**Topproducts Engineering & Design SA**, in Lugano, design di prodotti, ecc. (FUSC del 28. 10. 1993, n. 210, p. 5657)

**Fulmin S.A.**, in Lugano, prodotti cosmetici, ecc. (FUSC del 24. 12. 1992, n. 250, p. 6008)

**Say S.A.**, in Lugano, prodotti tessili, ecc. (FUSC del 13. 5. 1993, n. 92, p. 2431)

**Chris SA**, in Lugano, gestione di bar, ecc. (FUSC del 9. 4. 1991, n. 67, p. 1439)

**Berita SA**, in Lugano, gestione di esercizi pubblici, ecc. (FUSC del 26. 5. 1993, n. 100, p. 2687)

**HK Ristorante Bironico SA**, in Bironico, gestione di bar, ecc. (FUSC del 5. 10. 1992, n. 192, p. 4644)

**Revifit S.A.**, in Lugano, mandati fiduciari, ecc. (FUSC del 6. 5. 1993, n. 87, p. 2264)

**Swicos SA**, in Lugano, transazioni commerciali, ecc. (FUSC del 26. 3. 1992, n. 59, p. 1370)

Maurizio Delmenico, amministratore unico, è ora domiciliato a Paradiso.

17 giugno 1994

**Incentro S.A.**, in Lugano, elettronica civile, ecc. (FUSC del 30. 11. 1987, n. 278, p. 4654)

**Istituto di Massaggi Serci S.A.**, in Lugano (FUSC del 14. 7. 1993, n. 134, p. 3677)

**Cielo Alto S.A.**, a Paradiso, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 29. 12. 1986, n. 301, p. 4945)

**DMG S.A.**, in Lugano, estrazione di pietre preziose da miniere, ecc. (FUSC del 18. 5. 1994, n. 95, p. 2762)

**Maniro Line S.A.**, in Pazzallo, articoli di pelletteria, ecc. (FUSC del 6. 2. 1986, n. 30, p. 462)

**Calpefer S.A.**, in Savosa, impresa posa ferri, ecc. (FUSC del 4. 8. 1993, n. 149, p. 4089)

**SD Silver Diffusion S.A.**, in Lugano, acquistare e vendere pietre preziose, ecc. (FUSC del 26. 6. 1991, n. 121, p. 2773)

**Brlsor S.A.**, in Lugano, commercio di articoli alimentari, ecc. (FUSC del 20. 5. 1992, n. 96, p. 2326)

Maurizio Delmenico, amministratore unico, è ora domiciliato a Paradiso.

17 giugno 1994

**Conalco S.A.**, in Lugano, commercio di bevande, ecc. (FUSC del 26. 6. 1991, n. 121, p. 2773)

**Casa Fortuna S.A.**, in Lugano, compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 13. 7. 1993, n. 133, p. 3651)

**Marsade SA**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 4. 5. 1992, n. 84, p. 2003)

**Siderconti S.A.**, in Lugano, commercio di metalli, ecc. (FUSC del 17. 5. 1993, n. 94, p. 2501)

**Residenza Via Cantù S.A.**, in Lugano, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 22. 2. 1994, n. 37, p. 1026)

Maurizio Delmenico, amministratore unico, è ora domiciliato a Paradiso.

17 giugno 1994

**Ecotek di D'Achille e Pagnamenta**, in Ponte Capriasca, (nuova iscrizione). Società in nome collettivo con inizio il 1. 6. 1994, tra Paolo Pagnamenta, da Frasco in Caslano e Giuseppe D'Achille, cittadino italiano in Locarno, entrambi con firma collettiva a due. Scopo: rigenerazione di nastri e cartucce per stampanti.

17 giugno 1994

**Biofuture S.A.**, in liquidazione, in Lugano, importazioni ed esportazioni, ecc. (FUSC del 29. 3. 1994, n. 62, p. 1702). Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Lorenzo Carozzi, da Cureggia in Vezia. La situazione legale essendo ristabilita, lo scioglimento è revocato. La società continua ad esistere sotto la ragione sociale: Biofuture S.A.

17 giugno 1994

**Tecnopinz S.A.**, in Mezzovico, fabbricazione di pinze, ecc. (FUSC del 17. 2. 1992, n. 31, p. 724). Revisore: Dott. Fausto Ortelli, Lugano.

17 giugno 1994

**Dina Confezioni di Alice Anderhub**, precedentemente a Ponte Tresa (FUSC del 17. 4. 1989, n. 73, p. 1536). Nuova sede: Pregassona, via Fola 13, uffici propri.

17 giugno 1994

**Marex S.A.**, precedentemente a Lugano, commercio di materiale disco-grafico, ecc. (FUSC del 2. 2. 1993, n. 22, p. 531). Nuova sede: Arosio, uffici propri. Consiglio di amministrazione: ora da 10 più membri. Statuto modificato: 30. 5. 1994, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione.

17 giugno 1994

**Translight Sagl**, in Cadempino, produzione di fibre ottiche, ecc. (FUSC del 26. 5. 1993, n. 100, p. 2687). Eurotec Fibre Ottiche Italia Srl, in Torino (I), non fa più parte della società. La sua quota di fr. 7000 è stata ceduta a Nadia Onderka n. Alloi, da Cureggia in Lugaggia, che diventa socia. Iolca S.A., ora in Cadempino, ha ceduto fr. 2000 della sua quota di fr. 13000 a Paolo Perocchioni, cittadino italiano in Torino (I), che diventa socia. La quota del socio Iolca SA è pertanto di fr. 11000. Statuto modificato: 13. 6. 1994. La procura di Marco Pietrasanta è estinta.

17 giugno 1994

**Manua S.A.**, in Lugano, materiali nel campo dell'edilizia, ecc. (FUSC del 26. 11. 1990, n. 230, p. 4702).

**Bimetaplant S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC dell'11. 2. 1993, n. 29, p. 707)

Nuovo recapito: via S. Balestra 18, c/o Lambertini & Partners SA.

17 giugno 1994

**Ingegneria + Informatica Dr. G. Bazzi Ing. ETH/SIA**, in Lugano (FUSC del 7. 2. 1991, n. 26, p. 548). Nuovo recapito: via Bagutti 14.

17 giugno 1994

**Goldrose S.A.**, in Lugano, compra e vendita di beni immobiliari, ecc. (FUSC del 20. 1. 1989, n. 14, p. 261). Nuovo recapito: corso Elvezia 16, uffici propri.

17 giugno 1994

**Personini Enrico**, in Lugano, tappezzeria, decoratore (FUSC del 7. 6. 1993, n. 107, p. 2928). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

17 giugno 1994

**Minoretti & Balemi coloniali**, in Lugano, negozio di coloniali, ecc. (FUSC del 10. 7. 1964, n. 157, p. 2125). La società è sciolta dal 31. 3. 1972. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

17 giugno 1994

**Team Pileri SA**, in Lugano, corso Elvezia 27, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15. 6. 1994. Scopo: operare nell'ambito dello sport mediante la prestazione di servizi quali, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, l'organizzazione di meeting sportivi, il catering, la sponsorizzazione, la tenuta di corsi di formazione professionale per marketing ed advertising sportivi, la divulgazione sportiva attraverso i mass media, ecc. Potrà eseguire operazioni di import-export di beni, potrà detenere partecipazioni in altre società, eseguire operazioni finanziarie e immobiliari. La società non intende possedere immobili in Svizzera. Capitale azionario: fr. 200000 diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Giuseppe Poggioli, da San Nazzaro in Carona. Revisore: Consolida SA, Chiasso.

17 giugno 1994

**Beinvest Holding S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 5. 5. 1994, n. 87, p. 2491). La firma di Arnoldo Benassi è estinta.

17 giugno 1994

**Pronin's S.A.**, in Pregassona, via Vedreggio 21, uffici propri, (nuova iscrizione). Data dello statuto: 16. 6. 1994. Scopo: il trasporto professionale di persone con ogni mezzo, agenzia viaggi. Potrà svolgere consulenze in campo assicurativo e lavori connessi con lo scopo sociale. Potrà assumere interessenze, quote e partecipazioni in altre società. Capitale azionario: fr. 100000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Alla società sono stati apportati beni (2 pullmann) per il valore di fr. 130000 accettati dalla società per fr. 110000 di cui fr. 98000 computati sul capitale azionario contro rimessa agli apportatori di 98 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, ed un credito di fr. 12000 verso la società. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Regina Pronini-Guglia n. Breitler, da St. Antonino in Pregassona. Revisore: Della Chiesa Meinrado, Paradiso.

17 giugno 1994

**Isic S.A.**, in Lugano, attività finanziaria, ecc. (FUSC del 16. 12. 1986, n. 293, p. 4804). In scioglimento: 16. 6. 1994. Nuova ragione sociale: Isic S.A. in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è: Flavio De Carl, presidente. Le firme di Vittorino Galetti e Leo Nelva, membri, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via delle Aie 1A, uffici propri.

17 giugno 1994

**Parfumerie Douglas SA**, precedentemente a Lugano, gestione di profumerie, ecc. (FUSC del 4. 1. 1994, n. 2, p. 43). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a Chiasso (FUSC del 13. 6. 1994, n. 112, p. 3301).

17 giugno 1994

**Fongest S.A.**, in Lugano, amministrazione di fondi di investimenti, ecc. (FUSC del 18. 9. 1992, n. 181, p. 4392). Christian Zanella, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma, come pure quella di Armando Brugnioni, già direttore e la procura di Claudio Vidoli, sono estinte. Marco Campana, già vice-direttore con firma collettiva a due, ha ora procura collettiva a due. Nuovi membri del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due sono: Fausto Frigerio, già procuratore; Jean Marie Simond, cittadino francese in Cureggia; François Novveraz, da Cully e Savigny in Lutry. La procura di Fausto Frigerio è estinta. Patrick Willi, da Winkel ZH in Comano, è stato nominato direttore con firma collettiva a due. Procura collettiva a due è stata conferita a: Marco Rinaldi, cittadino italiano in Sorengo ed Adriano Jenny, da Wenslingen BS, in Sorengo.

17 giugno 1994

**Banca Popolare Svizzera**, succursale di Lugano (FUSC dell'11. 5. 1994, n. 91, p. 2628), società anonima con sede principale a Berna. Le firme di Rosanna Bernardazzi, Luigi Berta, Enrico Biaggi, Sergio Brugnoli, Alfonso Della Pietra, Arnaldo Fassora, Stefano Giulieri, Marco Jermini, Meron Lehman, Sergio Manzocchi e Kurt Würsch sono estinte. Procura collettiva a due è stata conferita a: Michelangelo Amadò, da ed in Bedigliora; Fabio Casati, da Cureggia in Rovio; Fabrizio Croci, da ed in Mendrisio; Enzo De Lorenzi, da Miglieglia in Sonvico; Fabrizio Fenini, da ed in Viganello; Marco Fiscalini, da Borgonovo, in Bellinzona; Marlies Fortini, da Seedorf BE, in Magliaso; Remo Giacomini, da Chiasso, in Vacallo; Angelo Gurtner, da Zimmerwald BE, in Breganzona; Floriano Lorenzetti, da ed in Bedigliora; Raniero Regazzoni, da ed in Chiasso; Gabriele Taddei, da ed in Lugano; Enzo Trotti, da Bellinzona, in Bidogno; Domenic Meno Valentin, da Sent GR, in Breganzona, e Luciano Vitali, cittadino italiano, in Breganzona.

17 giugno 1994

**Gestione Alberghiera - Geal S.A.**, in Lugano (FUSC del 25. 4. 1994, n. 79, p. 2231). Revisore: Giovanni Manzini, Massagno.

17 giugno 1994

**Rialto Industriale Sagl**, in Pregassona, commercio di stoffe, ecc. (FUSC del 21. 4. 1994, n. 77, p. 2167). Sara Galitzky non fa più parte della società. La sua quota di fr. 10000 è stata ceduta ad Anna Petoukhova nata Postilakowa, cittadina russa in Mosca, che diventa socia. Statuto modificato: 16. 6. 1994. La procura di Arie Galitzky è estinta. Procura individuale è stata conferita a: Nikolai Tchernetski, cittadino russo in Mosca.

17 giugno 1994

**Banca Bruxelles Lambert (Svizzera) SA**, succursale di Lugano (FUSC del 20. 10. 1993, n. 204, p. 5490), società anonima con sede principale a Ginevra. Rettifica: Peter Ettlin è vice-direttore con firma collettiva a due. Le firme di Christian Verlinde, già direttore; Charles Ducamp, già condirettore e la procura di Stéphane Cheton, Michael Sunderland e Christian Vez sono estinte. Silvio Kofmel e Josette Tapponier, già vice-direttrici, sono ora condirettrici con firma collettiva a due. Michel Requet, già vice-direttore, è ora condirettore con firma collettiva a due con altro avente diritto domiciliato in Svizzera. Françoise Pedrazzini, già procuratrice, ha ora firma collettiva a due; la sua procura è estinta. Yves Walter, già procuratore, ha ora firma collettiva a due con altro avente diritto domiciliato in Svizzera; la sua procura è estinta. Procura collettiva a due è stata conferita a: Fabienne De Jonghe, cittadina belga in Basilea; Thomas Kochnitzky, cittadino belga in Nyon; Franck Nater, da Neuchâtel ed Englishhofen TG, in Yvoire (F); Gabriele Marco Odone, da ed in Saint-Sulpice VD.

17 giugno 1994

**Sud Sottofondi S.A.**, in liquidazione, in Montagnola (FUSC dell'11. 5. 1993, n. 90, p. 2364). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

17 giugno 1994

**Banca Nazionale Svizzera**, succursale di Lugano (FUSC del 2. 8. 1993, n. 147, p. 4034), società anonima con sede principale a Berna. Le cariche di: Dott. Andreas Frings, direttore e segretario generale; Ulrich W. Gilgen, direttore; Dr. Martin Hess, vice-direttore; Hans-Ueli Hunziker, ora in Allmendingen BE, supplente del segretario generale; Dott. Peter Klausner, ora in Zumikon, direttore e supplente del capo del 1° dipartimento; Dott. Peter Merz, ora in Uitikon-Waldegg, direttore aggiunto; Dott. Georg Rich, direttore e supplente del capo del 1° dipartimento; Dott. Jean-Pierre Roth, direttore e supplente del capo del III° dipartimento; Dott. Hans Theiler, ora da Ebikon, direttore e supplente del capo del II° dipartimento; Dott. Christian Vital, direttore e supplente del capo del III° dipartimento; Cesare Gaggini, direttore e Franco Poretty, sostituto del direttore, sono estinte. Firma collettiva a due è stata conferita a: Othmar Flück, da Brienz BE, in Kùlchberg ZH.

17 giugno 1994

**Lutifin Services SA**, a Paradiso, prestazione di servizi, ecc. (FUSC del 13. 6. 1994, n. 112, p. 3301). Nuovo recapito: via Cattori 5, uffici propri.

17 giugno 1994

**Knox Electronic S.A.**, in Lugano, via P. Lucchini 6, c/o Clara Lucci (nuova iscrizione). Data dello statuto: 14. 6. 1994. Scopo: l'esercizio di un commercio per la produzione e vendita di prodotti elettronici e affini; qualsiasi operazione commerciale in relazione con lo scopo sociale; partecipazione a società finanziarie, industriali, operazioni fiduciarie, import-export. Restano espressamente escluse dallo scopo della società operazioni giuridiche a carattere immobili-

liare nel territorio svizzero. Capitale azionario: fr. 100000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Consiglio d'amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è: Clara Lucci nata Birrer, da ed in Lugano. Revisore: Ufficio fiduciario e commerciale A. Ferrata, Lugano.

17 giugno 1994

**Bipieffe Rivenditori NCR S. a. g. l.**, in Lugano, via Gemmo 11, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 14. 6. 1994. Scopo: l'acquisto, la vendita, la riparazione di ogni causa registratrice e impianto informatico atto alla registrazione degli incassi, con particolare riferimento alla marca NCR. Consulenza nell'ambito dell'acquisto, della gestione e dell'utilizzo di macchine di questo tipo, organizzare corsi. Acquisto e vendita di qualsiasi altro prodotto ed apparecchiatura del settore esercentesco ed alberghiero, attività immobiliari all'estero, operazioni commerciali e finanziarie. Capitale: fr. 21000, diviso in 3 quote da fr. 7000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Soci: Silvano Belloli, da Coglio, in Lugano, con una quota di fr. 7000; Vittorio Ferraro, da ed in Bellinzona, con una quota di fr. 7000; Giuseppe Perillo, cittadino italiano in Pambio Noranco, con una quota di fr. 7000. Gerente con firma individuale: Silvano Belloli, socio. Procura individuale è stata conferita a: Vittorio Ferraro, socio; Giuseppe Perillo, socio.

17 giugno 1994

**Electro-Novely SA**, in Massagno, via dei Sindacatori 6, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15. 6. 1994. Scopo: l'acquisto, la vendita ed il commercio in genere di condizionatori e apparecchi per l'aria condizionata in particolare, l'installazione di impianti per la ventilazione e l'aria condizionata, nonché l'acquisto, la vendita ed il commercio di apparecchi elettrodomestici. Può acquistare, gestire e vendere partecipazioni in società aventi analogo oggetto sociale. Capitale azionario: fr. 100000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata o FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Franco Cattaneo, da Chiasso in Massagno. Revisore: Angelo Manca, Canobbio.

17 giugno 1994

**Ballisti S.A.**, in Lugano, impianti elettrici, ecc. (FUSC del 13. 7. 1993, n. 133, p. 3651). Aumento di capitale da fr. 500000 a fr. 1000000 mediante l'emissione di 500 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 16. 6. 1994, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale azionario è, ora di fr. 1000000, diviso in 1000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

Ufficio di Mendrisio

17 giugno 1994

**Cruna S.A.**, in Novazzano, articoli di abbigliamento, ecc. (FUSC del 14. 8. 1984, n. 188, p. 2914). Organo di revisione: Fidalto SA, in Chiasso.

17 giugno 1994

**Danna Giovanni**, in Chiasso, studio commerciale di amministrazione, ecc. (FUSC del 28. 1. 1991, n. 18, p. 378). Nuovo recapito: corso San Gottardo 89, 6830 Chiasso.

17 giugno 1994

**Tefras S.A.**, in Chiasso, prodotti d'alta tecnologia elettronica, ecc. (FUSC dell'11. 2. 1991, n. 28, p. 590). Nuovo recapito: corso San Gottardo 89, 6830 Chiasso.

17 giugno 1994

**Marina Mazza Baldelli Casalini**, in Balerna, articoli di abbigliamento, ecc. (FUSC del 20. 9. 1978, n. 220, p. 2916). La ditta è radiata per cessazione dell'attività.

## Vaud - Waadt - Waud

Bureau d'Aigle

16 juin 1994

**Girardet Léman S.A.**, à Aigle, achat, vente, fabrication, importation et exportation de bois (FOSC du 29. 7. 1993, p. 3980). Alain Girardet n'est plus secrétaire ni administrateur-délégué; sa signature est radiée. Le vice-président Jean-Michel Salvetti est nommé administrateur-délégué et signe dorénavant collectivement à deux, sans restriction. Le président Daniel Schenk signe dorénavant collectivement à deux, sans restriction. Procuration collective à deux est conférée à Alex Pistoletti, de Törfel, à Salvan.

17 juin 1994

**Meilleret - Les Diablerets - Vers-l'Eglise, Société Anonyme de Remontées mécaniques**, à Ormont-Dessus (FOSC du 22. 2. 1993, n. 884). Henri Poyot n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Robert Girod n'est plus administrateur et Nathalie Tièche n'est plus secrétaire hors conseil (tous deux sans signature). La procuration conférée à Pierre-Alain Hoffer est éteinte. Jean-François Moillen (inscrit) est nommé président et signe désormais collectivement à deux. Réviseur: Intermandat S.A., Société Fiduciaire, à Lausanne. Suppression du bureau de Clarens. Nouvelle adresse: Les Diablerets, Maison du Tourisme.

17 juin 1994

**S.I. en Sendey Ollon S.A.**, à Ollon, toutes affaires immobilières (FOSC du 11. 8. 1992, p. 3786). Réviseur: Multifiduciaire (Chablais) S.A., à Monthey.

17 juin 1994

**Käsermann Alain**, à Roche, route du Simplon. Titulaire: Alain Käsermann, de Lausanne, à Roche. Exploitation d'une station-service.

17 juin 1994

**Les Chavonnes en failite**, à Ollon, société anonyme dissoute par suite de failite, opérations immobilières (FOSC du 14. 2. 1994, p. 876). Par décision du 16 juin 1994, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la clôture de la failite. La raison sociale est radiée d'office en application de l'art. 66 al. 2 ORC.

17 juin 1994

**Clôtures Homberger S.A. en failite**, à Bex, société dissoute par suite de failite, suspendue faute d'actif et clôturée, fabrication et pose de clôtures (FOSC du 10. 3. 1994, p. 1340). Faute d'opposition, la raison sociale est radiée d'office en application de l'art. 66 al. 2 ORC.

17 juin 1994

**Garage Bruma S.A.**, à Aigle, la construction et la réparation mécanique et électrique (FOSC du 12. 4. 1988, n. 1423). Le président Bruno Lienhard signe désormais individuellement; le vice-président Marc Guemene et la secrétaire Denise Cosandai signent dorénavant collectivement à deux avec le président. Réviseur: André Bessaud, de Gossens, à Ollon.

Rectification

**Boissons Alpes Service S.A.**, à Aigle, l'importation, l'exportation, la représentation et le commerce de toutes boissons avec ou sans alcool (FOSC du 14. 6. 1994, p. 3332). Date des statuts: 20 mai 1994.

**Bureau de Cully (district de Lavaux)**

17 juin 1994  
S.A.G.E. **Systèmes appliqués à la gestion d'entreprise S.A.**, à Savigny (FOSC du 4. 5. 1990, p. 1763). Statuts modifiés le 10 juin 1994. Capital augmenté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 100 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 500, avec restrictions de transmissibilité. Organe de révision: Audict fiduciaire S.A., à Pully. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

17 juin 1994  
**Thierry Janz informatique**, précédemment à Lausanne (FOSC du 20. 8. 1990, p. 3348). Le titulaire Thierry Janz, de Lausanne, actuellement à Lutry, a transféré le siège de son entreprise à Lutry, rue du Bourg 6. Activités dans le domaine de l'informatique.

17 juin 1994  
**Tasmanie, Agence de publicité Philippe Duvoisin**, à Lutry. Titulaire: Philippe Duvoisin, de Champagne, à Lutry. Publicité. Rue du Port 2.

17 juin 1994  
**SNM Salomon Namer Marketing S. à r. l.**, à Lutry (FOSC du 21. 6. 1993, p. 3210). Salomon Namer est actuellement à Saint-Sulpice VD.

17 juin 1994  
**Metalcolor S.A.**, à Forel (Lavaux) (FOSC du 11. 3. 1994, p. 1362). Hartmut Gartzten n'est plus directeur, sa signature est radiée. Edward Vervliet, de Belgique, à Edegem (B), est nommé directeur avec signature collective à deux.

**Bureau d'Echallens**

16 juin 1994  
**Actual Computer Froideville S.A.**, à Froideville (FOSC du 17. 10. 1990, p. 4130). Réviseur: Expertmandat S.A., à Lausanne.

16 juin 1994  
**Pierre Favre S.A.**, à Bercher, menuiserie et charpenterie (FOSC du 1. 5. 1989, p. 1779). Réviseur: Philippe Favre, de Château d'Oex, à Bercher, fiduciaire.

**Bureau de Grandson**

17 juin 1994  
**Aquivins, Simone Baumann**, à Fontaines. Commerce de vins (FOSC du 4. 12. 1986, p. 4654). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

17 juin 1994  
**Ritech, Yvan Rindlisbacher**, à Grandson. Bureau de dessin techniques (FOSC du 6. 11. 1989, p. 4496). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

17 juin 1994  
**Mme Renée Walther**, à Sainte-Croix. Café des Replans (FOSC du 18. 4. 1974, p. 1029). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

17 juin 1994  
**Patrick Durrer**, à Grandson. Transports (FOSC du 17. 1. 1991, p. 222). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

17 juin 1994  
**Marie-Claude Piller**, à Sainte-Croix. L'Auberson, Prise-Perrier 45. Titulaire: Marie-Claude Piller, de Marin-Epagnier, à L'Auberson, commune de Sainte-Croix. Maison de retraite.

17 juin 1994  
**S.I. En Pécheret S.A.**, à Champagne. Immeubles (FOSC du 5. 4. 1974, p. 922). Les actions sont désormais soumises à restrictions de transmissibilité. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 8 juin 1994, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Organe de révision: BFB Fidam révision, succursale d'Yverdon-les-Bains.

17 juin 1994  
**Robellaz & Cie S.A.**, précédemment à Lausanne (FOSC du 8. 1. 1993, p. 87). Le siège est transféré à Sainte-Croix. Rue de France 2. But: fabrication de pierres fines. Les statuts, originaires du 16 décembre 1992, ont été modifiés le 10 juin 1994. Capital: fr. 150 000, divisé en 150 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, avec restrictions de transmissibilité. Publications: FOSC. Conseil d'un ou plusieurs membres, actuellement composé de: Maurice Mermod, de Sainte-Croix, actuellement à Sainte-Croix, président, Antoine Cuendet, de Sainte-Croix, à Pully, vice-président; Catherine Addor, de Sainte-Croix, à Lausanne, secrétaire; Bernard Cuendet, de Sainte-Croix, à Pully, directeur, et Dominique Mermod, de Sainte-Croix, à Bullet, directeur. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs et collective à deux des directeurs, qui ne signent pas entre eux. Organe de révision: Sef société fiduciaire S.A. études juridiques, fiscales et financières, à Lausanne.

**Bureau de Lausanne**

17 juin 1994  
**José-Luiz Lopez**, à Lausanne, café-restaurant (FOSC du 15. 9. 1987, p. 3658). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

17 juin 1994  
**Costrial S.A.**, à Crissier, participations dans des sociétés (FOSC du 26. 7. 1993, p. 3409). Jean-Pierre Fache, Werner Jakob, Daniel Pache, Jean-Pierre Magada, Joseph Schmidt, Lucienne Théves et Alain Prigogine ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Victor Stroobants est actuellement à Corseaux. Aldo Turatti n'est plus directeur mais fondé de procuration avec signature collective à deux. Nouveaux administrateurs: Walter Rufer, de Mattstetten, à Epalinges, vice-président, avec signature individuelle, François Monnet, de Riddes, à Zurich, secrétaire, et Urs Spuehler, de Wasterkingen, à Prilly, les deux derniers avec signature collective à deux.

17 juin 1994  
**Ecole des Arches, C. Hofer & Cie**, à Lausanne, société en commandite (FOSC du 7. 10. 1985, p. 3779). Nouveau but: exploitation d'une école; conception, production et commerce de produits relatifs à l'enseignement et à l'informatique. Christian Hofer est actuellement à Lausanne. Sylvie Hofer est actuellement Sylvie Vasey, de Signau, à Genève. Samuel Kaufmann n'est plus associé commanditaire; sa commandite de fr. 1000 est éteinte. Nouvel associé commanditaire: Alain Kaufmann, de Naz, à Lausanne, pour une commandite de fr. 1000.

17 juin 1994  
**MPC S.A.**, à Renens, activité dans le domaine de l'informatique (FOSC du 24. 11. 1993, p. 6192). Gaston Gaberel et Jean-François Gross ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La procuration de Michel Trimaile est éteinte. L'administrateur Thomas C. Weissmann est nommé président et délégué et continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à Ronald E. Cosman, de Zurich, à Blonay.

17 juin 1994  
**Velcom S.A.**, à Lausanne, mise à disposition de personnel (FOSC du 26. 8. 1992, p. 4025). Réviseur: RCR Region S.A., à Lausanne.

17 juin 1994  
**Pose Ramiro**, à Lausanne, maçonnerie (FOSC du 23. 9. 1986, p. 3665). Siège transféré au Mont-sur-Lausanne, route de Cugy 134. Ramiro Pose est actuellement au Mont-sur-Lausanne.

17 juin 1994  
**S. I. La Cité Renens B**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 14. 7. 1980, p. 2362). Pierre Fluckiger n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Francis Béguelin, de Tramelan, à Saint-Imier, avec signature individuelle. Réviseur: Régie Immobilière Chapuis S.A., à Lausanne.

17 juin 1994  
**Finer holding S.A.**, à Pully (FOSC du 3. 12. 1993, p. 6391). Statuts modifiés le 6 juin 1994. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 500 000 par l'émission de 450 actions au porteur de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 500 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 1000.

17 juin 1994  
**Interactive communication S.A.**, à Lausanne, rue St-Laurent 21, chez Multifiduciaire Lausanne S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts: 9 juin 1994. But: élaboration de concepts de communication sous les formes les plus diverses et notamment production, édition, vente et distribution de procédés permettant la promotion d'une activité déterminée, par exemple guide touristique sur compact disc interactif. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 100 avec restriction quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres, qui sont: Patrick Foetisch, de Cottens VD, à Pully, président; Pierre Penel, de Vevey, à Olion, et Georges Hennard, de Cugy VD, à Ecublens VD, tous avec signature collective à deux. Réviseur: Multifiduciaire Riviera S.A., à Montreux.

17 juin 1994  
**Filipe Ferreira-Fonseca**, à Lausanne, avenue de Morges 163. Titulaire: Filipe Ferreira-Fonseca, du Portugal, à Lausanne. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Le Relais».

17 juin 1994  
**S.I. Le Liseron A, S.I. Le Liseron B**, à Lausanne, sociétés anonymes (FOSC du 26. 5. 1994, p. 2912). Nouvelle adresse: avenue Mon-Repos 14, chez de Rham & Cie S.A. Statuts modifiés le 2 juin 1994; les faits déjà publiés ne sont pas modifiés. Jean-Noël Jaton n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Yvan de Rham, de Giez, à St-Sulpice VD, président, et Pierre Milliet, de Bonvillars, à Pully, tous deux avec signature collective à deux. Fidinter S.A. Société fiduciaire n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Atag Ernst & Young S.A., à Lausanne.

17 juin 1994  
**Innovatica S.A.**, à Lausanne, avenue de Villamont 17. Succursale d'Innovatica S.A., à Carouge GE, société anonyme inscrite au registre du commerce du canton de Genève le 1er juin 1988 (FOSC du 15. 6. 1988, p. 2477). But: conseils et études dans le domaine de l'informatique, de la bureautique et des communications; intégration de systèmes, conception et mise en place de solutions clef en main, commerce, distribution et représentation de matériel et logiciels informatiques, services y relatifs. La succursale est engagée par la signature individuelle de Victor Gani, de Lausanne, à Genève, administrateur, et Jean-Daniel Zürcher, de Rüderswil, à Villars-Sainte-Croix, directeur avec pouvoirs limités à la succursale.

17 juin 1994  
**Sean Préresse S.A.**, au Mont-sur-Lausanne, En Budron D 5. Nouvelle société anonyme. Statuts: 13 juin 1994. But: fabrication, fourniture et vente de tout produit lié aux arts graphiques. Apport selon contrat du 13 juin 1994: matériel et mobilier pour fr. 75 000; en contrepartie, il est remis 75 actions. Capital entièrement libéré: fr. 140 000, divisé en 140 actions nominatives de fr. 1000 avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Seule administratrice: Anne-Marie Krähnenbühl, de Zäziwil, à Puidoux, avec signature individuelle. Réviseur: MA. Fiducia S.A., à Tolochenaz.

17 juin 1994  
**Muridac S.A.**, à Crissier, opérations commerciales, immobilières et financières (FOSC du 9. 5. 1978, p. 1454). André Marguerat n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Alexandre Cuérel, actuellement à Crissier, est nommé président; Roland Cuérel, qui n'est plus secrétaire hors conseil, est nommé administrateur; tous continuent à signer collectivement à deux. Réviseur: Gerfix, à Lausanne.

17 juin 1994  
**Plâtrerie-peinture Legoussat S.A.**, à Romanel-sur-Lausanne (FOSC du 16. 7. 1990, p. 2823). La procuration de Pascal Crosset est éteinte. Réviseur: BFF, bureau fiduciaire et fiscal, à Lausanne.

17 juin 1994  
**Roc Ville S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 7. 6. 1994, p. 3187). Marc Steiner est actuellement à Lausanne. Nouvelle adresse: avenue du Théâtre 16, chez Sofidor S.A., Société fiduciaire et d'Organisation. Les bureaux de Pully sont supprimés.

17 juin 1994  
**La Mougnette S.A.**, à Lausanne, opérations financières, commerciales ou immobilières (FOSC du 23. 8. 1993, p. 4432). Jean Franken n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: François Cardis, de Lausanne, à Jouxten-Mézery, avec signature individuelle.

17 juin 1994  
**Verrerie et Porcelaine**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 7. 1. 1992).  
**Société Immobilière du Simplon**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 7. 1. 1983, p. 62). Réviseur: Jean-François Journot, d'Eclépens, à Lausanne.

17 juin 1994  
**Association suisse des secteurs VêGé**, à Lausanne (FOSC du 30. 3. 1977, p. 1034). Dissolution: 27 avril 1994. La liquidation est opérée sous le nom Association suisse des secteurs VêGé en liquidation par Freddy Griching, Ernst Senn (inscrits) et Hans-Peter Graf, de Rebstein, à Lucerne, liquidateurs avec signature collective à deux. La signature de Harry Niggli est radiée.

17 juin 1994  
**Communauté volontaire de vente VêGé, Centrale suisse**, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 3. 3. 1977, p. 1034). Dissolution: 27 avril 1994. La liquidation est opérée sous la raison sociale Communauté volontaire de vente VêGé, Centrale suisse en liquidation par Hans Feller, Ernst Senn (inscrits) et Hans-Peter Graf (inscrits sans signature), de Rebstein, à Lucerne, liquidateurs avec signature collective à deux. La signature de Jean Steigmeier, Harry Niggli, Walter Ochsen et Pierre Deslarzes est radiée.

**Bureau de Nyon**

17 juin 1994  
**Schlipbach Ceraphot S.A.**, à Givrins, activités dans le domaine d'appareils photographiques (FOSC du 24. 6. 1992, p. 2915). Réviseur: Fiduciaire du Centre S.A., à Lausanne.

17 juin 1994  
**Atelier d'architecture J. Dovat et R. Vial**, à Nyon, société en nom collectif (FOSC du 23. 11. 1992, p. 5504). Nouvelle adresse: chemin du Chêne 5.

17 juin 1994  
**Ingeco S.A.**, succursale à Coppet, bureau d'ingénieurs-conseils (FOSC du 8. 11. 1990, p. 4459), avec siège principal à Nyon. Cette raison est radiée par suite de suppression de la succursale.

17 juin 1994  
**Zyma S.A.**, à Nyon, produits pharmaceutiques (FOSC du 17. 12. 1993, p. 6675). François R. Bochud n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Roland Jeannot, de Travers, à Genève.

17 juin 1994  
**Collège international de la Châtaigneraie**, à Founex, société anonyme (FOSC du 29. 4. 1993, p. 2100). Statuts modifiés sur des points non soumis à publication le 26 mai 1994. Il y a restrictions à la transmissibilité des actions.

17 juin 1994  
**Michel Guertchakoff**, à Founex, courtage en matières premières (FOSC du 1. 4. 1987, p. 1275). Nouvelle raison de commerce: Business Tops, Michel Guertchakoff.

17 juin 1994  
**Restaurant Mekong, Minh-The Tran**, à Nyon, quai des Alpes. Titulaire: Minh-The Tran, du Vietnam, à Neuchâtel. Exploitation d'un café-restaurant.

17 juin 1994  
**Espace Agency P. Stinkel**, à St-Cergue, Les Clairvaux. Titulaire: Patrick Stinkel, de Finlande, à St-Cergue. Importation, exportation et commerce de tous produits.

17 juin 1994  
**Romandor S.A.**, à Nyon, orfèvrerie et bijouterie (FOSC du 18. 5. 1990, p. 2002). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Nyon par suite du transfert du siège de la société à Rivaz (FOSC du 26. 5. 1994, p. 2911).

17 juin 1994  
**S.A. du Golf Club du Domaine Impérial**, à Prangins, exploiter un golf (FOSC du 25. 1. 1994, p. 489). Réviseur: Société fiduciaire Suisse - Coopers & Lybrand S.A., succursale à Pully.

17 juin 1994  
**Hartmann Diffusion S.A.**, à Borex, commerce de produits textiles (FOSC du 10. 9. 1992, p. 4261). Réviseur: RCR Region S.A., à Lausanne.

17 juin 1994  
**CLH S.A.**, à Gland, commerce de produits pharmaceutiques (FOSC du 7. 7. 1992, p. 3135). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Nyon par suite du transfert du siège de la société à Echichens sous la nouvelle raison sociale «La Source de Vie S.A.» (FOSC du 15. 6. 1994, p. 3356).

17 juin 1994  
**Agence immobilière Ed. Lacour**, à Coppet (FOSC du 4. 3. 1994, p. 1228). Le titulaire, Edmond Lacour habite maintenant à Gland.

**Bureau de Rolle**

17 juin 1994  
**Enrique Alarcon**, à Rolle, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 10. 4. 1979, p. 1134). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

17 juin 1994  
**Jean-Louis Sauthier**, à Rolle, Grand-Rue 98. Titulaire: Jean-Louis Sauthier, de Conthey, à Rolle. Exploitation d'une boulangerie, pâtisserie, tea-room.

17 juin 1994  
**Giovanni Iacomini**, à Bursins, conseils techniques (FOSC du 1. 6. 1992, p. 2506). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

**Bureau du Sentier (district de la Vallée)**

17 juin 1994  
**Access Sensors S.A.**, aux Charbonnières, commune du Lieu. Développement, promotion, commercialisation, achat et vente de capteurs et de tous systèmes et produits assimilés ou dérivés de la mesure en général (FOSC du 26. 1. 1994, p. 510). Dissolution: 10 juin 1994. La liquidation est opérée sous la raison sociale Access Sensors S.A., en liquidation, par René Guignard, de Vaulion, à Vevey, nommé liquidateur avec signature individuelle. Georges Rochat et Bernard Matthey-Claudet ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: 9, ch. des Pinsons, à Vevey, chez René Guignard.

**Bureau d'Yverdon-les-Bains**

16 juin 1994  
**Lumitech, Lafargue et Cie**, à Yverdon-les-Bains, décoration d'intérieur, société en nom collectif (FOSC du 2. 12. 1991, p. 5151). La société est dissoute depuis le 6 juin 1994. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

16 juin 1994  
**Truitimport S.A.**, à Yvonand, achat et vente en gros de truites (FOSC du 8. 7. 1988, p. 2847). Organe de révision: Fidacbe, Fiduciaire, analyse et contrôle de gestion S.A., à Yverdon-les-Bains.

16 juin 1994  
**Ecusson Vaudois Yverdon S.A.**, à Yverdon-les-Bains, opérations commerciales (FOSC du 28. 10. 1987, p. 4204). Organe de révision: Fiduciaire Michel Bulet, à Yverdon-les-Bains.

16 juin 1994  
**Willy Groux**, à Orge, Z. A. La Chau. Titulaire: Willy Groux, de Giez, à Poliez-le-Grand. Exploitation d'un café-restaurant.

16 juin 1994  
**Bertrand Flück**, à Yvonand, Grand-Rue 31. Titulaire: Bertrand Flück, de et à Yvonand. Importation articles pour bateaux à voiles.

16 juin 1994  
**Charles Jaccard**, à Yvonand, Grand-Rue 21. Titulaire: Charles Jaccard, de Sainte-Croix, à Cheyres. Exploitation d'un bar à l'enseigne «Le Relax».

16 juin 1994  
**Caisse de Crédit Mutuel de Champvent**, à Champvent, société coopérative (FOSC du 17. 10. 1990, p. 4131). Nouvelle raison sociale: Banque Raiffeisen de Champvent. Nouveau but: acceptation de fonds sous toutes formes bancaires, dépôts d'épargne, opérations neutres, négoce de titres en particulier. La responsabilité solidaire illimitée des membres est supprimée; ils restent toutefois tenus à des versements supplémentaires. Conseil: au moins 3 membres. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 26 mars 1993, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

17 juin 1994  
**Société La Prairie Yverdon S.A.**, à Yverdon-les-Bains, exploitation d'un hôtel (FOSC du 14. 10. 1987, p. 4025). Organe de révision: Fiduciaire Marinette Kellenberger-Décaillet, expert-comptable diplômé, à Yverdon-les-Bains.

17 juin 1994  
**Cofimed S.A.**, à Cheseaux-Noréaz, produits pharmaceutiques (FOSC du 19. 10. 1989, p. 4257). Organe de révision: BFB Fidam société fiduciaire, succursale à Yverdon-les-Bains.

17 juin 1994  
**Ajijem S.A.**, à Yverdon-les-Bains, industrie du cuir (FOSC du 9. 5. 1994, p. 2563). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Florent Jutzeler, d'Erlenbach, à Champagne.

17 juin 1994  
**Pelime S.A.**, à Yverdon-les-Bains, peaux brutes et tannées (FOSC du 19. 4. 1994, p. 2110). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Florent Jutzeler, d'Erlenbach, à Champagne.

17 juin 1994  
**Jean Rossi**, à Yverdon-les-Bains, gypserie-peinture (FOSC du 29. 4. 1988, p. 1719). En date du 27 avril 1994, le président du Tribunal du district de Grandson a déclaré le titulaire en état de faillite.

## Valais - Wallis - Vallesse

### Bûro Brig

16. Juni 1994  
**Martin J. Welschen**, in Zermatt, Handel mit Weinen usw. (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 1991, S. 4450). Neue Firma: Vinothek und Getränkehandel Martin J. Welschen. Neue Geschäftsnatur: Betrieb einer Vinothek. Handel mit In- und Auslandweinen en gros und en détail; Import von Weinen, Verkauf von Getränken in der Villa Emeline; Bier- und Mineralwasserdepot mit Verkauf en gros und en détail. Weinkellerei.

16. Juni 1994  
**Restaurant Sonne, Kalbermatter Denise**, in Visp (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1994, S. 1421). Infolge Geschäftsübergabe ist die Firma erloschen.

16. Juni 1994  
**Kalbermatter und Martens**, in Visp, Seewijnenstrasse 1, 3930 Visp, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 15. 6. 1994. Gesellschafter: Kalbermatter Denise, geb. Meier, von Niedergesteln, in Raron, und Martens Shirley, holländische Staatsangehörige, in Naters. Betrieb eines Restaurants. Kalbermatter Denise, Gesellschafterin, führt Einzelunterschrift.

16. Juni 1994  
**Scarpa, Bittel Leander**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1992, S. 2506). Firma neu: Jeans- und Freizeitbekleidung, Leander Bittel. Geschäftsnatur neu: Verkauf von Jeans- und Freizeitbekleidung.

17. Juni 1994  
**Tiefkühlgenossenschaft Stalden**, in Stalden (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1966, S. 3322). Laut Beschluss über die Generalversammlung vom 9. 6. 1994 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird durchgeführt unter der Firma: Tiefkühlgenossenschaft Stalden in Liquidation. Die Unterschrift von Ruppen Leander, Präsident; Ruppen Polykarp, Aktuar; Gspöner Gustav, Kassier, und Noti Basil, Geschäftsführer, ist erloschen. Liquidator mit Einzelunterschrift ist: Abgotsson Werner, von Staldenried, in Mörel. Liquidationsdomicil: Treuhänder Werner Abgotsson, Spitalweg 9, 3902 Glis.

17. Juni 1994  
**Klaus Aufdenblatten, Vermessungsbüro**, in Zermatt, Haus Riva, 3920 Zermatt, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Aufdenblatten Klaus, von und in Zermatt. Vermessungsarbeiten aller Art; Landinformationssystem.

17. Juni 1994  
**BRC-Projektmanagement AG**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 104 vom 1. 6. 1994, S. 3042). Ritz Helmut, Präsident; Bellwald Anton, Sekretär; Kalbermatter Meinrad, Mitglied, deren Unterschrift erloschen ist, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Die Prokura von Calame Raoul ist erloschen.

17. Juni 1994  
**Restaurant Pöstli, Sonja Berger**, in Bellwald (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1991, S. 2816). Infolge Geschäftsübergabe ist die Firma erloschen.

17. Juni 1994  
**Nosi Bastelgeschäft, In-Albon & Brönnimann**, in Naters. Furkastrasse 33, 3904 Naters, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 5. 1994. Gesellschafterin: In-Albon Beatrice, geb. Truffer, von Visp, Ausserberg und Randa, in Naters, und Brönnimann Anita, von Oberbalm, in Naters. Verkauf von Bastelwaren.

### Bureau de Sion

17. Juni 1994  
**Fragnière Jean-Edouard**, à Veysonnaz. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Jean-Edouard Fragnière, de et à Veysonnaz. Exploitation d'un bar à l'enseigne «Vague à l'Ames». Adresse: 1993 Veysonnaz.

17. Juni 1994  
**Metin Kundak**, à Sion. Boutique de vêtements (FOSC du 16. 10. 1991, no 200, p. 4450). Le titulaire ajoute à son activité l'exploitation de la Station-Service Tourbillon BP à l'avenue de Tourbillon 23/25, à Sion.

17. Juni 1994  
**F.P. Sion-Expo SA**, à Sion. Exploitation de foires-expositions, etc. (FOSC du 6. 3. 1991, no 45, p. 961). Pierre Moren, membre du conseil d'administration et président, a démissionné, sa signature est radiée. Chantal Balet Emery, de Grimsuat, à Sion, est nommé membre du conseil d'administration et présidente avec signature collective à deux.

17. Juni 1994  
**Promotion Crans-Montana S.A.**, à Crans, commune de Chermignon, agence immobilière, etc. (FOSC du 23. 5. 1991, no 97, p. 2206).

17. Juni 1994  
**Solalp S.A.**, à Montana, agence immobilière, etc. (FOSC du 21. 4. 1992, no 75, p. 1761). Daniel Emery, membre du conseil d'administration, a démissionné, sa signature est radiée. Organe de révision: Fiduciaire Emery SA, à Crans-sur-Sierre, commune de Lens.

17. Juni 1994  
**Société de Contrôle Fiduciaire SA**, succursale de Sion (FOSC du 21. 4. 1994, no 77, p. 2169). Siège principal à Genève. Christian Reiser, membre du conseil d'administration et président, est maintenant domicilié à Collonge-Bellerive.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

### Bureau de Boudry

16. Juni 1994  
**P. Zamparo-Metzger**, à Peseux, commerce de trousseaux, literie, meubles (FOSC du 12. 1. 1989, no 8, p. 145). Nouvelle adresse: Grand-Rue 8. Nouveau but: commerce de literie et d'vetiverie.

16. Juni 1994  
**DPC Diot Control S.A.**, à Bôle, achat, vente et fabrication d'appareils permettant le contrôle de procédés, etc. (FOSC du 24. 12. 1992, no 250, p. 6010). Cette raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce de Boudry par suite de transfert du siège de la société anonyme à Wavre, commune de Thielle-Wavre (FOSC du 10. 6. 1994, no 111, p. 3267).

16. Juni 1994  
**Proconsult, Peter Post**, à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges, chemin des Charrières 1c. Chef de la maison: Peter Post, de nationalité allemande, à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges. Conseil pour l'industrie, le commerce et les entreprises de services; photographie professionnelle.

### Bureau de La Chaux-de-Fonds

16. Juni 1994  
**Preci-Carbur S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, produits en métal dur, etc. (FOSC du 28. 5. 1985, no 120, p. 2048). La procuration de Jacques Bollot est éteinte. Organe de révision: Fiduciaire Lucien Leutenberg S.A., à La Chaux-de-Fonds.

16. Juni 1994  
**S.I. Alexis-Marie-Piaget 54 S.A.**, en faillite, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 28. 6. 1993, no 122, p. 3340). Par décision du 2 juin 1994, le Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé la révocation de la faillite, déclarée par décision du 7 juin 1993. En conséquence l'inscription est rétablie sous la raison S.I. Alexis-Marie-Piaget 54 S.A.

16. Juni 1994  
**Juventa Horlogerie de Précision S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 29. 3. 1994, no 62, p. 1703)  
**Sodihor S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, produits horlogers, etc. (FOSC du 29. 3. 1994, no 62, p. 1703)

Ensuite de démission, Raymond S.S. Cheng n'est plus vice-président; ses pouvoirs sont éteints.

16. Juni 1994  
**Léonard S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, horlogerie, bijouterie, etc. (FOSC du 29. 3. 1994, no 62, p. 1703). Suite de démission, Raymond S.S. Cheng n'est plus vice-président; ses pouvoirs sont éteints. La procuration de Francis Nicolet est radiée.

16. Juni 1994  
**Union de Banques Suisses (UBS)**, succursale de La Chaux-de-Fonds (FOSC du 21. 4. 1994, no 77, p. 2169), société anonyme avec siège principal à Zurich. Signature collective à deux à été conférée à Gilbert Pfäeffli, de Grandcour et Signau, à La Croix-sur-Lutry, commune de Lutry et Patrick Zurkinden, de Dürdingen, à Fribourg.

17. Juni 1994  
**Restaurant CTMN, R. Thiebaut**, à La Chaux-de-Fonds, rue Louis-Joseph-Chevrolet 50. Titulaire: Roger Thiebaut, de Brot-Dessous, à La Chaux-de-Fonds. Café-restaurant à l'enseigne «CTMN».

17. Juni 1994  
**Service Multi-Travaux, D. Nicolet**, à La Chaux-de-Fonds, pose de tapis, etc. (FOSC du 23. 7. 1993, no 141, p. 3868). Nouvelle adresse: chemin du Couvent 56.

### Bureau de Neuchâtel

16. Juni 1994  
**Jacoby-Bender S.A.**, à Neuchâtel, import-export et commerce de bracelets de montres, etc. (FOSC du 14. 2. 1984, no 37, p. 532). Organe de révision: Revisuisse Price Waterhouse SA, succursale à Neuchâtel.

17. Juni 1994  
**EP Trading SA**, à Neuchâtel, commerce de marchandises de tout genre entre l'Europe et l'Extrême-Orient, etc. (FOSC du 15. 5. 1992, no 93, p. 2250). Philippe Stefani est actuellement à Neuchâtel.

17. Juni 1994  
**Impexyl S.A.**, à Neuchâtel, commerce, importation et exportation d'articles médicaux, pharmaceutiques, etc. (FOSC du 9. 4. 1992, no 69, p. 1607). Organe de révision: KPMG Fides Peat, succursale à Neuchâtel.

17. Juni 1994  
**BCS SA, bureau construction service**, à Marin, commune de Marin-Epagnier (FOSC du 15. 6. 1993, no 113, p. 3108). La raison est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche (FOSC du 14. 6. 1994, no 113, p. 3334).

17. Juni 1994  
**Arnold Lauper S.A.**, à Neuchâtel, exploitation de carrosserie, commerce et atelier de constructions métalliques, etc. (FOSC du 28. 5. 1979, no 122, p. 1722). Organe de révision: Revisuisse Price Waterhouse SA, succursale à Neuchâtel.

17. Juni 1994  
**Scaroni SA**, à Hauterive, commerce de matériaux d'emballage en matière plastique, etc. (FOSC du 22. 10. 1985, no 246, p. 3971). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison: Scaroni SA en liquidation. Jean-Jacques Blaser, jusqu'ici président, et Monique Blaser née Scaroni, jusqu'ici administratrice secrétaire, deviennent liquidateurs avec signature individuelle.

17. Juni 1994  
**Mimosas Neuchâtel S.A.**, à Neuchâtel, exploitation et animation de l'Hôtel du Marché à Neuchâtel (FOSC du 1. 9. 1993, no 169, p. 4609). Nouveaux statuts du 13. 6. 1994. Nouveau but: exploitation et animation de l'Hôtel-restaurant du Marché et du café-restaurant «Au Débarcadère» à Neuchâtel. Peut s'intéresser à toutes entreprises se rattachant à son objet. Restriction à la transmissibilité des actions nominatives. Conseil d'administration dorénavant de 3 à 5 membres.

## Genève - Genf - Ginevra

16. Juni 1994  
**Jane Barros**, à Genève, rue du Mont-Blanc 21. Chef de la maison: Barros Jane, de Zurich, à Genève. Dépôt et commerce de vêtements prêt-à-porter de seconde main et d'accessoires s'y rapportant à l'enseigne «Le Dépôt Griffés».

16. Juni 1994  
**Tradco Travels, Dinh**, à Genève, agence de voyages (FOSC du 6. 3. 1987, p. 889). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16. Juni 1994  
**Islamovic**, à Meyrin, rue du Livron 31. Chef de la maison: Orhan Islamovic, de Bosnie-Herzégovine, à Meyrin. Courtage dans les domaines des prêts bancaires et hypothécaires.

16. Juni 1994  
**Télé-Satellite, Islamovic**, à Meyrin, appareils de télévision, etc. (FOSC du 27. 7. 1982, p. 2435). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16. Juni 1994  
**Mercury, Helena Schmelyova Berlinka**, à Genève, chemin Moise-Duboule 43. Chef de la maison: Schmelyova Berlinka Helena, de et à Genève. Organisation de voyages; développement du tourisme entre la Suisse et les pays de l'Est.

16. Juni 1994  
**Z - Communication, Miguel Zamora**, à Onex, prestations de services ainsi que conseils s'y rapportant dans les domaines des études de marchés, de la publicité et de la communication; organisation de manifestations et prestations de services s'y rapportant (FOSC du 9. 2. 1993, p. 657). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Genève, rue du Miléant 5.

16. Juni 1994  
**Severino et Jolanda Cianci**, à Genève, rue de Moillebeau 37. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 5. 1994. Café-restaurant à l'enseigne «Le Point du Jour». Associés: Cianci Severino, d'Italie, à Genève, et Cianci Jolanda, des Pays-Bas, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

16. Juni 1994  
**J & L Trading, L. Quammou & Cie**, à Genève, société en commandite, importation, représentation et commerce d'articles textiles et de diverses natures (FOSC du 15. 11. 1993, p. 5991). Nouveau siège: Veyrier, chemin des Etourelles 20.

16. Juni 1994  
**AMS SA**, à Genève, exécution de tous mandats dans le domaine maritime (FOSC du 27. 2. 1991, p. 853). Réviseur: «Finova Genève SA», à Genève.

16. Juni 1994  
**Ansyma SA**, à Carouge, commerce d'appareils distributeurs à pré-paiement, etc. (FOSC du 22. 3. 1993, p. 1380). Yvonne Françoise Morisod n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Monica Mazzei, de Genève, à Vernier, est administratrice unique avec signature individuelle. Réviseur: «Ceefigs Associés SA», à Genève.

16. Juni 1994  
**Austria Versicherungen AG**, à Meyrin, société anonyme, assurance, etc. (FOSC du 12. 11. 1993, p. 5956). Raison sociale modifiée: Austria Assurances SA (Austria Versicherungen AG) (Austria Assicurazioni SPA). Les 18 800 actions de fr. 1000, nominatives, sont liées selon statuts. Capital-actions: fr. 18 000 000, entièrement libéré, divisé en 18 800 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 14. 6. 1994.

16. Juni 1994  
**Banque de Dépôts**, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 6. 1994, p. 3215). Signature collective à deux à été conférée à Phillips Christopher J., de Grande-Bretagne, à Meinier, directeur.

16. Juni 1994  
**Banque Privée Edmond de Rothschild SA**, à Genève (FOSC du 21. 6. 1994, p. 3468). Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Girardin Michel, du Bémont, à Nyon, sous-directeur. Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal à été conférée à Miesegaes Gustave, des Pays-Bas, à Commugny.

16. Juni 1994  
**Bukhari Benz SA**, à Vernier, gestion de valeurs mobilières, etc. (FOSC du 5. 11. 1993, p. 5824). Ijaz Bukhari est maintenant originaire de Marbach SG. Réviseur: «IDC Inter Development Consulting SA», à Genève.

16. Juni 1994  
**Société anonyme la Capitalisation foncière**, en liquidation, à Genève, société immobilière (FOSC du 3. 6. 1992, p. 2553). La société a été déclarée en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 2. 5. 1994. Par conséquent sa raison sociale devient: Société anonyme la Capitalisation foncière, en liquidation par suite de faillite.

16. Juni 1994  
**Cervin Trust Company SA**, à Genève, constitution, direction et gestion de sociétés, etc. (FOSC du 18. 4. 1994, p. 2078). Nouvelle adresse: rue de la Tour-de-l'Île 4.

16. Juni 1994  
**Chandra SA**, à Genève, gestion et administration de tous biens, etc. (FOSC du 8. 11. 1993, p. 5857). Nouvelle adresse: rue de la Tour-de-l'Île 4.

16. Juni 1994  
**The Chase Manhattan Private Bank (Switzerland)**, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 5. 1994, p. 2914). Les pouvoirs de Spyropoulos Akis, Jurgens Dick, et Francis Vassallo, de même que la procuration de Corbat Patricia, sont radiés. Procuration collective à deux à été conférée à Lam Nhat Tuan, du Vietnam, à Nyon. Knapp Breckinridge est maintenant domicilié à Morges, Mulvaney Kevin, à Coligny, Pythoud McAllister Barbara, à Coligny et Roos Bernard, à Carouge.

16. Juni 1994  
**Chauffeco SA**, à Meyrin, travaux de révision de systèmes de chauffages (FOSC du 6. 6. 1989, p. 2337). Réviseur: «Hunziker Associates SA», à Genève.

16. Juni 1994  
**Cofinimmo SA**, à Genève, prise de participations, etc. (FOSC du 23. 11. 1978, p. 3631). Paul Babel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Dominique Daudin, de Carouge, à Chêne-Bourg, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: «Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève», à Genève.

16. Juni 1994  
**Combourg Gestion SA**, à Genève, gestion de fortune, conseils, etc. (FOSC du 7. 5. 1990, p. 1793). Nouvelle adresse: rue de la Tour-de-l'Île 4.

16. Juni 1994  
**Société Immobilière Contamines-Belle Vue**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 6. 1993, p. 3291). Giuseppe Ciarroni n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «Michel Vuilleumier», à Versoix. Nouvelle adresse: rue de Lausanne 72, c/o STG Structures et Gestion SA.

16. Juni 1994  
**Dall SA**, à Genève, achat, vente de bitume, etc. (FOSC du 20. 5. 1992, p. 2327). Jean-Claude Gandur, et Guido E. Pas ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Marc R. Lorenceau, de France, à Genève, président, et Peter Lehner, de Ferden, à Bardonnex, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Réviseur: «Arthur Andersen SA», succursale à Genève.

16. Juni 1994  
**Didi Electronics SA**, à Genève, achat d'appareils électroniques, etc. (FOSC du 1. 2. 1993, p. 503). Réviseur: «AJR Conseils, Rosa Maria Sormanà», à Genève.

16 juin 1994  
Direz SA, à Genève, opérations commerciales, etc. (FOSC du 25. 8. 1993, p. 4485). René Zollinger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Rudolf Diener, jusqu'ici directeur, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

16 juin 1994  
Finarent SA, à Genève, tout mandat fiduciaire, etc. (FOSC du 2. 12. 1992, p. 5622). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 30. 5. 1994. Par conséquent sa raison sociale devient: **Finarent SA, en liquidation par suite de faillite.**

16 juin 1994  
Foncière-Immobilier SA, à Genève, achat, vente de tous immeubles, etc. (FOSC du 22. 12. 1993, p. 6766). Réviseur: Emile Charrotton, de Mont-la-Ville, à Betlach.

16 juin 1994  
FTP Trust Company SA, à Genève, administration et gestion de sociétés, etc. (FOSC du 20. 9. 1993, p. 4926). Nouvelle adresse: rue de la Tour-de-l'Île 4.

16 juin 1994  
SI Hato, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 12. 1990, p. 4823). Nouvelle adresse: rue de la Tour-de-l'Île 4.

16 juin 1994  
Imperial Trading and Shipping Corporation SA, à Grand-Saconnex, représentation de toute matière première, etc. (FOSC du 13. 6. 1994, p. 3304). L'inscription no 3154 du 22. 3. 1994 (FOSC du 6. 4. 1994, p. 1833) est complétée en ce sens que le réviseur est: «BC Bilanz Control AG», à Reiden.

16 juin 1994  
Institut Mosaeng SA, à Genève, commercialisation et distribution de produits cosmétiques (FOSC du 7. 4. 1992, p. 1565). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 14. 4. 1994. Par conséquent sa raison sociale devient: **Institut Mosaeng SA, en liquidation par suite de faillite.**

16 juin 1994  
Michel Jordi SA, à Genève, fabrication, commercialisation, importation, etc. (FOSC du 10. 7. 1992, p. 3221). Réviseur: «Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA», à Genève.

16 juin 1994  
L.S.M. - Luxury Store Management SA, à Genève, prise de participations, société anonyme dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO (FOSC du 15. 11. 1991, p. 4911). Les créanciers ayant été payés ou ayant reçu des sûretés, la société est radiée.

16 juin 1994  
Société Immobilière rue Neuve Molard no 3, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 11. 1988, p. 4783). Antoine Surdez et Jean-Pierre Surdez ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Alphonse Surdez, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Réviseur: «Fiduciaire Surdez SA», à Lausanne.

16 juin 1994  
Panadvertise SA, à Genève, service de publicité, etc. (FOSC du 8. 11. 1990, p. 4460). Edmund G. Rinaldo n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Rosmarie Müller Meili, maintenant domiciliée à Binningen, jusqu'ici vice-présidente, nommée présidente, continue à signer individuellement. Regina B. Loening, de Winterthour, à Croton-on-Hudson NY USA, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

16 juin 1994  
Reflection Musique SA, à Genève, activité dans le domaine artistique, création, composition musicale, direction d'artistes, ainsi qu'organisation de spectacles (FOSC du 18. 5. 1993, p. 2537). Nouvelle adresse: rue de la Tour-de-l'Île 4.

16 juin 1994  
RMB Société anonyme pour la réalisation et la diffusion de programmes, à Genève, recherche et étude en matière de moyens de communication, etc. (FOSC du 8. 9. 1988, p. 3698). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 27. 5. 1994. Par conséquent sa raison sociale devient: **RMB Société anonyme pour la réalisation et la diffusion de programmes, en liquidation par suite de faillite.**

16 juin 1994  
Senator Conseils & Services SA, à Genève, activités commerciales et financières, etc. (FOSC du 4. 3. 1992, p. 1008). Nouvelle adresse: rue de la Tour-de-l'Île 4.

16 juin 1994  
Surface Treatment Technology STT SA, à Lancy, traitement de surfaces métalliques, etc. (FOSC du 13. 4. 1989, p. 1490). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 30. 5. 1994. Par conséquent sa raison sociale devient: **Surface Treatment Technology STT SA, en liquidation par suite de faillite.**

16 juin 1994  
Sumet SA, à Genève, commerce et courtage de matières premières, etc. (FOSC du 22. 10. 1984, p. 3744). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 7. 6. 1994. Par conséquent sa raison sociale devient: **Sumet SA, en liquidation par suite de faillite.**

16 juin 1994  
Télécarouge SA, à Carouge (FOSC du 26. 8. 1993, p. 4508). Jacqueline Willener n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Daniel Mouchet, de Genève, à Carouge, est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

16 juin 1994  
Tradigrain SA, à Genève, importation, exportation, et commerce de tous produits, etc. (FOSC du 16. 3. 1994, p. 1443). Harold A. Carter n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. David E. Shishim, des USA, à Kansas City USA, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux. «Price Waterhouse SA» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «KPMG Klynveld Peat Marwick Goerdeler SA», succursale à Genève.

16 juin 1994  
Transac-Immobilier SA, à Genève, achat, vente de tous immeubles, etc. (FOSC du 25. 10. 1976, p. 3019). Paul Babel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Dominique Daudin, de Carouge, à Chêne-Bourg, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: «Société fiduciaire et de Gérance SA, Genève», à Genève.

16 juin 1994  
Transocean T & T SA, à Genève, développement touristiques, etc. (FOSC du 11. 9. 1991, p. 3949). Réviseur: «Hunziker Associates SA», à Genève.

16 juin 1994  
Verbum et Communicatio SA, à Genève, agence du publicité (FOSC du 17. 11. 1989, p. 4678). Réviseur: «Vidor Révision et Expertise SA», à Genève.

16 juin 1994  
La Cave de Genève, société coopérative, à Saigny, commerce de produits vinicoles, etc. (FOSC du 14. 2. 1994, p. 878). Les pouvoirs d'Alfred Kummer sont radiés.

16 juin 1994  
Wintraders SA, à Troinex, achat, vente, courtage, fabrication, etc. (FOSC du 22. 7. 1993, p. 3845). Denis Jaunin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-François Sevez, de et à Plan-les-Ouates, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. «Fiduciaire Altrevi SA», n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «Revimandat SA», à Genève.

16 juin 1994  
Sodiprem SARL, à Genève, étude des produits de synthèse d'origine organique, etc. (FOSC du 11. 1. 1990, p. 116). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 3. 6. 1994. Par conséquent sa raison sociale devient: **Sodiprem SARL, en liquidation par suite de faillite.**

16 juin 1994  
Pregl Consulting SARL, Ljubljana, succursale de Genève, à Genève, société à responsabilité limitée ayant son siège à Ljubljana, république de Slovénie (FOSC du 30. 7. 1992, p. 3596). Les pouvoirs de Hacin Janex sont radiés. La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 juin 1994  
Alcotra SA, à Genève, opération commerciales, etc. (FOSC du 3. 2. 1994, p. 681). Capital-actions porté de fr. 100 000 à fr. 1 000 000, par l'émission de 9000 actions de fr. 100, au porteur. Capital-actions: fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 10 000 actions de fr. 100, au porteur. Statuts modifiés le 14. 6. 1994. Nouvelle adresse: rue du Stand 60.

16 juin 1994  
EQT SA, à Genève, société financière, etc. (FOSC du 31. 3. 1994, p. 1771). Les 450 000 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts, sont munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: fr. 450 000, entièrement libéré, divisé en 450 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Statuts modifiés le 13. 6. 1994 sur un point non soumis à publication.

16 juin 1994  
Institut ITM SARL, à Saigny, enseignement, etc. (FOSC du 17. 7. 1989, p. 2976). Monique Baechler n'est plus associée et sa part de fr. 1000 a été cédée à l'associée Eva Dimovski. De plus, la part de fr. 13 000 de l'associé Zlatimir Dimovski ainsi que celle de fr. 5000 de l'associé Georges Baechler ont été cédées respectivement à concurrence de fr. 3000 et de fr. 2000 à l'associée Eva Dimovski dont la part est ainsi portée de fr. 2000 à fr. 7000. Par conséquent la part de Zlatimir Dimovski est réduite de fr. 13 000 à fr. 10 000 et celle de Georges Baechler de fr. 5000 à fr. 3000. Statuts modifiés le 30. 5. 1994. Les associés Zlatimir Dimovski et Eva Dimovski sont maintenant originaires de Macédoine. La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Institut ITM SARL, en liquidation.** Liquidateur, Zlatimir Dimovski, jusqu'ici gérant, lequel continue de signer individuellement. Les pouvoirs de l'associé Georges Baechler, jusqu'ici gérant, sont radiés. Actifs et passifs repris par «Institut ITM SA», à Saigny.

16 juin 1994  
Institut ITM SA, à Saigny, rue du Pré-Bouvier 27. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 5. 1994. But: enseignement, recherche, développement et commercialisation de techniques modernes de la communication, en particulier dans le domaine de l'informatique, de l'intelligence artificielle, reconnaissance et synthèse vocale et communication homme-machine. Capital-actions: fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 2500 actions de fr. 100, nominatives, liées selon statuts. Apports en nature et reprise de biens: l'actif et le passif de la société à responsabilité limitée, «Institut ITM SARL», pour fr. 20 000 et documents, selon inventaire du 24. 5. 1994, pour fr. 119 100, soit au total fr. 139 100, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 137 000. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration d'un ou plusieurs membres: Dimovski Zlatimir, de Macédoine, à Vernier, président et directeur-général, Baechler Georges, de Genève, à Vernier, vice-président, et Jacot Paul-André, du Locle, à Plan-les-Ouates, secrétaire et directeur, lesquels signent collectivement à deux. Signature collectivement à deux a été conférée à Dimovski Eva, de Macédoine, à Vernier, directrice. Réviseur: Herren Daniel, de Genève, à Saint-Cergue.

16 juin 1994  
Noële TV SA, à Carouge, commerce d'appareils de radio, etc. (FOSC du 20. 5. 1994, p. 2814). Nouveau siège: Lancy, chemin Daniel-Ihly 8, c/Noël et Marceline Dilonardo-Favre. Statuts modifiés le 13. 6. 1994.

16 juin 1994  
Pier Import (Suisse) SA, à Genève, importation et vente au détail, etc. (FOSC du 30. 9. 1993, p. 5126). Capital-actions porté de fr. 400 000 à fr. 1 400 000 par l'émission de 1000 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: fr. 1 400 000, entièrement libéré, divisé en 1400 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Reprise de biens: quatre magasins en Suisse romande (Neuchâtel pour fr. 400 000, Vevey pour fr. 300 000, La Chaux-de-Fonds pour fr. 300 000 et Lausanne pour fr. 400 000), soit leurs baux, aménagements, contrats de travail et clientèle, ainsi qu'un agencement de magasin à Marly pour fr. 100 000, soit pour un prix total de fr. 1 500 000. Statuts modifiés le 3. 6. 1994.

16 juin 1994  
The Lutheran World Federation, au Grand-Saconnex, association (FOSC du 31. 7. 1992, p. 3615). Les pouvoirs de Gerhard Messner, Francis Stephanos, Anza A. Lema et Karlis Gailitis, sont radiés. Andrej Beredi, de Yougoslavie, à Novi Sad (YU), et Manas Buthelezi, d'Afrique du Sud, à Johannesburg, Afrique du Sud, membres et vice-présidents du comité exécutif, signent collectivement à deux.

## Jura - Jura - Giura

### Bureau de Porrentruy

16 juin 1994  
Meubles Villat S.A., à Buix (FOSC du 22. 1. 1992, no 13, p. 302). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 mai 1994, la société a introduit des restrictions statutaires quant à la transmissibilité des actions. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Fernand Villat, jusqu'ici administrateur unique, est nommé président, sans changement quant au mode de signature. Stéphane Villat, de Montfaverger, à Buix, est nommé vice-président et Danielle Villat, de Montfaverger, à Delémont, est nommée secrétaire, lesquels signent collectivement à deux avec le président. Réviseur: Claude Girardin, de Montmelon, à Porrentruy.

16 juin 1994  
Equibat S.A., à Fontenais, achat et vente de matériaux de construction de tous genres, etc. (FOSC du 3. 9. 1990, no 206, p. 2928). Hans Roth, président, Louis Bregnard et Hans Meier, membres, ont démissionné. Ils sont à radié. Robert Ross, jusqu'ici vice-président, est nommé président. La société est dorénavant engagée par signature individuelle du président ou de la secrétaire. Leurs pouvoirs sont modifiés en conséquence. Organe de révision: Fiduciaire Hans Roth SA, à Delémont.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommation - Diffida

(OR-CO-CO 983, 984)

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 18 000.- 6%, Beleg Nr. 1/979 vom 11. März 1919, lastend als Gesamtpfandrecht auf Seedorf-GB Nrn. 1578, 1583, 1608, 1812 und 2048 des Walter Lerch-Mast. Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert einem Jahr seit der erstmaligen Veröffentlichung dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls der Schuldbrief für kraftlos erklärt wird. (W 1343<sup>3</sup>)

3270 Aarberg, 24. Juni 1994

Der Gerichtspräsident II:  
Droz

Die Kraftloserklärung der folgenden Titel wird begehrt:

2 Kassenobligationen des Schweizerischen Bankvereins, 7½%, Nr. 4 179 814 zu Fr. 10 000.- und Nr. 4 179 815 zu Fr. 10 000.-, mit Coupons per 21. Januar 1992 und folgende, rückzahlbar 21. Januar 1994.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 25. Mai 1994 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel bis 16. Dezember 1994 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (P2 1994/224). (W 1118<sup>1</sup>)

4001 Basel, 15. April 1994

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

Inhaberschuldbrief Nr. 230/359 für Fr. 15 000.-, nebst Zins bis 7% im 1. Rang, lastend auf Parzelle 1725 in Sektion V, Karl Jaspers-Allee 24, Grundbuch Basel.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 29. April 1994 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 15. Juni 1995 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (P3 1994/315). (W 1114<sup>1</sup>)

4001 Basel, 26. Mai 1994

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

1 Titel Nr. 900 017 über 1000 Anteile des Anlagefonds «Iberia Valora», Val.-Nr. 278 871 mit Coupons Nr. 2 und folgende. Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 19. Mai 1994 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 16. Dezember 1994 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (P5 1994/527). (W 1115<sup>1</sup>)

4001 Basel, 26. Mai 1994

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 150 000.-, lastend im 4. Rang auf Grundbuch Riehen Sektor F, eingetragen am 24. Juni 1982, Protokoll-Nr. 240/209.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 19. Mai 1994 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 15. Juni 1995 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (P5 1994/520). (W 1116<sup>1</sup>)

4001 Basel, 26. Mai 1994

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

Namenschuldbrief von Fr. 85 000.-, im 1. Rang, lastend auf der Liegenschaft des Grundbuchs Basel Sektor IV Parzelle 1885, Thiersteinerrain 59, lautend auf Adolf Gottfried Meyer-Hengst, in Rheinfelden.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 19. Mai 1994 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 15. Juni 1995 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (P3 1994/530). (W 1117<sup>1</sup>)

4001 Basel, 26. Mai 1994

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung der folgenden Titel wird begehrt:

2 Obligationen samt Zinscoupon per 12. Dezember 1993: - Fr. 5000.- nom., 7½% Inter-American Development Bank, 1991-2001, Titel-Nr. 1170, Val.-Nr. 880 816; - Fr. 5000.- nom., 7½% Inter-American Development Bank, 1991-2001, Titel-Nr. 1171, Val.-Nr. 880 816.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 18. Mai 1994 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel bis 16. Dezember 1994 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (P4 1994/410). (W 1194<sup>1</sup>)

4001 Basel, 26. Mai 1994

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung der folgenden Titel wird begehrt:

20 Namenaktien der Ciba-Geigy AG zu nom. Fr. 100.-, Zertifikat Nr. 1066640, Val.-Nr. 159 108, ohne Coupons. Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 18. Mai 1994 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel bis 16. Dezember 1994 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (P4 1994/412). (W 1120<sup>1</sup>)

4001 Basel, 26. Mai 1994

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

Altersparheft Nr. 022409.00.01.00-6 von der GZB Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft, Basel, lautend auf Ernst Sturm, D-79588 Haltingen.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 8. Juni 1994 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 22. Dezember 1994 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (P2 1994/231). (W 1227<sup>1</sup>)

4001 Basel, 10. Juni 1994

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 30 000.-, 6%, lit. D, vom 13. September 1990, Beleg 6936/1, lautend zugunsten von Frau Elisabeth Remund-Scheidegger, haftend im 1. Rang auf Wohlen-GBl. Nr. 1511, des Remund Hans, wird hiermit aufgefördert, den genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. Am 053-94. (W 1307<sup>3</sup>)  
3011 Bern, 23. Juni 1994

Richteramt III Bern  
Dera.o. Gerichtspräsident III:  
Kiener

Namenaktien Zertifikat Nr. 213528 über 6 Namenaktien nom. Fr. 100.- der Seeland Bank SB.  
Auskündungsfrist: 6 Monate, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (W 1344<sup>3</sup>)

2500 Biel, 24. Juni 1994

Der Gerichtspräsident III:  
B. Oberle

Der nachstehende Titel gelangt zur Ausschreibung, da dieser seinen Bestimmungsort auf dem Postwege, eingeschriebene Sendung, nicht erreicht hat.

Namenschuldbrief für Fr. 700 000.-, vom 9. Oktober 1939, im 1. Rang, ohne Kapitalvorgang, haftend auf der Liegenschaft EBlatt/Parz.-Nr. 1991, Gemeinde Märwil. Gläubigerin: Bank Bütschwil, 8853 Lachen. Schuldner und Pfandeiigentümer: Guido Wälti, 1950, Bahnhofstrasse 14a, 8854 Siebnen, wird als vermisst gemeldet. Der allfällige Besitzer dieses Namensschuldbriefes wird aufgefördert, denselben innert 12 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung gestützt auf Art. 870 ZGB verlangt werden kann. (W 1295<sup>3</sup>)

8360 Eschlikon, 21. Juni 1994

Gerichtspräsidium Mönchwil  
in 8360 Eschlikon

Es seien die zwei Eigentümerschuldbriefe:

Schuldbrief lit. A, Fr. 30 000.-, 6%, im 1. Rang  
Schuldbrief lit. B, Fr. 10 000.-, 6%, im 2. Rang  
beide zugunsten von Hermann Steiger und lastend auf Urtenen-GBB-Nr. 886, kraftlos zu erklären.  
Der oder die unbekannte Titelinhaber(in) wird aufgefördert, die Titel binnen Jahresfrist seit der Ankündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (W 1296<sup>3</sup>)

3312 Fraubrunnen, 21. Juni 1994

Richteramt Fraubrunnen  
Der Gerichtspräsident:  
sig. B. Brunner

Der unbekannte Inhaber der vermissten Inhaberkarten der Alp Air AG, Glarus, Nrn. 88, 89 und 90 à nom. Fr. 1000.- wird hiermit aufgefördert, die vermissten Wertpapiere innerhalb von 6 Monaten, vom 27. Juni 1994 an gerechnet, dem Kantonsgerichtspräsidenten des Kantons Glarus vorzuweisen, ansonsten die Kraftloserklärung erfolgt. (W 1345<sup>3</sup>)

8750 Glarus, 15. Juni 1994

Der Kantonsgerichtspräsident:  
H. Rhyner  
Die Gerichtsschreiberin:  
V. Hürlimann

Es werden vermisst:

1. Inhaberkarte Nr. 37335 der Jungfrau-Gesellschaft, Interlaken, à nominal Fr. 100.- sowie die zugehörigen Coupons Nrn. 15 ff.  
2. Inhaberkarte Nr. 12194 der Wengernalp-Gesellschaft, Interlaken, à nominal Fr. 400.- sowie die zugehörigen Coupons Nrn. 1 ff.  
Auskündungsfrist: 6 Monate vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (W 1327<sup>3</sup>)

3800 Interlaken, 23. Juni 1994

Richteramt I Interlaken  
Der a.o. Gerichtspräsident I:  
Zbinden

Es werden folgende Zertifikate «De Beers/Centenary Linked Units» vermisst:

Nr. L5987 über 1000 Anteile, datiert per 20. November 1992  
Nr. J25312 über 20 000 Anteile, datiert per 16. Oktober 1990  
Nr. J8441 über 2800 Anteile, datiert per 11. Juni 1990  
Nr. J1360 über 2000 Anteile, datiert per 11. Juni 1990  
Nr. L7807 über 1000 Anteile, datiert per 20. November 1992  
Der/die allfällige Inhaber(in) dieser Titel wird/werden aufgefördert, diese innerhalb sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 1328<sup>3</sup>)

6000 Luzern, 5. 24. Juni 1994

Der Amtsgerichtspräsident I:  
von Luzern-Stadt:  
Urs W. Studer

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Meilen hat den Aufruf folgender vermisster Urkunde bewilligt:  
Inhaberschuldbrief über Fr. 20 000.-, ausgestellt am 16. März 1950 vom Grundbuchamt Riesbach-Zürich, zulasten der damaligen Schuldnerin der Siedlungsbaugenossenschaft Zollikon, lastend an 1. Pfandstelle auf der Liegenschaft Trichtenhauserstrasse 21, Zollikonberg, Kat. Nr. 6308, Pfandbuch Zollikon 7/244.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefördert, sich innerhalb eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden beziehungsweise den Schuldbrief vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird. (ES930050/Ot) (W 2214<sup>3</sup>)

8706 Meilen, 27. Oktober 1993

Bezirksgerichtskanzlei  
Meilen

Der allfällige Besitzer der Namen-Schuldbriefe Pfandrechtsnummer 3783 und 3865, Pfandsumme je Fr. 1000.-, Errichtungdatum 6. September 1941 und 13. November 1944, Rang 1 und 2, lastend auf dem Grundstück Parz.-Nr. 973, Dorf, Oberzerten, Grundbuchkreis Quartan, letzter eingetragener Gläubiger: Elmer-Hager Emil, Sonneggstrasse 66, Zürich 6 wird hiermit aufgefördert, sich innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Bezirksgerichtspräsidenten von Sargans, Kirchstrasse 31, 8887 Mels, zu melden bzw. die bezeichneten Titel vorzulegen, widrigenfalls diese kraftlos erklärt werden. (W 1329<sup>3</sup>)

8887 Mels, 24. Juni 1994

Bezirksgerichtspräsidium  
Sargans

Der derzeitige Besitzer von Altersparheft Nr. 256316.00.00-06-8 der Genossenschaftlichen Zentralbank AG, Saldo per 31. Dezember 1992 Fr. 14 591.50, wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst dieses kraftlos erklärt wird. (W 1342<sup>3</sup>)

4600 Olten, 22. Juni 1994

Richteramt Olten-Gösgen

Es wird folgende Schuldkunde vermisst:

Namenschuldbrief über Fr. 30 000.-, datiert 13. November 1969, 2. Pfandstelle, Maximalzinsfuß 7%, Beleg 1969/243, Gläubigerin: Spar- und Leihkasse des Bezirkes Pfäffikon ZH.  
Der Besitzer dieser Schuldkunde und jedermann, der über die Schuldkunde Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert eines Jahres ab der ersten Veröffentlichung dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Pfäffikon ZH zu melden bzw. die Schuldkunde vorzulegen. Wird die Schuldkunde innert Frist nicht vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (W 508<sup>3</sup>)

8330 Pfäffikon ZH, 8. März 1994

Bezirksgericht Pfäffikon ZH  
Für den Einzelrichter im summarischen Verfahren:  
Die Gerichtsschreiberin:  
lic. iur. A. Blosser

Der allfällige Inhaber des Namen-Sparheftes der St. Gallischen Kantonalbank, Nr. 01.406.541-08, lautend auf Vojislav Ravic-Simovic, Guthaben per 5. September 1993 Fr. 30 069.45, wird durch einmalige Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt aufgefordert, dasselbe innert der Frist von drei Monaten dem Bezirksgerichtspräsidenten St. Gallen, Einzelrichter im Zivilrecht, vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (4PZ 94/140) (W 1321<sup>3</sup>)

9000 St. Gallen, 23. Juni 1994

Bezirksgericht St. Gallen  
Einzelrichter im Zivilrecht

Der allfällige Inhaber des Inhaber-Schuldbriefes Nr. 2076, Fr. 5000.-, im 2. Rang, errichtet am 17. März 1931, lastend auf dem Grundstück Parzelle Nr. 2631, Guisanstrasse 37, Grundbuch St. Fiden, St. Gallen, wird durch dreimalige Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt aufgefordert, denselben innert der Frist von einem Jahr dem Bezirksgerichtspräsidenten St. Gallen, Einzelrichter im Zivilrecht, vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (4PZ 94/160) (W 1330<sup>3</sup>)

9000 St. Gallen, 24. Juni 1994

Bezirksgericht St. Gallen  
Einzelrichter im Zivilrecht

Der allfällige Besitzer des Schuldbriefes vom 6. April 1978, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: 1. Gosteli-Schenk Vreneli, in Bern; 2. Stoker-Schenk Dorly, in Nunningen, und 3. Flury-Schenk Lydia, in Lommiswil, Pfandsumme Fr. 50 000.-, lastend im 2. Rang auf GB Rüttenen Nr. 169 (Eigentümer: Ruetsch-Dubach Harry, Rüttenen), ist aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, in Solothurn, vorzulegen; ansonsten wird dieser Schuldbrief kraftlos erklärt. (W 456<sup>3</sup>)

4502 Solothurn, 28. Februar 1994

Der Amtsgerichtsschreiber  
von Solothurn-Lebern

Es wird vermisst:

Fr. 3000.- 4,5% Inhaberkassenobligation Luzerner Landbank AG, Nr. 502449, 6130 Willisau, Hauptsitz in Grosswangen, fällig per 26. Januar 1992.

Der Inhaber dieses Wertpapiers wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst das Wertpapier kraftlos erklärt wird. (W 1297<sup>3</sup>)

6210 Sursee, 21. Juni 1994

Der Amtsgerichtspräsident I  
von Sursee: Kaufmann

Es werden vermisst:

2 Namenaktien der Bank in Huttwil von nom. je Fr. 500.-, Zertifikat Nr. 177 (Aktien Nrn. 1/2), lautend auf Frau Elise Iseli-Zulliger, geb. 12. Dezember 1909, von Hasle b. B., verwitwet, Grunholz, 4932 Madiswil, verstorben am 10. Februar 1994.  
Ankündigungsfrist: Ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (W 1331<sup>3</sup>)

3456 Trachselwald, 23. Juni 1994

Richteramt Trachselwald  
Die a.o. Gerichtspräsidentin:  
I. Stöckli

Es wird die folgende Schuldkunde als vermisst aufgerufen:

Inhaberschuldbrief über Fr. 28 000.-, datiert vom 1. März 1955, Grundprotokoll Fällanden Band 27 S. 149 f., Beleg 31, Pfandtitelverzeichnis 67, lastend an erster Pfandstelle im Grundbuch Fällanden, Band 26/601, Kat. Nr. 771, Plan 10, Hofraum und Garten mit Wachenendhaus unter Assek. Nr. 130 mit 5 a 82 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche in Fällanden, mit Max Schulz, geb. 1911, als Schuldner zur Zeit der Errichtung.  
Der/die unbekannte/n Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innerhalb eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Uster zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird. (W 1322<sup>3</sup>)

8610 Uster, 30. Juni 1994

Bezirksgerichtskanzlei Uster

Es werden vermisst:

Fr. 3000.- Schuldbrief, angegangen am 1. Januar 1963, im 1. Rang;  
Fr. 3000.- Schuldbrief, angegangen am 1. März 1963, im 2. Rang;  
Fr. 1000.- Schuldbrief, angegangen am 26. Juli 1963, im 3. Rang;  
Fr. 2000.- Schuldbrief, angegangen am 1. Juli 1960, im 5. Rang;  
Fr. 3000.- Schuldbrief, angegangen am 15. November 1962, im 6. Rang.

alle haftend auf dem Grundstück Nr. 142, Luzernerstrasse, Grundbuch Schötz, der Erben der Anna Wirz-Bühler sel.  
Die allfälligen Inhaber der Schuldbriefe werden aufgefordert, diese binnen einem Jahr seit der ersten Publikation dem unterzeichneten Richter vorzuweisen ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 1298<sup>3</sup>)

6130 Willisau, 21. Juni 1994

Der Amtsgerichtspräsident I  
von Willisau: Arnold

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 23. Februar 1994 den Aufruf der folgenden Schuldkunde verfügt (ES940004):

Inhaberschuldbrief für Fr. 28 250.-, ausgestellt am 10. Juli 1957, lastend auf die damalige Schuldnerin und Pfandeiigentümerin W. H. Schoch & Co, Kollektivgesellschaft, Untertor 7, in Winterthur, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2552, Rietstrasse 3, in Wiesendangen, mit 395 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Grundregisterblatt 279).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. den Schuldbrief vorzuweisen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (W 457<sup>3</sup>)

8400 Winterthur, 23. Februar 1994

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Es werden vermisst:

1. Pfandtitel nach altem zugerischem Recht, lautend zugunsten der Gesch. Zürcher, im Betrage von Fr. 1000.-, Exptd. NS 3580 d. 24. Januar 1872, Zinsfuß 5%, nach Vorgang von Fr. 32 000.-;  
2. Pfandtitel nach altem zugerischem Recht, lautend zugunsten der Gesch. Zürcher, im Betrage von Fr. 1000.-, Exptd. NS 4898 d. 10. April 1874, Zinsfuß 5%, nach Vorgang von Fr. 35 100.-;  
3. Pfandtitel nach altem zugerischem Recht, lautend zugunsten der Gesch. Zürcher, im Betrage von Fr. 1000.-, Exptd. NS 4898 d. 10. April 1874, Zinsfuß 5%, nach Vorgang von Fr. 36 100.-,  
alle Titel haftend auf der Liegenschaft Grundbuch Menzingen Band VIII Fol. 123 (derzeitiger Liegenschaftseigentümer: Franz Nussbaum-Studer, Menzingen).

Der bzw. die unbekannte Titelinhaber(in) wird aufgefordert, die Urkunden bis 31. Juli 1995 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Pfandtitel kraftlos erklärt werden. (W 1332<sup>3</sup>)

6300 Zug, 23. Juni 1994

Kantonsgerichtspräsidium Zug:  
Dr. M. Beglinger

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief Nr. AH 5226 im Betrage von Fr. 3000.-, errichtet am 24. Oktober 1927, lastend auf den Liegenschaften Grundbuch Walchwil GB Nrn. 266 und 401, Tossettschwendli (derzeitiger Liegenschaftseigentümer: Hans Hürlimann-Meier, Walchwil).  
Der bzw. die unbekannte Titelinhaber(in) wird aufgefordert, den Inhaberschuldbrief bis 31. Juli 1995 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (W 1333<sup>3</sup>)

6300 Zug, 23. Juni 1994

Kantonsgerichtspräsidium Zug:  
Dr. M. Beglinger

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:  
8 Prioritäts-Namenaktien inkl. Coupons der Secura Versicherungsgesellschaft Zürich Nr. 12159-12166, lautend auf Hermann Walder (Gesch. Nr. EO940030).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (W 1325<sup>3</sup>)

8026 Zürich, 21. Juni 1994

Bezirksgericht Zürich  
Einzelrichter s.V. (NR)  
Die juristische Sekretärin:  
lic. iur. M. Gasser

Le détenteur des titres suivants:

- certificat d'actions no 19, 200 actions nominatives de fr. 500.- chacune, nos 2491 à 2690,  
- certificat d'actions no 20, 200 actions nominatives de fr. 500.- chacune, nos 2691 à 2890,  
- certificat d'actions no 21, 27 actions nominatives de fr. 500.- chacune, nos 2891 à 2917,  
de la société P.C.M. Willen S.A., à Villeneuve, est sommé de me les produire jusqu'au 30 décembre 1994, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 1341<sup>3</sup>)

1860 Aigle, 24. Juni 1994

Le président du Tribunal civil  
du district de Aigle:  
Ph. Goermer

Le président du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus du livret d'épargne no L 554.127.20 de la Banque Cantonale Neuchâtelaise, succursale de La Chaux-de-Fonds, au capital de fr. 5341.35, valeur au 31 mai 1994, d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, dans un délai de 6 mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 1277<sup>3</sup>)

2302 La Chaux-de-Fonds, 17. Juni 1994

Le président:  
Yves Fiorellino

Par ordonnance du 2 mai 1994 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu des obligations au porteur de 6% Maredo 1985-95 certificat no 00215,00709 à 712, 00809 à 813, 10/5000 avec coupon pour le 30 septembre 1994 et les années suivantes (no de valeur SIN 310601) de le produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 919<sup>1</sup>)

1211 Genève 3, 2 mai 1994

G. Reymond, greffier

Par ordonnance du 3 mai 1994 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu du certificat d'actions no 52 de la SI Polymie SA, à Genève, représentant 9 actions nominatives de fr. 100.- chacune, numérotées 397 à 405, et du certificat d'actions no 56 de la SI Polymie SA, à Genève, représentant 19 actions nominatives de fr. 100.- chacune, numérotées 417 à 435, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 927<sup>1</sup>)

1211 Genève 3, 3 mai 1994

G. Reymond, greffier

## Le détenteur du titre suivant:

Livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise, au porteur, no E 0033.75.35, créé le 9 juin 1986, créancier de fr. 23 376.90, propriété de Jacqueline Blasi, St-Victoret (France), est sommé de me le produire jusqu'au 27 janvier 1995, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. No 2/94/0031 (W 13233)

1014 Lausanne, 23 juin 1994

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: J.-J. Rognon

## Le détenteur du titre suivant:

Livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise, au porteur, no S 0031.62.24, créé le 22 mars 1979, créancier de fr. 23 120.-, propriété de Jean-Jacques Hofer, à Cully, est sommé de me le produire jusqu'au 27 janvier 1995, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. No 2/94/0036 (W 13243)

1014 Lausanne, 23 juin 1994

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: J.-J. Rognon

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel somme, conformément aux art. 981 ss CO, l'éventuel détenteur inconnu du livret d'épargne no L 961.580.70 de la Banque Cantonale Neuchâteloise, d'un montant approximatif de fr. 7000.-, de produire ce titre au greffe du Tribunal civil du district de Neuchâtel dans un délai de six mois à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation juridique sera prononcée. (W 9357)

2001 Neuchâtel, 3 mai 1994

Le président du Tribunal: N. Sörensen

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel somme, conformément aux art. 981 ss CO, l'éventuel détenteur inconnu des deux livrets d'épargne de la banque Raiffeisen à Cressier, no 10.0013.101, valeur 31 décembre 1993, de fr. 10 161.30, et no 10.0013.283, valeur 31 décembre 1993, de fr. 16 135.95, de produire ces titres au greffe du Tribunal civil du district de Neuchâtel dans un délai de six mois à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation juridique sera prononcée. (A 10552)

2001 Neuchâtel, 19 mai 1994

Le président du Tribunal: N. Sörensen

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel somme, conformément aux art. 870 CCS et 981 ss CO, l'éventuel détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur no 456/1972 de fr. 150 000.-, grevant l'art. 569 du cadastre de Neuchâtel, de produire ce titre au greffe du Tribunal civil du district de Neuchâtel dans un délai d'un an à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation juridique sera prononcée. (W 10567)

2001 Neuchâtel, 19 mai 1994

Le président du Tribunal: N. Sörensen

Il Pretore del Distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore della seguente obbligazione di cassa, emessa dalla Banca dello Stato del Cantone Ticino di Bellinzona:

n. 022777 di fr. 3000.- al 5% al portatore, emessa dalla stessa Banca il 19 luglio 1989, scadenza il 19 luglio 1992 con cedole al 19 luglio 1991/92, a voler produrre detto titolo alla Cancelleria della Pretura di Bellinzona entro il 27 dicembre 1994 sotto la comminatoria dell'ammortamento. (W 13067)

6500 Bellinzona, 23 giugno 1994

Il Pretore: Avv. Roberto Pedrazzoli

La Pretura di Mendrisio-nord, in relazione all'istanza 20 giugno 1994, in applicazione degli art. 870 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida gli sconosciuti detentori della cartella ipotecaria al portatore di fr. 50 000.-, iscrizione n. 923 del 18 febbraio 1983, gravante in 5° e pari rango con altre 3 cartelle le part. n. 1121 e 1127 RFD di Mendrisio di proprietà della Giunen Anstalt, Vaduz, cartella ipotecaria andata smarrita, di volerla produrre alla Pretura di Mendrisio-nord entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (W 13267)

6850 Mendrisio, 24 giugno 1994

Il Pretore: Avv. Laura Beroggi

Das in Nr. 29 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 10. Februar 1994 als vermisst aufgerufene Namenspartei Nr. 41 2.237.392.80 der Berner Kantonalbank, mit einem Guthaben von Fr. 23 476.- ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; es wird hiermit kraftlos erklärt. AM 011-94 (K 1334)

3011 Bern, 30. Juni 1994

Richteramt III Bern  
Der Gerichtspräsident III:  
Hug

Die Grundverschreibung über Fr. 100 000.-, lautend auf den Inhaber und lastend im I. Rang auf der Liegenschaft Nr. 1043 des Grundbuches der Gemeinde Cressier, wird kraftlos erklärt. (K 1339)

3280 Murten, 21. Juni 1994

Gericht des Seebezirks  
Der Gerichtspräsident:  
Dr. A. Urwyler

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 17. Juni 1993 folgende Schuldkunde für kraftlos erklärt (ES 92-506):

Namenschuldbrief für Fr. 10 000.-, ausgestellt am 8. März 1955, lautend auf den Schuldner und damaligen Pfandigentümer Walter Hagmann-Hengartner, geb. 1921, von Sevelen SG, Fahrlehrer, wohnhaft Frauenfelderstrasse 77, in Winterthur, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 8997 an der Rychenbergstrasse 313, in Oberwinterthur mit 7 a 31 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Einz.-Bl. 2045). (K 1340)

8400 Winterthur, 20. Juni 1994

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Le 23 juin 1994, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:

Livret d'épargne Crédit Foncier Vaudois, au porteur, no 73.045, créancier de fr. 6878.30, créé le 25 septembre 1974, propriété des successions de Amy Gertrude et Jaquier Odette. 2/93/0094 (K 1336)

1014 Lausanne, 23 juin 1994

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: J.-J. Rognon

Le 23 juin 1994, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:

Livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise, au porteur, no U 0031.76.61, créancier de fr. 5121.40, créé le 12 juillet 1979, propriété de Mme Alice Robadey, à Yverdon. 2/93/0086 (K 1337)

1014 Lausanne, 23 juin 1994

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: J.-J. Rognon

Il Pretore di Locarno-campagna, Avv. Gianfranco Francini, avvisa che con decreto di oggi ha pronunciato l'ammortamento delle seguenti cartelle ipotecarie al portatore:

- di fr. 50 000.-, interessi al 5%, iscrizione a UR di Locarno del 19 agosto 1965, dg. 3363, gravante in 4° grado la part. n. 645 RFD di Brissago, ubicazione Comune, di proprietà Traugott Roth;
- di fr. 50 000.-, interessi al 5%, iscrizione a UR di Locarno del 19 agosto 1965, dg. 3363, gravante in 3° grado la part. n. 1176 RFD di Brissago, ubicazione Mondada, di proprietà Traugott Roth;
- di fr. 50 000.-, interessi al 5%, iscrizione a UR di Locarno del 19 agosto 1965, dg. 3363, gravante in 1° grado la part. n. 1198 RFD di Brissago, ubicazione Carsera, di proprietà Traugott Roth;
- di fr. 50 000.-, interessi al 5%, iscrizione a UR di Locarno del 19 agosto 1965, dg. 3363, gravante in 2° grado la quota di comproprietà di 6/10 Traugott Roth, del fondo n. 646 RFD di Brissago, ubicazione Comune;
- di fr. 50 000.-, interessi al 5%, iscrizione a UR di Locarno del 19 agosto 1965, dg. 3363, gravante in 1° grado la quota di comproprietà di 10/30 Traugott Roth, del fondo n. 875 RFD di Brissago, ubicazione Serbone;
- di fr. 50 000.-, interessi al 5%, iscrizione a UR di Locarno del 19 agosto 1965, dg. 3363, gravante in 1° grado la quota di comproprietà di 3/8 Traugott Roth, del fondo n. 876 RFD di Brissago, ubicazione Serbone;
- di fr. 50 000.-, interessi al 5%, iscrizione a UR di Locarno del 19 agosto 1965, dg. 3363, gravante in 2° grado la quota di comproprietà di 1/3 Traugott Roth, del fondo n. 1809 RFD di Brissago, ubicazione Cangeone. (K 1338)

6600 Locarno, 23 giugno 1994

Il Pretore:  
Avv. G. Francini

## Anmeldung von Luftfahrzeugen zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Farner Air Transport AG, Postfach, 4030 Basel, meldet das Luftfahrzeug

Typ: F27 MK.500  
Werknummer: 10370  
Immatrikulation: HB-ISY

zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Luftfahrzeughypotheken) an.

Nach Art. 11 Abs. 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, anzumelden:

- allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
- allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird. (A 2215)

3003 Bern, 24. Juni 1994

Bundesamt für Zivilluftfahrt  
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches

## Bénéfice d'inventaire

Le juge de district I du district de Monthey vu la requête de bénéfice d'inventaire présentée en temps utile par Me Antoine Vuadens, agissant pour

- Pot Armande, née Medico
- Pot Denyse
- Pot Alain

- Mysen Rébecca, née Pot héritiers légaux de feu Pot Denis, de dernier domicile à Vougy, décédé le 26 mai 1994, invite tous les créanciers et débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnement, à produire leurs créances et à déclarer leurs dettes au greffe du Tribunal de Monthey, dans un délai expirant le 5 août 1994.

Nous attirons l'attention des créanciers sur les suites légales du défaut de production en temps utile; s'ils négligent de produire leurs créances, ils courent le risque de perdre leurs droits contre les héritiers (art. 590 al. 1 CCS). (A 2216)

1820 Monthey, 27 juin 1994

Le juge de district:  
Michel Dupuis

## Dichiarazione di scomparsa - Diffida

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione agli art. 35 e segg. CCS, 2 e 28 LAC diffida tutti coloro che potessero dare notizia di Selg Maria Luisa, nata Bianchi, figlia di Pasquale Paolo e di Josephine, nata Bruhin, attinente di Dietikon ZH, nata a Wald ZH il 5 maggio 1911, coniugatasi il 5 giugno 1948 a Zurigo con Melchior Alfred Selg, deceduto, partita in data 19 maggio 1989 dalla stazione ferroviaria di Lugano, verosimilmente in direzione di Zurigo, senza più dare da allora alcuna notizia di sé, a volerle notificare a questa Pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida. (A 2172)

6900 Lugano, 22 giugno 1994

Il Segretario Assessore:  
Avv. Graziana Rigamonti

## Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## SW-Litho AG, Aarau

## Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Juni 1994 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 10. August 1994 dem Liquidator, Dr. rer. pol. Peter Lehner, Bücherexperte, Wynenfeldweg 8, in 5033 Buchs AG, anzumelden. (A 2195)

5033 Buchs, 23. Juni 1994

Der Liquidator:  
Dr. Peter Lehner

## Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

## Meprotec AG (Meprotec SA) (Meprotec Ltd), Bachenbülach

## Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Meprotec AG vom 14. Juni 1994 hat die Fusion mit der Bornhauser AG, Dübendorf, beschlossen. Demgemäss werden die Aktiven und Passiven der aufzulösenden Meprotec AG, Bachenbülach, von der Bornhauser AG, Dübendorf, übernommen.

Die Gläubiger der aufgelösten Meprotec AG, Bachenbülach, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Bornhauser AG, Überlandstrasse 99, 8600 Dübendorf, anzumelden. (A 2186)

8600 Bachenbülach, 24. Juni 1994

Meprotec AG

## Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

## Gläser AG, Baden

## Erste Veröffentlichung

Gemäss Fusionsvertrag vom 31. Dezember 1993 sind die Aktiven und Passiven der Gläser AG, Baden, gestützt auf Art. 748 OR auf die Gläser Immobilien AG (infolge Firmaänderung neu: Gläser AG), Baden, übergegangen und die ausserordentliche Generalversammlung der damaligen Gläser AG hat am 1. Juni 1994 ihre Auflösung beschlossen.

Den Gläubigern der damaligen Gläser AG, Baden, wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden dieser Gesellschaft ohne weiteres auf die heutige Gläser Immobilien AG (infolge Firmaänderung neu: Gläser AG) übergegangen sind und bei Fälligkeit ohne weitere Forderungsanmeldung beglichen werden. Den Gläubigern steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderungen innert einer Frist von 30 Tagen, von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Gläser Immobilien AG (infolge Firmaänderung neu: Gläser AG) anzumelden, andernfalls Verzicht auf Sicherstellung angenommen wird. (A 2217)

5400 Baden, 30. Juni 1994

Gläser AG  
(vormals: Gläser Immobilien AG)

Im Interesse des Liquidators sollte der Schuldenruf erst angeordnet werden, nachdem die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet worden ist. Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf in a c h Eintrag der Auflösung der Gesellschaft im Handelsregister erfolgt ist.

Costi inutili  
Come evitare errori e invii doppi?

## La pubblicazione ufficiale

delle rubriche fallimenti, titoli smarriti,  
altre pubblicazioni legali e bilanci non avviene  
nella parte riservata agli  
annunci privati (= Publicitas).  
I committenti sono pregati di mandare  
i loro manoscritti direttamente al  
Foglio ufficiale svizzero di  
commercio, redazione, casella  
postale, 3001 Berna.

Andere gesetzliche Publikationen  
Autres publications légales  
Autre publications légales

## Arbeitsvertrag:

Gesuch um Änderung des  
Regierungsratsbeschlusses über die  
Allgemeinverbindlicherklärung des  
Gesamtarbeitsvertrages für das Gewerbe der  
Industrie- und Unterlagsböden  
im Kanton Zürich

(Art. 9 des Bundesgesetzes vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen)

Die vertragsschliessenden Verbände, nämlich der Verband der Industrie- und Unterlagsböden Zürich und die Gewerkschaft Bau und Industrie, haben beim Regierungsrat des Kantons Zürich das Gesuch um Allgemeinverbindlicherklärung von gefährdeten Bestimmungen gemäss Zusatzvereinbarung 1994 zu ihrem Gesamtarbeitsvertrag vom 1. Januar 1992 gestellt. Der Antrag und die Vertragsbestimmungen sind im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 21. Januar 1994 veröffentlicht worden.

Allfällige Einsprachen gegen dieses Gesuch sind der Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich schriftlich (im Doppel) innert 14 Tagen ab dieser Veröffentlichung einzureichen. (A 2214)

Direktion der Volkswirtschaft  
des Kantons Zürich

## Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento

(OR-CO-CO 971, 977, 986)

Die erstmals in Nr. 251 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 24. Dezember 1993 als vermisst aufgerufenen Kassenobligationen der Berner Kantonalbank

- von Fr. 15 000.-, 6¼%, Nr. 2.007.141.33, ausgestellt am 10. Mai 1991, Verfall 10. Mai 1994, mit Coupon per 10. Mai 1994;  
- von Fr. 20 000.-, 5¼%, Nr. 2.052.762.18, ausgestellt am 15. Januar 1993, Verfall 15. Januar 1999, mit Coupons per 15. Januar 1994 und folgende,

beide ausgestellt durch die Niederlassung Wabern, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. AM 122-94. (K 1335)

3011 Bern, 24. Juni 1994

Richteramt III Bern  
Der Gerichtspräsident III:  
Kiener

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**  
**Institut für Meinungsforschung AG**  
**in Liquidation, Baden**

**Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 27. Dezember 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
 Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung der Concepta Treuhand Siegrist AG, Poststrasse 8, 5300 Turgi, anzumelden. (A 2153<sup>3</sup>)

5300 Turgi, 21. Juni 1994

Im Auftrage der Liquidatorin:  
 concepta  
 treuhand siegrist ag

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**  
**Novi Unternehmensberatung und**  
**Datentechnik AG in Liq., Basel**

**Zweite Veröffentlichung**

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Juni 1994 haben die Aktionäre die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
 Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. Alex Fischer, Elisabethenstrasse 8, 4010 Basel, anzumelden. (A 2173<sup>3</sup>)

4010 Basel, 22. Juni 1994

Der Liquidator:  
 Dr. Alex Fischer

**Liquidation et appel aux créanciers conformément**  
**aux art. 742 et 745 CO**

**Alve Immobilière S.A. en liquidation, Belfaux**

**Première publication**

Par décision constatée en assemblée générale extraordinaire du 17 mai 1994, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale «Alve Immobilière S.A. en liquidation».  
 Conformément à l'art. 742 al. 2 CO, les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, dans le délai d'un mois dès la troisième parution de la présente annonce, auprès du liquidateur, Cyrus Maybud, p. a. Maybud & Cie, route de Châpepelloz 4, 1782 Belfaux. (A 2201<sup>3</sup>)

1782 Belfaux, 30 juin 1994

p. a. Pierre Crittin, notaire

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**  
**Schweizerisches Tiefkühl-Institut, Bern**

**Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 20. Januar 1994 hat die Auflösung und Liquidation des Vereins beschlossen.  
 Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche in schriftlicher Form bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Schweizerischen Tiefkühl-Institut, Bernhard Hodler, Elfenstrasse 9, 3006 Bern, anzumelden. (A 2187<sup>3</sup>)

3006 Bern, 26. Juni 1994

Schweizerisches Tiefkühl-Institut  
 Der Direktor: Bernhard Hodler, Fürsprecher

**Liquidation et appel aux créanciers conformément**  
**aux art. 823, 742 et 745 CO**

**Apines S. à r. l., Blonay**

**Deuxième publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 6 juin 1994, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.  
 Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 31 juillet 1994 auprès de la liquidatrice, JHB J.-H. Basaire Immobilier et Fiduciaire S.A., à Blonay. (A 2152<sup>2</sup>)

1807 Blonay, 6 juin 1994

La liquidatrice

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**  
**KEAG Kunststein und Element AG, Bonaduz**

**Erste Veröffentlichung**

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Mai 1994 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.  
 Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich, spätestens innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, bei der Beauftragten der Liquidatorin, BMU Treuhand AG, Quaderstrasse 5, 7000 Chur, schriftlich anzumelden. (A 2218<sup>3</sup>)

7402 Bonaduz, 24. Juni 1994

Die Liquidatorin: U. Demarmels

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO**

**Banque Raiffeisen de Buttes, Buttes**

**Première publication**

La Banque Raiffeisen de St-Sulpice, Fleurier, Les Bayards, Les Verrières, société coopérative ayant son siège à St-Sulpice, qui a repris à titre universel et sans liquidation l'actif et le passif de la Banque Raiffeisen de Buttes (siège social à Buttes), société coopérative, invite les créanciers de cette dernière société à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives auprès de la Banque Raiffeisen de St-Sulpice, Fleurier, Les Bayards, Les Verrières, Buttes pour être désintéressés ou garantis dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. A défaut de manifestation contraire dans ledit délai, la Banque Raiffeisen de St-Sulpice, Fleurier, Les Bayards, Les Verrières, Buttes en deviendra débitrice. (A 2202<sup>3</sup>)

2115 Buttes, 30 juin 1994

Banque Raiffeisen de  
 St-Sulpice, Fleurier, Les Bayards, Les Verrières, Buttes

**Liquidation et appel aux créanciers conformément**  
**aux art. 742 et 745 CO**

**Ski Inn Club S.A. en liquidation,**  
**Château-d'Oex**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 février 1987 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.  
 Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de 30 jours dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnés des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Marcel Jordan, La Frasse, 1837 Château-d'Oex. (A 2203<sup>3</sup>)

1837 Château-d'Oex, 23 juin 1994

Le liquidateur:  
 Marcel Jordan

**Liquidation et appel aux créanciers conformément**  
**aux art. 742 et 745 CO**

**Cosmonor S.A. en liquidation, Cologney**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1er juin 1994 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.  
 Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnés des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, Philippe Thévenaz, chez Difutee, Z.I. des Marais, 1266 Duillier. (A 2198<sup>3</sup>)

1266 Duillier, 24 juin 1994

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément**  
**aux art. 742 et 745 CO**

**Finarco SA, en liquidation, Confignon**

**Deuxième publication**

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 22 juin 1994, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.  
 Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances accompagnées des pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication, sous peine de forclusion, auprès de Farel & Mandaco S.A., Société fiduciaire, rue Charles-Humbert 9, 1205 Genève. (A 2174<sup>2</sup>)

1232 Confignon, 24 juin 1994

Le liquidateur:  
 David Feldman

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso**  
**degli art. 742 e 745 CO**

**Schwegler Dr. Sergio AG, Cureglia**

**Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria tenutasi il 31 maggio 1994, ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.  
 La liquidazione sarà operata sotto la denominazione di Dr. Sergio Schwegler AG in liquidazione, Cureglia.  
 I creditori della società sono invitati a notificare le loro pretese per iscritto, in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro 30 giorni a datare dalla terza pubblicazione del presente avviso.  
 Le notifiche saranno da inoltrare al liquidatore Dr. Sergio Schwegler, c/o Realfid SA, via Luganetto 4, 6962 Viganello. (A 1995<sup>2</sup>)

6962 Viganello, 1° giugno 1994

Il liquidatore:  
 Dr. Sergio Schwegler

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Seitz Apparatebau AG in Liquidation,**  
**Diepoldsau**

**Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 6. Juni 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
 Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Gesellschaft, Postfach, 9444 Diepoldsau, anzumelden. (A 2154<sup>2</sup>)

9444 Diepoldsau, 6. Juni 1994

Der Verwaltungsrat

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**Kunz W. AG, Dintikon**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentlichen Generalversammlungen der W. Kunz AG, Dintikon, und der Kuvo Holding AG, Dintikon, vom 16. Juni 1994, haben die Fusion der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 OR beschlossen. Die W. Kunz AG, Dintikon, ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalzession auf die Kuvo Holding AG, nun unter W. Kunz AG firmierend, übergegangen.  
 Den Gläubigern der W. Kunz AG, Dintikon, wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter schriftlicher Anmeldung ihrer Forderungen bei der W. Kunz AG, Taubenlochweg 306, 5606 Dintikon, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 2175<sup>2</sup>)

5606 Dintikon, 16. Juni 1994

Kuvo AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Hofer Arthur AG, Dübendorf**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 26. Mai 1994 die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
 Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 21. August 1993 am Domizil der Gesellschaft, Arthur Hofer AG, Etzelstrasse 3, 8600 Dübendorf, schriftlich einzureichen. (A 2155<sup>2</sup>)

8600 Dübendorf, 21. Juni 1994

Die Liquidatorin:  
 Vroni Fritschi

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Sportanlagen AG, Engi**

**Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 31. Juli 1993 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.  
 Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Georg Hefli, Hotel Hefli, 8765 Engi, anzumelden. (A 1775<sup>3</sup>)

8765 Engi, 30. Juni 1994

Der Liquidator:  
 Georg Hefli

**Liquidation et appel aux créanciers conformément**  
**aux art. 742 et 745 CO**

**Ausonics SA en liquidation, Fribourg**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 juin 1994 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.  
 Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre mains de la liquidatrice, Progressia Société Fiduciaire et de Gestion SA, rue St-Pierre 18, 1701 Fribourg. (A 2220<sup>3</sup>)

1701 Fribourg, 24 juin 1994

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément**  
**aux art. 742 et 745 CO**

**Boutique Présence SA en liquidation, Fribourg**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 mai 1994 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.  
 Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre mains de la liquidatrice, Anaëst SA, à 1752 Villars-sur-Glâne, route de Moncorz. (A 2219<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, 30 juin 1994

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément**  
**aux art. 742 et 745 CO**

**King's Stud SA, Fribourg**

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 22 juin 1994, la dissolution de la société a été prononcée.  
 Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à Fribourg, c/o Fidutrust SA, chemin des Primevères 45. (A 2156<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, 22 juin 1994

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément**  
**aux art. 742 et 745 CO**

**Alint Alenia International SA, Genève**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 20 juin 1994 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.  
 La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 CO.  
 Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnés des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, Me Pierre de Charmant, avocat, rue Jargonant 2, case postale, 1211 Genève 6. (A 2190<sup>3</sup>)

1211 Genève 6, 24 juin 1994

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément**  
**aux art. 742 et 745 CO**

**Bucaroni Management Service SA**  
**en liquidation, Genève**

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 17 juin 1994 la dissolution de la société a été prononcée.  
 Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, c/o Lacoray SA, place Saint-Gervais 1, 1201 Genève. (A 2188<sup>3</sup>)

1201 Genève, 23 juin 1994

Le liquidateur:  
 Paul De Marsano

**Liquidation et appel aux créanciers conformément**  
**aux art. 742 et 745 CO**

**Carolan Management Service SA**  
**en liquidation, Genève**

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 17 juin 1994 la dissolution de la société a été prononcée.  
 Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, c/o Lacoray SA, place Saint-Gervais 1, 1201 Genève. (A 2189<sup>3</sup>)

1201 Genève, 23 juin 1994

Le liquidateur:  
 Paul De Marsano

**Liquidation et appel aux créanciers conformément**  
**aux art. 742 et 745 CO**

**SI Route d'Hermance no 407 en liquidation,**  
**Genève**

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 18 février 1994 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.  
 Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnés des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, c/o Danier Hentsch & Cie, rue de Saussure no 4, 1204 Genève. (A 2157<sup>2</sup>)

1204 Genève, 22 juin 1994

Le liquidateur:  
 Jean-Pierre Weber

**Liquidation et appel aux créanciers conformément**  
**aux art. 742 et 745 CO**

**Auto-Location Tripet S.A. en liquidation,**  
**Gland**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 20 juin 1994 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.  
 Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la parution de la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur, Norbert Tripet, route de Suisse, 1196 Gland. (A 2221<sup>3</sup>)

1196 Gland, 27 juin 1994

Le liquidateur:  
 Norbert Tripet

**Liquidation et appel aux créanciers conformément**  
**aux art. 742 et 745 CO**

**Preject Products S.A., en liquidation, Gland**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1er juin 1994 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.  
 Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnés des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur Philippe Thévenaz, chez Difutee, Z.I. des Marais, 1266 Duillier. (A 2196<sup>2</sup>)

1266 Duillier, 24 juin 1994

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Preject Technologies S.A. en liquidation, Gland** **Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1er juin 1994 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, Philippe Thévenaz, chez Difutec, Z.I. des Marais, 1266 Duillier.

(A 2197<sup>2</sup>)

1266 Duillier, 24 juin 1994

Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Bond AG in Liquidation, Glarus** **Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Mai 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Bekanntmachung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei der OBT Treuhand AG, Weinbergstrasse 137/139, Postfach 182, 8042 Zürich, anzumelden.

(A 2204<sup>2</sup>)

8042 Zürich, 30. Juni 1994

Im Auftrag des Liquidators:  
OBT Treuhand AG**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Garnhandels AG, Glarus** **Zweite Veröffentlichung**

Zufolge Fusion mit der Seiga AG, Glarus, wird die Garnhandels AG mit Sitz in Glarus, aufgelöst. Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen gemäss Art. 742/748 OR innert Monatsfrist nach der dritten Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei unterzeichnender Gesellschaft anzumelden. Sofern innert dieser Frist nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen allfällige Schulden der vorerwähnten Firma auf die unterzeichnende Gesellschaft über und werden von dieser bei Fälligkeit beglichen.

(A 2158<sup>2</sup>)

8750 Glarus, 20. Juni 1994

Seiga AG

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Gallery Dieleman Art & Bronze SA, en liquidation, Gstaad** **Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 mai 1994, à Fribourg, a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de 30 jours de la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, la Fiduciaire Jordan SA, boulevard de Pérolles 4, 1700 Fribourg.

(A 2206<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, 23 juin 1994

La liquidatrice:  
Fiduciaire Jordan SA**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Flashimpex SA, Hauterive** **Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 20 juin 1994 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit, dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Bernard Cattin, chemin des Vignes 25, 2068 Hauterive.

(A 2176<sup>2</sup>)

2068 Hauterive, 23 juin 1994

Le liquidateur:  
Bernard Cattin**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****HP. Danuser AG in Liquidation, Hemberg** **Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Dezember 1993 hat die Liquidation der HP. Danuser AG, Hemberg, beschlossen und die Verwaltung mit der Liquidation beauftragt. Als Liquidator wurde Hanspeter Danuser, c/o Primo Treuhand AG, Poststrasse 20, 9630 Wattwil, ernannt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Hanspeter Danuser, c/o Primo Treuhand AG, Poststrasse 20, 9630 Wattwil, anzumelden. Es ist beabsichtigt, eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen.

(A 2222<sup>2</sup>)

9630 Wattwil, 27. Juni 1994

Der Liquidator:  
Hanspeter Danuser**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Grötz E. AG, Holziken** **Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 19. Mai 1994 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Firma Ramseier Treuhand AG, Herrn P. Schär, Postfach, 4133 Pratteln 1, anzumelden. (A 2159<sup>2</sup>)

4133 Pratteln, 19. Mai 1994

Einzigiger Liquidator:  
Dr. Willi Kuhn**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Kieshandels GmbH, Kreuzlingen** **Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Juni 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Atag Ernst & Young AG, Hauptstrasse 110, 8280 Kreuzlingen, anzumelden.

(A 2223<sup>3</sup>)

8280 Kreuzlingen, 27. Juni 1994

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Bürodruck GmbH in Liquidation, Küsnacht** **Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Juni 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist ab der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Ueli Vonau, Bergholzweg 30, 8123 Ebmatingen, schriftlich und mit Begründung anzumelden.

(A 2207<sup>2</sup>)

8123 Ebmatingen, 30. Juni 1994

Der Liquidator

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Benestare S.A. in liquidazione, Lugano** **Prima pubblicazione**

Con decisione dell'assemblea straordinaria tenutasi in data 15 giugno 1994, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati ad insinuare il loro pretese entro un mese a datare dalla terza pubblicazione di questa diffida, come agli art. 742 e 745 CO.

Le notifiche devono essere indirizzate alla liquidatrice Amcasa S.A., via Trevano 49, 6900 Lugano.

(A 2208<sup>3</sup>)

6900 Lugano, 30 giugno 1994

Il liquidatore:  
Amcasa S.A., Lugano**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Gemosa SA in liquidazione, Lugano** **Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 2 marzo 1994, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o BSI - Banca della Svizzera Italiana, via Peri 23, 6900 Lugano, all'attenzione del liquidatore, Mauro Calanchini.

(A 2177<sup>2</sup>)

6900 Lugano, 23 giugno 1994

Gemosa SA in liquidazione  
Il liquidatore**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Infotrust Ltd in liquidazione, Lugano** **Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Infotrust Ltd in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO, nel termine di 30 giorni della terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di preclusione, al liquidatore Laurito Frigerio, c/o Abilfida SA, via Zurigo 5, 6900 Lugano.

(A 2224<sup>2</sup>)

6900 Lugano, 27 giugno 1994

Il liquidatore:  
Laurito Frigerio  
Perito Cont. Dipl.**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Kusnyak SA, Lugano** **Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 22 giugno 1993, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società in liquidazione, Kusnyak S.A. in liquidazione, c/o Amfiduciaria S.A., viale Stefano Franscini 1, 6901 Lugano.

(A 2178<sup>2</sup>)

6901 Lugano, 23 giugno 1994

Il liquidatore:  
Amfiduciaria S.A.**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Larico Services SA in liquidazione, Lugano** **Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare in data 21 giugno 1994 la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Larico Services SA in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi, secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso sotto pena di preclusione, al liquidatore signor Giovanni Zoppi, 6967 Dino di Sonvico.

(A 2160<sup>2</sup>)

6900 Lugano, 21 giugno 1994

Il liquidatore:  
Giovanni Zoppi**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Lucchesia SA, Lugano** **Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale degli azionisti ha deciso lo scioglimento e messa in liquidazione della società.

Tutti i creditori sono invitati a produrre i loro crediti o altre pretese per iscritto con relative pezze giustificative al liquidatore della società, Enrico Pagani, c/o Pagani & Wullschlegler SA, via alla Campagna 2A, 6904 Lugano.

(A 2179<sup>2</sup>)

6904 Lugano, 22 giugno 1994

Pagani & Wullschlegler SA:  
Enrico Pagani**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Malesco SA, Lugano** **Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 22 giugno 1994, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società in liquidazione, Malesco SA in liquidazione, c/o Amfiduciaria S.A., viale Stefano Franscini 1, 6901 Lugano.

(A 2180<sup>3</sup>)

6901 Lugano, 22 giugno 1994

Il liquidatore:  
Amfiduciaria S.A.**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Casolite AG, Luzern** **Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Juni 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung zu Händen der Liquidatorin an die Casolite AG in Liq., c/o Fides Trust AG, Bleicherweg 33, 8002 Zürich, anzumelden.

Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.

(A 2161<sup>3</sup>)

8002 Zürich, 22. Juni 1994

Fides Trust AG  
Liquidatorin**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Piccadilly Galerie AG, Piccadilly Galerie SA, Piccadilly Gallery Ltd., Luzern** **Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Juni 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich und spätestens innert zwei Monaten schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Hans Hüsey, Bellerivestrasse 10, 8034 Zürich, anzumelden.

(A 2162<sup>2</sup>)

8034 Zürich, 22. Juni 1994

Der Liquidator:  
Dr. H. Hüsey**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Schlittschuhclub Lyss Transfer AG in Liquidation, Lyss** **Zweite Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung vom 16. Mai 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert dreissig Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Treuhandgesellschaft Bommer + Partner, Gutenbergstrasse 27, 3011 Bern, zuhanden der Liquidatoren anzumelden. Es ist beabsichtigt, eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen.

(A 2181<sup>2</sup>)

3250 Lyss, 23. Juni 1994

Namens der Liquidatoren:  
Arthur Gerber**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO****Banque Raiffeisen de Mathod, Mathod** **Première publication**

La Banque Raiffeisen de Rances, société coopérative ayant son siège à Rances, qui a repris à titre universel et sans liquidation l'actif et le passif de la Banque Raiffeisen de Mathod (siège social à Mathod), société coopérative, invite les créanciers de cette dernière société à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives auprès de la Banque Raiffeisen du Mujon pour être désintéressés ou garantis dans un délai d'un mois de la troisième publication de cet avis. A défaut de manifestation contraire dans ledit délai, la Banque Raiffeisen du Mujon en deviendra débitrice.

(A 2189<sup>2</sup>)

1438 Mathod, 30 juin 1994

Banque Raiffeisen du Mujon

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Anasteva AG, Meggen** **Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Juni 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 10 Tagen beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Ferdinand Meyer, c/o Meyer Lustenberger & Partner, Forchstrasse 452, Postfach, 8029 Zürich, anzumelden.

(A 2182<sup>2</sup>)

8029 Zürich, 23. Juni 1994

Der Liquidator:  
Dr. Ferdinand Meyer**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Gerpisa S.A., Mesocco** **Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 10 maggio 1994 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società in liquidazione: Gerpisa S.A. in liquidazione, c/o Amfiduciaria S.A., viale Stefano Franscini 1, 6901 Lugano.

(A 2192<sup>2</sup>)

6901 Lugano, 24 giugno 1994

La liquidatrice:  
Amfiduciaria S.A.**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR****Raiffeisenbank Münchenstein, Münchenstein** **Erste Veröffentlichung**

Die Raiffeisenbank Arlesheim-Münchenstein, Genossenschaft, mit Sitz in 4144 Arlesheim, welche im Sinne einer Universalsukzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Münchenstein, Genossenschaft, in 4142 Münchenstein 1, übernommen hat, fordert die Gläubiger der Raiffeisenbank Münchenstein auf, ihre Forderungen schriftlich mit Beweisunterlagen bei der Raiffeisenbank Arlesheim-Münchenstein, in 4144 Arlesheim, zwecks Befriedigung oder Sicherstellung innert eines Monats seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes anzumelden. Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Arlesheim-Münchenstein über.

(A 2210<sup>3</sup>)

4144 Arlesheim, 20. Juni 1994

Raiffeisenbank Arlesheim-Münchenstein

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Mettraux Ferdinand SA en liquidation, Neyruz****Zweite Veröffentlichung**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 juin 1994 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans le délai d'un mois de la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, Ferdinand Mettraux, à 1740 Neyruz. (A 2183\*)

1700 Fribourg, 22 juin 1994

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****IF Intefinance S.A., en liquidation, Nyon****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 juin 1994 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, Steve Dubied, rue du Borgeaud 10A, 1196 Gland. (A 2200\*)

1260 Nyon, 24 juin 1994

Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Società cooperativa agricola di consumo San Carlo e dintorni in liquidazione, Poschiavo****Erste Veröffentlichung**

Die Genossenschaft hat an ihrer Generalversammlung vom 16. Dezember 1987 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form bei der Landi Landquart, Löserstrasse, in 7302 Landquart, anzumelden. (A 2211\*)

7302 Landquart, 20. Juni 1994

Der Liquidator:

Walter Steffen

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Opti Patent-, Forschungs- und Fabrikations AG, Riedern****Zweite Veröffentlichung**

Zufolge Fusion mit der Seiga AG, Glarus wird die Opti Patent-, Forschungs- und Fabrikations AG, Riedern, aufgelöst. Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen gemäss Art. 742/748 OR innert Monatsfrist nach der dritten Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei unterzeichnender Gesellschaft anzumelden. Sofern innert dieser Frist nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen allfällige Schulden der vorerwähnten Firma auf die unterzeichnende Gesellschaft über und werden von dieser bei Fälligkeit beglichen. (A 2163\*)

8750 Glarus, 20. Juni 1994

Seiga AG

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Cadas SA in liquidazione, Rivera****Seconda pubblicazione**

L'assemblea degli azionisti, in data 24 maggio 1994, ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione. Liquidatore della stessa è stato nominato il signor Alfredo Camani, c/o Fidinam Fiduciaria SA, piazza Indipendenza 2, 6501 Bellinzona. I creditori sono diffidati a notificare i propri crediti al sottoscritto liquidatore entro 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A 2164\*)

6500 Bellinzona, 21 giugno 1994

Il liquidatore

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Conservenfabrik Sargans AG, Sargans****Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Conservenfabrik Sargans AG, Sargans, vom 20. Juni 1994, sowie der Verwaltungsrat der Pizol-Plast AG, Sargans, am 20. Juni 1994, haben die Fusion der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 OR beschlossen. Die Conservenfabrik Sargans AG, in Sargans, ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalakzession auf die Pizol-Plast AG übergegangen. Die Fusion erfolgte rückwirkend auf den 1. Januar 1994. Den Gläubigern der aufgelösten Conservenfabrik Sargans AG, Sargans, wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen 30 Tagen, von der dritten Bekanntmachung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich ihre Forderungen bei der Pizol-Plast AG, 7320 Sargans, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 2165\*)

7320 Sargans, 22. Juni 1994

Pizol-Plast AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Pegasus Pferde Verlag AG in Liquidation, Schaffhausen****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 23. März 1994 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Kurt Zuckschwerdt, Chellenstrasse 27, 9403 Goldach, anzumelden. (A 2191\*)

9403 Goldach, 23. Juni 1994

Der Liquidator:

Kurt Zuckschwerdt

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Al-Attar AG in Liq., Stallikon****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juli 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Treuhändbüro W. Scheiwiler, Bücherexperte, Obere Sihlegg 11, Postfach, 8834 Schindellegi, anzumelden. (A 2226\*)

8834 Schindellegi, 27. Juni 1994

Der Liquidator:

Treuhändbüro

W. Scheiwiler, Bücherexperte

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Mally Paul AG in Liquidation, Stallikon****Zweite Veröffentlichung**

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Juni 1994 hat die Paul Mally AG mit Sitz in Stallikon ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten. Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung bei der Paul Mally AG, Sellenbüren, 8143 Stallikon, anzumelden. (A 2167\*)

8143 Stallikon, 22. Juni 1994

Der Liquidator:

Paul Mally

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Belledesign SA, Stansstad****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Juni 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft durch Fusion beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der B.C. Verwaltungs- und Investment AG, Seerosenstrasse 20, 6362 Stansstad, anzumelden. (A 2166\*)

6362 Stansstad, 16. Juni 1994

Die übernehmende Gesellschaft:

B.C. Verwaltungs- und Investment AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Krättli Peter Architekturbüro AG in Liq., Untervaz****Erste Veröffentlichung**

Gemäss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. November 1990 hat die Gesellschaft die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche spätestens nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form an den Liquidator einzureichen. (A 2213\*)

7204 Untervaz, 30. Juni 1994

Der Liquidator: P. Krättli

Architekturbüro AG, Untervaz

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Karrer AG, Uznach****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Juni 1994 hat die Auflösung der Gesellschaft Karrer AG, Uznach, beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator Hanspeter Karrer, c/o Mode Hess AG, Gerbestrasse 4, 8820 Wädenswil, anzumelden. (A 2227\*)

8820 Wädenswil, 24. Juni 1994

Der Liquidator

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO****Banque Raiffeisen de Valeyres s/Rances, Valeyres s/Rances****Première publication**

La Banque Raiffeisen de Rances, société coopérative ayant son siège à Rances, qui a repris à titre universel et sans liquidation l'actif et le passif de la Banque Raiffeisen de Valeyres s/Rances (siège social à Valeyres s/Rances), société coopérative, invite les créanciers de cette dernière société à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives auprès de la Banque Raiffeisen du Mujon pour être désintéressés ou garantis dans un délai d'un mois de la troisième publication de cet avis. A défaut de manifestation contraire dans ledit délai, la Banque Raiffeisen du Mujon en deviendra débitrice. (A 2212\*)

1358 Valeyres s/Rances, 30 juin 1994

Banque Raiffeisen du Mujon

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Cec Inter SA, en liquidation, Vandoevres GE****Première publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 15 juin 1994. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours de la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, à Vandoevres GE, c/o Jean-Charles Arnold, chemin des Buclines 60. (A 2199\*)

1200 Genève, 24 juin 1994

Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Dürr AG Winterthur in Liquidation, Winterthur****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 16. Juni 1994 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Atag Ernst & Young AG, Postfach 5272, 8022 Zürich, anzumelden. Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten. (A 2184\*)

8022 Zürich, 23. Juni 1994

Die Liquidatorin

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Breitschmid Aloys & Co AG, Wohlen****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 10. Mai 1994 die Fusion mit der Jacques Meyer & Co AG (neu: JMC Immobilien AG) gemäss Art. 748 OR beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven der Aloys Breitschmid & Co AG sind gemäss Fusionsvertrag vom 10. Mai 1994 und Fusionsbilanz per 31. Dezember 1993, rückwirkend auf den 1. Januar 1994, durch Universalakzession auf die Jacques Meyer & Co AG (neu: JMC Immobilien AG) übergegangen. Damit ist die Aloys Breitschmid & Co AG aufgelöst. Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen von der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes an gerechnet bei der Jacques Meyer & Co AG (neu: JMC Immobilien AG), in der Glipf 2, 5610 Wohlen, anzumelden. Andernfalls wird Verzicht auf Sicherstellung angenommen. (A 2185\*)

5610 Wohlen, 22. Juni 1994

JMC Immobilien AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Martin AG in Liquidation, Zollikon****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. April 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung zuhanden des Liquidators, Dr. M. J. Kroll, Alte Landstrasse 128, 8702 Zollikon, anzubringen. (A 2168\*)

8702 Zollikon, 21. Juni 1994

Der Liquidator:

Dr. M. J. Kroll

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Bontar AG, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Juni 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung zuhanden der Liquidatorin, an die Bontar AG in Liq., c/o Fides Trust AG, Bleicherweg 33, 8002 Zürich, anzumelden. Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen. (A 2169\*)

8002 Zürich, 22. Juni 1994

Die Liquidatorin:

Fides Trust AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Seqip AG in Liq., Zug****Zweite Veröffentlichung**

Gemäss ausserordentlicher Generalversammlung vom 4. August 1992 hat die Gesellschaft die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form an den Liquidator, Hans-Ulrich Lang, Guggerstrasse 24, 8702 Zollikon, einzureichen. Bei nicht Geltendmachung innert 30 Tagen wird Verzicht auf Sicherstellung angenommen. (A 2170\*)

8702 Zollikon, 23. Juni 1994

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Pro Natura Helvetica, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Mai 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Als Liquidatorin ist die National Treuhänder AG, Zürich, Stampfenbachstrasse 73, Postfach, 8035 Zürich, ernannt worden. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin anzumelden. (A 2228\*)

8006 Zürich, 27. Juni 1994

Die Liquidatorin:

National Treuhänder AG

**Mitteilung und Schuldenruf infolge Aufgabe der Bankentätigkeit****Royal Trust Bank (Switzerland), Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die Royal Trust Bank (Switzerland) hat beschlossen, ihre bankgeschäftliche Tätigkeit einzustellen und wird in diesem Zusammenhang die Eidg. Bankenkommision ersuchen, sie aus der Unterstellung unter das Bankengesetz zu entlassen. Das bankrelevante Geschäft wurde gemäss Instruktionen der Gläubiger auf andere Bankinstitute übertragen; die Bilanz der Royal Trust Bank (Switzerland) weist per heute keine bankrelevanten Aktiven und Passiven mehr auf. Allfällige Einwendungen von Bankkunden gegen die Entlassung der Royal Trust Bank (Switzerland) aus dem Bankentatstatus sowie allfällige Ansprüche unbekannter Gläubiger gegenüber dieser, sind innert 20 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieser Mitteilung deren bankengesetzlichen Revisionsstelle GBR Gesellschaft für Bankrevision, Glärnischstrasse 36, Postfach 4976, 8022 Zürich, zur Kenntnis zu bringen. (A 2128\*)

8001 Zürich, 20. Juni 1994

Royal Trust Bank (Switzerland), Zürich

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Troller AG in Liq., Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Mai 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. Ulrich Meierhans, St. Peterhofstrasse 10, 8001 Zürich, anzumelden. (A 2194\*)

8001 Zürich, 24. Juni 1994

Dr. Ulrich Meierhans

Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Venexport AG, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Juni 1994 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form am Sitze der Gesellschaft, Stauffacherquai 44, 8039 Zürich, anzumelden. (A 2184\*)

8039 Zürich, 24. Juni 1994

Die Liquidatoren

**Warnung:** Sei einiger Zeit bieten gewisse private Verlagsfirmen Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Industrie zu namhaften Preisen an. Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel mit einem Publikationspreis von Liquidations-Schuldenrufen aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt zugestellt! Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» keine Verpflichtung besteht. Eidg. Am für das Handelsregister

## Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum - Office fédéral de la propriété intellectuelle - Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen und Erneuerungen - Enregistrements et renouvellements - Regisztrazioni e rinnovi

Date de dépôt: 1er avril 1993 **410411**  
**Publicitas Holding S.A.**, 12, avenue des Toises,  
 1005 Lausanne  
 Mandataire: William Blanc & Cie,  
 Conseils en Propriété Industrielle S.A.,  
 9, rue du Valais, 1202 Genève

**CONSULTAS**

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 9 Supports de données portant des enregistrements, notamment bandes, disques, disquettes, cartes.  
 16 Produits de l'imprimerie, notamment livres, brochures, journaux, périodiques, affiches, cartes, calendriers, catalogues, manuels, répertoires; articles de papeterie, articles pour reliures, clichés.  
 35 Conseils en organisation et direction des affaires, investigations et expertises en affaires, études de marché, sondages d'opinion, informations d'affaires; publicité, services d'agence de publicité, élaboration et diffusion d'annonces, courriers publicitaires, élaboration et diffusion de matériel et de documentation publicitaires, location d'espaces publicitaires, location de matériel publicitaire, publication de textes publicitaires; services d'abonnement à des journaux; services d'expositions à buts commerciaux et de publicité; gestion de fichiers informatiques.  
 38 Services d'agence de presse, transmission de messages et d'images.  
 42 Consultations en matière d'ordinateur, programmation pour ordinateurs, élaboration et mise à jour de logiciels; location de logiciels, location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; gestion de lieux d'expositions; imprimerie.

Priorité découlant de l'usage: 16 mai 1968.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **410412**  
**Publicitas Holding S.A.**, 12, avenue des Toises,  
 1005 Lausanne  
 Mandataire: William Blanc & Cie,  
 Conseils en Propriété Industrielle S.A.,  
 9, rue du Valais, 1202 Genève

**ORSYSTA**

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 9 Supports de données portant des enregistrements, notamment bandes, disques, disquettes, cartes.  
 16 Produits de l'imprimerie, notamment livres, brochures, journaux, périodiques, affiches, cartes, calendriers, catalogues, manuels, répertoires; articles de papeterie, articles pour reliures, clichés.  
 35 Conseils en organisation et direction des affaires, investigations et expertises en affaires, études de marché, sondages d'opinion, informations d'affaires; publicité, services d'agence de publicité, élaboration et diffusion d'annonces, courriers publicitaires, élaboration et diffusion de matériel et de documentation publicitaires, location d'espaces publicitaires, location de matériel publicitaire, publication de textes publicitaires; services d'abonnement à des journaux; services d'expositions à buts commerciaux et de publicité; gestion de fichiers informatiques.  
 38 Services d'agence de presse, transmission de messages et d'images.  
 42 Consultations en matière d'ordinateur, programmation pour ordinateurs, élaboration et mise à jour de logiciels; location de logiciels, location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; gestion de lieux d'expositions; imprimerie.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **410413**  
**Mario Stutz**, Grubenstrasse 14, 8544 Rickenbach-  
 Attikon  
 Vertreter: Markenschutzbüro Reichmuth,  
 Postfach 658, 8630 Rüti

**SKYRACER**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach

- Int. Klassen:  
 39 Verpackung und Beförderung von Waren per Express.  
 Gebrauchspriorität: 8. Dezember 1988.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **410414**  
**Falco Linsen AG**, Esslenstrasse 1, 8280 Kreuzlingen  
 Vertreter: Patentanwälte Schaad, Balass & Partner,  
 Dufourstrasse 101, 8034 Zürich

**TOPAS**

Kontaktlinsen aus Glas und Kunststoff; Computerprogramme enthaltende Datenträger; Dienstleistungen auf dem Gebiet der augenoptischen ärztlichen Versorgung und Pflege.  
 Int. Kl. 9, 42

Date de dépôt: 1er avril 1993 **410415**  
**Scandinavian Airlines System Denmark-Norway-Sweden**, Frösundaviks allé 1, S-161 87 Stockholm (Suède)

Mandataire: William Blanc & Cie,  
 Conseils en propriété Industrielle S.A.,  
 9, rue du Valais, 1202 Genève

**SAS JACKPOT!**

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 39 Transports aériens de voyageurs et de marchandises; transport de voyageurs par véhicules routiers; entreposage et entrepôt en douane; location de véhicules; agence de voyage et de tourisme.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **410416**  
**Scandinavian Airlines System Denmark-Norway-Sweden**, Frösundaviks allé 1, S-161 87 Stockholm (Suède)  
 Mandataire: William Blanc & Cie,  
 Conseils en propriété Industrielle S.A.,  
 9, rue du Valais, 1202 Genève

**SAS EUROTICKET**

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 39 Transports aériens de voyageurs et de marchandises; transport de voyageurs par véhicules routiers; entreposage et entrepôt en douane; location de véhicules; agence de voyage et de tourisme.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **410417**  
**Scandinavian Airlines System Denmark-Norway-Sweden**, Frösundaviks allé 1, S-161 87 Stockholm (Suède)  
 Mandataire: William Blanc & Cie,  
 Conseils en propriété Industrielle S.A.,  
 9, rue du Valais, 1202 Genève

**SAS EUROLINK**

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 39 Transports aériens de voyageurs et de marchandises; transport de voyageurs par véhicules routiers; entreposage et entrepôt en douane; location de véhicules; agence de voyage et de tourisme.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **410418**  
**Dargaud Editeur (société anonyme)**, 6, Rue Gager  
 Gabillot, F-75015 Paris (Frankreich)  
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

**PILOTE MAGAZINE**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach

- Int. Klassen:  
 35 Dienstleistungen in Zusammenhang mit Abonnements von Zeitungen und Zeitschriften.  
 41 Verlagdienstleistungen.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **410419**  
**Dow Jones Telerate, Inc.**, 200 Liberty Street,  
 New York (NY 10281, Etats-Unis d'Amérique)  
 Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques  
 SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

**TELETRAC**

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 36 Services d'informations financières électroniques.  
 Priorité découlant de l'usage: 2 juin 1987.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **410420**  
**Dow Jones Telerate, Inc.**, 200 Liberty Street,  
 New York (NY 10281, Etats-Unis d'Amérique)  
 Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques  
 SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

**TELERATE**

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 36 Services d'informations financières électroniques.  
 Priorité découlant de l'usage: 31 décembre 1983.

Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1993 **410421**

**Glaxo Group Limited**, Glaxo House, Berkeley  
 Avenue, GB-Greenford (Middx UB6 0NN, Gross-  
 britannien)

Vertreter: A. Kerr AG, Patent- und  
 Markenanwälte, Postfach 7526, 3001 Bern

**ZEFFIX**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach

- Int. Klassen:  
 5 Pharmazeutische Präparate und Substanzen.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **410422**

**Louis Golay S.A.**, 33C, avenue de Miremont,  
 Case Postale 360, 1211 Genève 25

Mandataire: Etienne Blum Stehlé Manfrini &  
 Associés, 6, rue Bellot, 1206 Genève

**LOUIS GOLAY S.A.**

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **410423**

**Intrum Justitia N.V.**, Chumaceirokade 3, Willem-  
 stad (Curaçao, Niederländische Antillen)

Vertreter: Patentanwaltsbüro Eder AG,  
 Lindenhofstrasse 40, 4052 Basel

**INTRUM**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach

- Int. Klassen:  
 35 Werbung und Geschäft.  
 36 Versicherungs- und Finanzwesen.  
 Gebrauchspriorität: 1. Mai 1971.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **410424**

**Intrum Justitia N.V.**, Chumaceirokade 3, Willem-  
 stad (Curaçao, Niederländische Antillen)

Vertreter: Patentanwaltsbüro Eder AG,  
 Lindenhofstrasse 40, 4052 Basel

**JUSTITIA INKASSO**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach

- Int. Klassen:  
 35 Werbung und Geschäft.  
 36 Versicherungs- und Finanzwesen.  
 Gebrauchspriorität: 1. Mai 1971.

Hinterlegungsdatum: 15. März 1994 **410425**

**Micro Warehouse, Inc.**, 29 Haviland Street, South  
 Norwalk (CT 06854, Vereinigte Staaten von Ame-  
 rika)

Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

**UPGRADE WAREHOUSE**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach

- Int. Klassen:  
 42 Dienstleistungen in Zusammenhang mit dem  
 Versandhandel mit Computerhard- und -soft-  
 ware, sowie Computerperipheriegeräten.

Hinterlegungsdatum: 7. April 1994 **410426****Office Depot, Inc.**, 2200 Old Germantown Road, Delray Beach (FL 33445, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: E. Blum &amp; Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

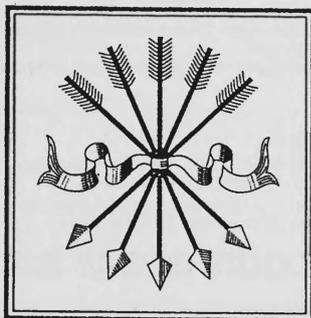


Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

42 Dienstleistungen in Zusammenhang mit dem Verkauf von Büroartikeln aller Art.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **410427****Rothschild Bank AG**, Zollikerstrasse 181, 8034 Zürich

Mandataire: Kirker &amp; Cie, Conseils en Marques SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève



Produits et/ou services groupés par classes int.:

35 Organisation d'affaires, direction d'affaires, gestion d'affaires, administration d'affaires, fonctions de bureau.

36 Affaires bancaires, affaires financières, affaires monétaires; affaires immobilières.

Priorité découlant de l'usage: 6 février 1969.

Hinterlegungsdatum: 30. März 1993 **410428****Veedol International Limited**, George House, 50, George Square, GB-Glasgow G2 1RR (Schottland, Grossbritannien)

Vertreter: A. Kerr AG, Patent- und Markenanwälte, Postfach 7526, 3001 Bern



Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 274127. Schutz ab 30. März 1993.

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

1 Gefrierschutzmittel, Flüssigprodukte für industriellen Gebrauch und Autos.

4 Schmiermittel, Öle, Fette, Brennstoffe und Flüssigprodukte für industriellen Gebrauch und Autos.

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 30 mars 1993 **410429****Laboratoires Om Société Anonyme**, 22, rue du Bois-du-Lan, Case postale 84, 1217 Meyrin 2

Renouvellement de la marque no 284098. Protection à partir du 30 mars 1993.

Produits et/ou services groupés par classes int.:

16 Bulletin d'information médicale.

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 30 mars 1993 **410430****Laboratoires Om Société Anonyme**, 22, rue du Bois-du-Lan, Case postale 84, 1217 Meyrin 2

Renouvellement de la marque no 293845. Protection à partir du 30 mars 1993.

Produits et/ou services groupés par classes int.:

5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires.

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **410431****Münchener Rückversicherungs-Gesellschaft, Aktiengesellschaft in München**, Königinstrasse 107, D-W-8000 München 40 (Allemagne)

Mandataire: Etienne Blum Stehlé Manfrini &amp; Associés, 6, rue Bellot, 1206 Genève

**Münchener Rück  
Munich Re**

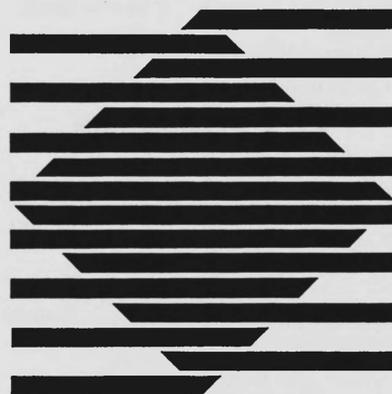
Produits et/ou services groupés par classes int.:

36 Assurances et finances.

Priorité découlant de l'usage: 1973.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **410432****Münchener Rückversicherungs-Gesellschaft, Aktiengesellschaft in München**, Königinstrasse 107, D-W-8000 München 40 (Allemagne)

Mandataire: Etienne Blum Stehlé Manfrini &amp; Associés, 6, rue Bellot, 1206 Genève



Produits et/ou services groupés par classes int.:

36 Assurances et finances.

Priorité découlant de l'usage: 1973.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **410433****The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited**, 1 Queen's Road Central, Hongkong (Hongkong)

Vertreter: E. Blum &amp; Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

**HongkongBank**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

35 Unternehmensbewertung; Dienstleistungen in Zusammenhang mit der betriebswirtschaftlichen Beratung sowie der kommerziellen und der Geschäftsinformation; Geschäftsbuchführung; Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Arbeitnehmersorge; Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Aktieneintragung; Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Datenversorgung von Firmen; Dienstleistungen in Zusammenhang mit der ökonomischen Beratung; Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Buchhaltung, mit der Buchführung, mit der Geschäftsführung und mit der Geschäftsorganisation; Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Analyse und der Verarbeitung von Daten.

36 Dienstleistungen in Zusammenhang mit Finanz-, Versicherungs- und Immobiliengeschäften.

38 Computerkommunikation in bezug auf Banken, Finanzen, Investment, Handel, Kommerz und Immobilien.

42 Dienstleistungen in Zusammenhang mit Computern und der Computerprogrammierung; Vermietung und Gestaltung von Computerprogrammen.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **410434****The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited**, 1 Queen's Road Central, Hongkong (Hongkong)

Vertreter: E. Blum &amp; Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

35 Unternehmensbewertung; Dienstleistungen in Zusammenhang mit der betriebswirtschaftlichen Beratung sowie der kommerziellen und der Geschäftsinformation; Geschäftsbuchführung; Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Arbeitnehmersorge; Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Aktieneintragung; Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Datenversorgung von Firmen; Dienstleistungen in Zusammenhang mit der ökonomischen Beratung; Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Buchhaltung, mit der Buchführung, mit der Geschäftsführung und mit der Geschäftsorganisation; Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Analyse und der Verarbeitung von Daten.

36 Dienstleistungen in Zusammenhang mit Finanz-, Versicherungs- und Immobiliengeschäften.

38 Computerkommunikation in bezug auf Banken, Finanzen, Investment, Handel, Kommerz und Immobilien.

42 Dienstleistungen in Zusammenhang mit Computern und der Computerprogrammierung; Vermietung und Gestaltung von Computerprogrammen.

Gebrauchspriorität: 4. Februar 1988.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **410435****Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft**, Bundesgasse 35, 3001 Bern

Vertreter: Dr. R. Keller &amp; Partner, Patentanwälte, Marktgasse 31, Postfach, 3000 Bern 7



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

36 Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Versicherungswesen, Dienstleistungen von Agenten, die sich mit Versicherungen und mit den an die Versicherer und Versicherten zu leistenden Dienste beschäftigen, Dienstleistungen in Bezug auf den Abschluss von Versicherungen, Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Betreiben von Rückversicherungen.

Gebrauchspriorität: 1990.

Date de dépôt: 1er avril 1993

410436

**Publicitas Holding S.A.**, 12, avenue des Toises,  
1005 LausanneMandataire: William Blanc & Cie,  
Conseils en Propriété Industrielle S.A.,  
9, rue du Valais, 1202 Genève**MOSSE  
ADRESS**

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 9 Supports de données portant des enregistrements, notamment bandes, disques, disquettes, cartes.
- 16 Produits de l'imprimerie, notamment livres, brochures, journaux, périodiques, affiches, cartes, calendriers, catalogues, manuels, répertoires; articles de papeterie, articles pour reliures, clichés.
- 35 Conseils en organisation et direction des affaires, investigations et expertises en affaires, études de marché, sondages d'opinion, informations d'affaires; publicité, services d'agence de publicité, élaboration et diffusion d'annonces, courriers publicitaires, élaboration et diffusion de matériel et de documentation publicitaires, location d'espaces publicitaires, location de matériel publicitaire, publication de textes publicitaires; services d'abonnement à des journaux; services d'expositions à buts commerciaux et de publicité; gestion de fichiers informatiques.
- 38 Services d'agence de presse, transmission de messages et d'images.
- 42 Consultations en matière d'ordinateur, programmation pour ordinateurs, élaboration et mise à jour de logiciels; location de logiciels, location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; gestion de lieux d'expositions; imprimerie.

Priorité découlant de l'usage: 11 mai 1976.

Date de dépôt: 1er avril 1993

410437

**Publicitas Holding S.A.**, 12, avenue des Toises,  
1005 LausanneMandataire: William Blanc & Cie,  
Conseils en Propriété Industrielle S.A.,  
9, rue du Valais, 1202 Genève**mosse**

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 9 Supports de données portant des enregistrements, notamment bandes, disques, disquettes, cartes.
- 16 Produits de l'imprimerie, notamment livres, brochures, journaux, périodiques, affiches, cartes, calendriers, catalogues, manuels, répertoires; articles de papeterie, articles pour reliures, clichés.
- 35 Conseils en organisation et direction des affaires, investigations et expertises en affaires, études de marché, sondages d'opinion, informations d'affaires; publicité, services d'agence de publicité, élaboration et diffusion d'annonces, courriers publicitaires, élaboration et diffusion de matériel et de documentation publicitaires, location d'espaces publicitaires, location de matériel publicitaire, publication de textes publicitaires; services d'abonnement à des journaux; services d'expositions à buts commerciaux et de publicité; gestion de fichiers informatiques.
- 38 Services d'agence de presse, transmission de messages et d'images.
- 42 Consultations en matière d'ordinateur, programmation pour ordinateurs, élaboration et mise à jour de logiciels; location de logiciels, location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; gestion de lieux d'expositions; imprimerie.

Priorité découlant de l'usage: 2 janvier 1929.

Date de dépôt: 1er avril 1993

410438

**Publicitas Holding S.A.**, 12, avenue des Toises,  
1005 LausanneMandataire: William Blanc & Cie,  
Conseils en Propriété Industrielle S.A.,  
9, rue du Valais, 1202 Genève**E S P A C E P U B**

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 9 Supports de données portant des enregistrements, notamment bandes, disques, disquettes, cartes.
- 16 Produits de l'imprimerie, notamment livres, brochures, journaux, périodiques, affiches, cartes, calendriers, catalogues, manuels, répertoires; articles de papeterie, articles pour reliures, clichés.
- 35 Conseils en organisation et direction des affaires, investigations et expertises en affaires, études de marché, sondages d'opinion, informations d'affaires; publicité, services d'agence de publicité, élaboration et diffusion d'annonces, courriers publicitaires, élaboration et diffusion de matériel et de documentation publicitaires, location d'espaces publicitaires, location de matériel publicitaire, publication de textes publicitaires; services d'abonnement à des journaux; services d'expositions à buts commerciaux et de publicité; gestion de fichiers informatiques.
- 38 Services d'agence de presse, transmission de messages et d'images.
- 42 Consultations en matière d'ordinateur, programmation pour ordinateurs, élaboration et mise à jour de logiciels; location de logiciels, location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; gestion de lieux d'expositions; imprimerie.

Date de dépôt: 1er avril 1993

410439

**Publicitas Holding S.A.**, 12, avenue des Toises,  
1005 LausanneMandataire: William Blanc & Cie,  
Conseils en Propriété Industrielle S.A.,  
9, rue du Valais, 1202 Genève**PUB 2000**

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 9 Supports de données portant des enregistrements, notamment bandes, disques, disquettes, cartes.
- 16 Produits de l'imprimerie, notamment livres, brochures, journaux, périodiques, affiches, cartes, calendriers, catalogues, manuels, répertoires; articles de papeterie, articles pour reliures, clichés.
- 35 Conseils en organisation et direction des affaires, investigations et expertises en affaires, études de marché, sondages d'opinion, informations d'affaires; publicité, services d'agence de publicité, élaboration et diffusion d'annonces, courriers publicitaires, élaboration et diffusion de matériel et de documentation publicitaires, location d'espaces publicitaires, location de matériel publicitaire, publication de textes publicitaires; services d'abonnement à des journaux; services d'expositions à buts commerciaux et de publicité; gestion de fichiers informatiques.
- 38 Services d'agence de presse, transmission de messages et d'images.
- 42 Consultations en matière d'ordinateur, programmation pour ordinateurs, élaboration et mise à jour de logiciels; location de logiciels, location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; gestion de lieux d'expositions; imprimerie.

Date de dépôt: 1er avril 1993

410440

**Publicitas Holding S.A.**, 12, avenue des Toises,  
1005 LausanneMandataire: William Blanc & Cie,  
Conseils en Propriété Industrielle S.A.,  
9, rue du Valais, 1202 Genève**PUBLIFAX**

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 9 Supports de données portant des enregistrements, notamment bandes, disques, disquettes, cartes.

- 16 Produits de l'imprimerie, notamment livres, brochures, journaux, périodiques, affiches, cartes, calendriers, catalogues, manuels, répertoires; articles de papeterie, articles pour reliures, clichés.

- 35 Conseils en organisation et direction des affaires, investigations et expertises en affaires, études de marché, sondages d'opinion, informations d'affaires; publicité, services d'agence de publicité, élaboration et diffusion d'annonces, courriers publicitaires, élaboration et diffusion de matériel et de documentation publicitaires, location d'espaces publicitaires, location de matériel publicitaire, publication de textes publicitaires; services d'abonnement à des journaux; services d'expositions à buts commerciaux et de publicité; gestion de fichiers informatiques.
- 38 Services d'agence de presse, transmission de messages et d'images.
- 42 Consultations en matière d'ordinateur, programmation pour ordinateurs, élaboration et mise à jour de logiciels; location de logiciels, location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; gestion de lieux d'expositions; imprimerie.

Date de dépôt: 1er avril 1993

410441

**Publicitas Holding S.A.**, 12, avenue des Toises,  
1005 LausanneMandataire: William Blanc & Cie,  
Conseils en Propriété Industrielle S.A.,  
9, rue du Valais, 1202 Genève**PUBLIDIREKT**

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 9 Supports de données portant des enregistrements, notamment bandes, disques, disquettes, cartes.
- 16 Produits de l'imprimerie, notamment livres, brochures, journaux, périodiques, affiches, cartes, calendriers, catalogues, manuels, répertoires; articles de papeterie, articles pour reliures, clichés.
- 35 Conseils en organisation et direction des affaires, investigations et expertises en affaires, études de marché, sondages d'opinion, informations d'affaires; publicité, services d'agence de publicité, élaboration et diffusion d'annonces, courriers publicitaires, élaboration et diffusion de matériel et de documentation publicitaires, location d'espaces publicitaires, location de matériel publicitaire, publication de textes publicitaires; services d'abonnement à des journaux; services d'expositions à buts commerciaux et de publicité; gestion de fichiers informatiques.
- 38 Services d'agence de presse, transmission de messages et d'images.
- 42 Consultations en matière d'ordinateur, programmation pour ordinateurs, élaboration et mise à jour de logiciels; location de logiciels, location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; gestion de lieux d'expositions; imprimerie.

Date de dépôt: 1er avril 1993

410442

**Publicitas Holding S.A.**, 12, avenue des Toises,  
1005 LausanneMandataire: William Blanc & Cie,  
Conseils en Propriété Industrielle S.A.,  
9, rue du Valais, 1202 Genève**PUBLITEXT**

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 9 Supports de données portant des enregistrements, notamment bandes, disques, disquettes, cartes.
- 16 Produits de l'imprimerie, notamment livres, brochures, journaux, périodiques, affiches, cartes, calendriers, catalogues, manuels, répertoires; articles de papeterie, articles pour reliures, clichés.

- 35 Conseils en organisation et direction des affaires, investigations et expertises en affaires, études de marché, sondages d'opinion, informations d'affaires; publicité, services d'agence de publicité, élaboration et diffusion d'annonces, courriers publicitaires, élaboration et diffusion de matériel et de documentation publicitaires, location d'espaces publicitaires, location de matériel publicitaire, publication de textes publicitaires; services d'abonnement à des journaux; services d'expositions à buts commerciaux et de publicité; gestion de fichiers informatiques.
- 38 Services d'agence de presse, transmission de messages et d'images.
- 42 Consultations en matière d'ordinateur, programmation pour ordinateurs, élaboration et mise à jour de logiciels; location de logiciels, location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; gestion de lieux d'expositions; imprimerie.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **410443**

**Publicitas Holding S.A.**, 12, avenue des Toises, 1005 Lausanne

Mandataire: William Blanc & Cie, Conseils en Propriété Industrielle S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève



Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 9 Supports de données portant des enregistrements, notamment bandes, disques, disquettes, cartes.
- 16 Produits de l'imprimerie, notamment livres, brochures, journaux, périodiques, affiches, cartes, calendriers, catalogues, manuels, répertoires; articles de papeterie, articles pour reliures, clichés.
- 35 Conseils en organisation et direction des affaires, investigations et expertises en affaires, études de marché, sondages d'opinion, informations d'affaires; publicité, services d'agence de publicité, élaboration et diffusion d'annonces, courriers publicitaires, élaboration et diffusion de matériel et de documentation publicitaires, location d'espaces publicitaires, location de matériel publicitaire, publication de textes publicitaires; services d'abonnement à des journaux; services d'expositions à buts commerciaux et de publicité; gestion de fichiers informatiques.
- 38 Services d'agence de presse, transmission de messages et d'images.
- 42 Consultations en matière d'ordinateur, programmation pour ordinateurs, élaboration et mise à jour de logiciels; location de logiciels, location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; gestion de lieux d'expositions; imprimerie.

Priorité découlant de l'usage: 29 juin 1916.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **410444**

**Publicitas Holding S.A.**, 12, avenue des Toises, 1005 Lausanne

Mandataire: William Blanc & Cie, Conseils en Propriété Industrielle S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève



Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 9 Supports de données portant des enregistrements, notamment bandes, disques, disquettes, cartes.
- 16 Produits de l'imprimerie, notamment livres, brochures, journaux, périodiques, affiches, cartes, calendriers, catalogues, manuels, répertoires; articles de papeterie, articles pour reliures, clichés.

- 35 Conseils en organisation et direction des affaires, investigations et expertises en affaires, études de marché, sondages d'opinion, informations d'affaires; publicité, services d'agence de publicité, élaboration et diffusion d'annonces, courriers publicitaires, élaboration et diffusion de matériel et de documentation publicitaires, location d'espaces publicitaires, location de matériel publicitaire, publication de textes publicitaires; services d'abonnement à des journaux; services d'expositions à buts commerciaux et de publicité; gestion de fichiers informatiques.
- 38 Services d'agence de presse, transmission de messages et d'images.
- 42 Consultations en matière d'ordinateur, programmation pour ordinateurs, élaboration et mise à jour de logiciels; location de logiciels, location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; gestion de lieux d'expositions; imprimerie.

Priorité découlant de l'usage: 29 juin 1916.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **410445**

**Kuwait Petroleum Corporation, Safat (Kuwait)**

Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

- 37 Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Reinigung, der Wartung, der Reparatur und der Instandhaltung von Luft-, Land- und Wasserfahrzeugen.
- 42 Überwachung und Ausbeutungsanalysen von Ölfeldern, sowie Ölbohrungen und Förderung (Pumpen) von Öl; Dienstleistungen in Zusammenhang mit Hotels und Motels, Hotelreservierungen, Hotelverwaltung; Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Beschaffung von Unterkünften; Dienstleistungen in Zusammenhang mit Restaurationsbetrieben, Cafés und Cafeterias; Versorgung mit Nahrungsmitteln und Getränken.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **410446**

**Kuwait Petroleum Corporation, Safat (Kuwait)**

Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

- 37 Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Reinigung, der Wartung, der Reparatur und der Instandhaltung von Luft-, Land- und Wasserfahrzeugen.

- 42 Überwachung und Ausbeutungsanalysen von Ölfeldern, sowie Ölbohrungen und Förderung (Pumpen) von Öl; Dienstleistungen in Zusammenhang mit Hotels und Motels, Hotelreservierungen, Hotelverwaltung; Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Beschaffung von Unterkünften; Dienstleistungen in Zusammenhang mit Restaurationsbetrieben, Cafés und Cafeterias; Versorgung mit Nahrungsmitteln und Getränken.

Date de dépôt: 1er avril 1993

**410447**

**Scandinavian Airlines System Denmark-Norway-Sweden**, Frösundaviks allé 1, S-161 87 Stockholm (Suède)

Mandataire: William Blanc & Cie, Conseils en Propriété Industrielle S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève



Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 39 Transports aériens de voyageurs et de marchandises; transport de voyageurs par véhicules routiers; entreposage et entrepôt en douane; location de véhicules; agence de voyage et de tourisme.

Date de dépôt: 1er avril 1993

**410448**

**Scandinavian Airlines System Denmark-Norway-Sweden**, Frösundaviks allé 1, S-161 87 Stockholm (Suède)

Mandataire: William Blanc & Cie, Conseils en Propriété Industrielle S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève

## SAS Euro Sleeper

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 39 Transports aériens de voyageurs et de marchandises; transport de voyageurs par véhicules routiers; entreposage et entrepôt en douane; location de véhicules; agence de voyage et de tourisme.

Priorité découlant de l'usage: février 1992.

Date de dépôt: 1er avril 1993

**410449**

**Scandinavian Airlines System Denmark-Norway-Sweden**, Frösundaviks allé 1, S-161 87 Stockholm (Suède)

Mandataire: William Blanc & Cie, Conseils en Propriété Industrielle S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève



Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 39 Transports aériens de voyageurs et de marchandises; transport de voyageurs par véhicules routiers; entreposage et entrepôt en douane; location de véhicules; agence de voyage et de tourisme.



**Aussenhandel:**

**Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Mai 1994<sup>1)</sup>**

In einer Mitteilung der Eidg. Zollverwaltung sind die detaillierten Ergebnisse des schweizerischen Aussenhandels im Mai und in den ersten fünf Monaten 1994, verglichen mit den entsprechenden Vorjahresdaten, bekanntgegeben worden. Danach wiesen die Einfuhren im Mai nominal und real ein hohes Wachstum auf, derweil die Ausfuhren nur leicht stärker als im bisherigen Jahresverlauf zunahm. Auch auf die gleiche Anzahl Arbeitstage bezogen - der Berichtsmonat zählte einen Arbeitstag mehr als der Mai 1993 - expandierten die Importe kräftig, wogegen die Exporte stagnierten. Anhaltend rückläufigen Importpreisen standen leicht gestiegene Exportpreise gegenüber, was eine erneute Verbesserung der Terms of trade zur Folge hatte. Die Handelsbilanz schloss zum vierten Mal in diesem Jahr mit einem Aktivum.

	Einfuhr		Ausfuhr		Saldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	1000 t	Mio Fr.	1000 t	Mio Fr.		
<b>Index II</b>						
1993 Mai	3 073	6 369,9	725	6 880,9	511,0	108,0
1994 April <sup>2)</sup>	3 289	7 060,5	778	7 047,2	-13,3	99,8
1994 Mai	3 470	7 176,7	809	7 270,7	94,0	101,3
1993 Jan.-Mai	15 143	34 209,7	3772	35 270,6	1 060,9	103,1
1994 Jan.-Mai	15 779	35 281,2	3938	36 686,6	1 405,4	104,0
<b>Index I</b>						
1993 Mai	3 073	6 806,9	725	7 322,7	515,8	107,6
1994 April <sup>2)</sup>	3 289	7 549,0	778	7 540,2	- 8,8	99,9
1994 Mai	3 470	7 563,0	809	7 765,6	202,6	102,7
1993 Jan.-Mai	15 144	36 772,3	3773	38 473,5	1 701,2	104,6
1994 Jan.-Mai	15 780	37 557,2	3939	39 311,7	1 754,5	104,7

<sup>1)</sup> Text, Tabellen und Beilagen beruhen auf den Aussenhandelsergebnissen gemäss Index II, d. h. auf den Ein- und Ausfuhren ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten.

<sup>2)</sup> Revidierte Zahlen.

**Einfuhr**

Waren nach Verwendungszweck	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %		
			nominal	Mittelwert	real
<b>Mai 1994</b>					
Rohstoffe, Halbfabrikate	1 881	2 281,9	11,7	- 4,6	17,1
Energieträger	1 184	267,0	- 4,0	-16,4	14,8
Investitionsgüter	134	1 886,7	17,9	- 7,5	27,4
Konsumgüter	271	2 741,0	12,0	- 3,7	16,3
<b>Total</b>	<b>3 470</b>	<b>7 176,7</b>	<b>12,7</b>	<b>- 5,5</b>	<b>19,2</b>
<b>Januar-Mai 1994</b>					
Rohstoffe, Halbfabrikate	8 019	11 093,8	3,8	- 5,6	10,0
Energieträger	5 871	1 292,1	-13,9	-17,8	4,7
Investitionsgüter	568	8 727,1	3,6	- 7,9	12,5
Konsumgüter	1 321	14 168,2	4,2	- 4,5	9,1
<b>Total</b>	<b>15 779</b>	<b>35 281,2</b>	<b>3,1</b>	<b>- 6,3</b>	<b>10,0</b>

Warengruppen	Mio Fr.		Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %					
	Jan.-	Jan.-	Nominal		Mittelwert		Real	
	Mai 1994	Mai 1994	Mai 1994	Jan.-	Mai 1994	Jan.-	Mai 1994	Jan.-
<b>Land-, forstwirtschaftliche Produkte</b>	729,4	3470,6	11,0	4,8	- 1,9	- 3,4	13,2	8,4
Ausgangsstoffe für Nahrungsmittel	75,9	381,4	16,2	10,9	- 5,4	3,9	10,3	6,7
Konsumartige Lebensmittel	335,4	1553,4	12,0	4,6	0,8	- 2,5	13,0	7,3
Getränke	82,0	388,2	0,4	- 1,6	- 7,9	- 6,1	9,0	4,7
Forstwirtschaftliche Produkte	98,8	434,7	23,4	10,4	- 1,0	- 5,6	24,7	17,0
<b>Energieträger</b>	267,0	1292,1	- 4,0	- 13,9	- 16,4	- 17,6	14,8	4,7
Erdöl und Destillate	220,0	1018,8	- 6,2	- 16,9	- 18,3	- 20,7	14,9	6,1
<b>Textilien, Bekleidung und Schuhe</b>	552,7	3487,9	7,0	- 0,4	- 3,6	- 6,3	11,0	8,3
Spinnstoffe	28,9	153,2	2,1	- 2,0	2,5	- 4,1	0,4	2,3
Garne	36,2	169,6	18,5	2,9	- 4,0	- 7,8	23,4	11,6
Gewebe und Gewirke	65,1	298,9	12,6	0,8	- 6,9	- 8,8	20,8	10,5
Heimtextilien	53,7	283,6	10,9	3,4	- 3,5	- 7,1	14,8	11,2
Bekleidung	257,2	1934,6	2,8	- 1,8	- 4,4	- 6,3	7,6	4,8
Schuhe	62,8	432,6	10,9	2,1	2,2	- 2,8	9,5	5,1
<b>Papier und grafische Erzeugnisse</b>	307,2	1516,4	12,5	1,1	- 4,5	- 6,6	17,8	8,2
Papier und Karton	94,6	458,4	14,1	2,2	- 8,2	- 8,9	24,3	12,2
Waren aus Papier und Karton	72,7	358,6	2,9	- 0,5	- 6,9	- 8,9	10,5	9,2
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	79,8	393,5	18,4	1,5	6,3	2,5	9,5	0,8
<b>Leder, Kautschuk, Kunststoffe</b>	298,1	1460,2	12,2	3,0	- 4,2	- 5,8	17,0	9,3
Leder	48,3	235,9	12,1	3,7	- 8,0	- 0,5	3,7	4,2
Kautschuk	66,3	333,8	16,1	0,8	- 7,4	- 7,1	25,4	8,6
Kunststoffe	184,5	890,4	10,8	3,7	- 6,0	- 6,6	17,9	11,0
<b>Chemikalien</b>	994,3	5043,3	9,1	5,9	- 5,2	- 3,5	15,1	9,8
Grundstoffe, ungetroffene Kunststoffe	392,9	2003,3	6,4	4,9	- 4,2	- 5,6	11,1	11,1
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	282,4	1445,5	5,1	7,3	- 9,7	- 1,6	16,5	5,6
Farbstoffe	95,5	473,0	22,5	10,3	- 5,5	- 1,6	29,7	12,0
<b>Steine und Erden</b>	185,2	756,6	9,7	4,4	- 7,4	- 5,9	18,5	10,9
<b>Metalle</b>	667,6	3118,2	14,4	3,1	- 8,5	- 6,8	22,4	10,6
Eisen und Stahl	148,8	711,5	8,6	- 1,2	- 2,3	- 2,2	11,2	1,0
Buntmetalle	120,7	554,5	19,9	8,4	- 4,4	- 8,2	25,5	18,1
Metallerzeugnisse	398,1	1850,2	15,1	3,2	- 8,7	- 9,2	26,1	12,4
<b>Maschinen, Apparate, Elektronik</b>	1607,2	7495,5	23,0	5,4	- 3,5	- 6,3	27,4	12,5
Industriemaschinen	585,8	2504,9	22,4	0,3	- 5,6	- 7,0	29,6	7,2
Haushaltsapparate	229,0	1086,3	22,4	6,0	- 0,2	- 2,8	22,7	10,8
Büromaschinen	323,4	1662,1	26,7	10,9	- 1,5	- 9,0	32,7	21,8
Elektronindustrie, Elektronik	418,8	1989,6	23,0	7,5	- 4,3	- 4,4	24,6	12,4
<b>Fahrzeuge</b>	835,5	3871,1	9,9	8,5	- 6,5	- 4,1	17,6	13,1
Personenautomobile	542,5	2481,0	15,3	12,7	- 3,2	- 2,1	19,2	15,1
Lastwagen	74,7	284,2	60,4	47,2	- 4,3	- 1,3	67,6	48,1
Luftfahrzeuge	37,3	264,3	49,7	19,3	- 3,4	- 24,4	23,4	6,7
<b>Präzisionsinstr., Uhren, Bijouterie</b>	456,2	2338,2	12,3	- 1,3	- 3,4	- 8,7	16,2	8,0
Präzisionsinstrumente	227,9	1112,7	6,2	- 5,3	- 8,0	- 7,9	15,5	2,9
Bijouterie und Juwelierwaren	125,4	724,3	24,9	1,9	- 16,9	- 11,0	6,8	14,8
<b>Verschleissene übrige Waren</b>	295,4	1435,1	14,0	0,9	- 6,6	- 8,7	22,1	6,2
Wohnungseinrichtungen	208,4	1013,8	15,4	2,4	- 9,3	- 6,5	27,3	9,5

**Ausfuhr**

Waren nach Verwendungszweck	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %		
			nominal	Mittelwert	real
<b>Mai 1994</b>					
Rohstoffe, Halbfabrikate	587	2 240,5	10,9	-2,1	13,2
Energieträger	60	10,3	6,0	-	-
Investitionsgüter	80	2 441,2	3,9	-0,6	4,6
Konsumgüter	82	2 578,6	3,1	3,3	- 0,2
<b>Total</b>	<b>809</b>	<b>7 270,7</b>	<b>5,7</b>	<b>0,3</b>	<b>5,3</b>

Januar-Mai 1994	2 848	11 092,0	4,5	-4,6	9,5
Rohstoffe, Halbfabrikate	273	50,4	0,7	-	4,1
Energieträger	403	12 142,9	2,6	-1,4	-
Investitionsgüter	414	13 401,4	5,0	5,5	- 0,5
Konsumgüter	3 938	36 686,6	4,0	0,0	4,0

Warengruppen	Mio Fr.		Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %					
	Jan.-	Jan.-	Nominal		Mittelwert		Real	
	Mai 1994	Mai 1994	Mai 1994	Jan.-	Mai 1994	Jan.-	Mai 1994	Jan.-
<b>Nahrungs- und Genussmittelindustrie</b>	202,7	996,0	- 7,9	7,9	- 1,0	- 0,3	9,0	7,9
Käse	42,3	212,3	- 0,8	4,3	-	-	-	-
Schokolade	22,9	128,1	22,1	9,8	-	-	-	-
Suppen und Bouillon	5,4	28,4	- 8,9	5,0	-	-	-	-
Teefabrikate	42,8	188,7	18,1	32,8	14,4	13,7	1,5	17,0
<b>Textilindustrie</b>	262,3	1294,5	2,8	0,6	- 6,8	- 7,3	9,2	6,5
Gerne aus Chemiefasern	46,1	222,8	18,8	5,1	- 5,1	- 8,0	24,8	15,5
Gewebe aus Chemiefasern	24,6	116,3	2,8	- 1,2	- 7,7	- 8,7	11,4	9,0
Baumwollgerne	20,6	108,2	2,7	4,1	- 3,3	- 1,4	0,6	- 2,7
Baumwollgewebe	34,7	183,1	- 3,5	3,6	- 5,8	- 9,3	2,4	10,7
Stickerlein	15,5	77,1	0,8	3,4	- 16,5	- 19,1	20,9	28,2
<b>Bekleidungsindustrie</b>	52,7	376,1	5,6	- 3,2	- 2,3	- 7,3	8,0	4,4
Oberbekleidung	27,2	229,0	4,7	- 0,8	- 1,0	- 12,0	5,9	12,8
<b>Schuhindustrie</b>	23,7	135,7	- 0,8	- 3,2	- 13,3	- 7,4	14,4	4,8
<b>Papier- und grafische Industrie</b>	189,9	825,5	15,6	4,7	1,4	- 3,6	14,1	8,6
<b>Kunststoffindustrie</b>	188,8	907,0	4,7	0,3	- 4,8	- 6,6	10,0	7,3
<b>Chemische Industrie</b>	1895,3	10291,8	5,3	6,3	- 2,6	1,8	8,1	4,4
Roh- und Grundstoffe	250,7	1281,3	22,5	11,5	- 0,3	4,4	22,9	8,9
Ungatormie Kunststoffe	98,8	503,3	15,2	10,8	- 8,2	- 5,7	25,8	17,7
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	991,8	5104,8	4,4	5,8	- 2,5	4,3	1,8	1,5
Agrochemische Erzeugnisse	125,4	831,8	15,7	4,8	- 18,0	- 4,5	42,8	- 0,3
Farbstoffe	230,0	1122,2	7,1	4,8	4,4	- 0,9	2,6	5,8
Ätherische Öle, Riech- und Aromastoffe	77,3	374,1	28,1	15,2	20,8	6,1	7,1	8,7
Hilfs- und Reinigungsmittel	32,1	170,7	- 0,3	0,7	- 8,0	- 2,9	9,5	3,8
Übrige chemische Endprodukte	97,0	459,7	18,3	12,4	- 7,2	- 5,4	27,5	18,9
<b>Metallindustrie</b>	644,8	3152,6	8,2	0,1	- 3,7	- 3,6	13,6	3,8
Eisen und Stahl	80,1	289,0	2,1	10,1	- 4,1	- 2,0	6,5	- 8,3
Aluminium	74,2	355,7	21,5	2,0	- 9,9	- 8,7	30,3	13,0
Metallerzeugnisse	482,5	2388,2	7,2	1,4	- 3,2	- 2,6	10,8	4,1
<b>Mechanik- und Elektronikindustrie</b>	2052,8	10128,6	6,1	4,6	0,5	- 1,6	5,5	6,5
Kraftmaschinen	109,1	495,3	28,6	9,8	7,3	- 1,7	18,9	11,7
Pumpen, Kompressoren usw.	115,9	541,1	5,9	5,4	- 8,5	- 8,3	13,2	14,9
Wärme- und Kältetechnik	90,2	415,4	- 7,8	- 7,4	- 4,5	- 0,8	3,5	- 6,5
Metallbearbeitungsmaschinen	190,0	841,4	4,7	4,5	- 0,7	- 4,8	5,4	8,8
Handwerkzeugmaschinen	87,6	454,1	18,9	13,4	- 3,3	- 2,4	22,9	16,2
Masch. für die Papier- u. Graf. Industrie	128,7	773,2	- 15,8	3,1	5,8	4,8	20,0	- 1,8
Textilmaschinen	182,1	907,4	1,4	- 2,5	1,0	- 5,8	0,4</	

## Commerce extérieur:

Structure du commerce extérieur de mai 1994<sup>1)</sup>

Dans un communiqué, l'Administration fédérale des douanes a publié les résultats détaillés du commerce extérieur suisse de mai et des cinq premiers mois de 1994, comparés à ceux des périodes correspondantes de l'année précédente. Il en ressort que les exportations de mai présentent, tant en valeur nominale qu'en termes réels, une croissance remarquable et que les exportations ne bénéficient que d'une progression légèrement plus forte à celle qui a été enregistrée jusqu'ici. En tenant compte de la différence du nombre de jours ouvrables - le mois en revue en a compté un de plus que mai 1993 -, l'augmentation des importations est également notable, tandis que les exportations stagnent. Comme les prix ont de nouveau baissé à l'entrée et légèrement augmenté à la sortie, les termes de l'échange se sont une nouvelle fois améliorés. Quant à la balance commerciale, elle boucle, pour la quatrième fois cette année, par un solde actif.

	Importation		Exportation		Solde	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
	1000 t	mio fr.	1000 t	mio fr.		
<b>Indice II</b>						
1993 Mai	3 073	6 369,9	725	6 880,9	511,0	108,0
1994 Avril <sup>2)</sup>	3 289	7 060,5	778	7 047,2	-13,3	99,8
1994 Mai	3 470	7 176,7	809	7 270,7	94,0	101,3
1993 Janv.-mai	15 143	34 209,7	3772	35 270,6	1 060,9	103,1
1994 Janv.-mai	15 779	35 281,2	3938	36 686,6	1 405,4	104,0
<b>Indice I</b>						
1993 Mai	3 073	6 806,9	725	7 322,7	515,8	107,6
1994 Avril <sup>2)</sup>	3 289	7 549,0	778	7 540,2	-8,8	99,9
1994 Mai	3 470	7 563,0	809	7 765,6	202,6	102,7
1993 Janv.-mai	15 144	36 772,3	3773	38 473,5	1 701,2	104,6
1994 Janv.-mai	15 780	37 557,2	3939	39 311,7	1 754,5	104,7

<sup>1)</sup> Les textes et annexes se fondent sur les résultats du commerce extérieur selon l'indice II, c'est-à-dire sur les importations et les exportations, sans métaux précieux ni pierres gemmes et sans objets d'art ni antiquités.

<sup>2)</sup> Chiffres révisés.

## Importation

Marchandises selon l'emploi	1000 t	mio fr.	Variation en % par rapport à l'année précédente		
			nominal	valeur moyenne	réel
<b>Mai 1994</b>					
Matières premières, demi-produits	1 881	2 281,9	11,7	- 4,6	17,1
Produits énergétiques	1 184	267,0	- 4,0	-16,4	14,8
Biens d'équipement	134	1 886,7	17,9	- 7,5	27,4
Biens de consommation	271	2 741,0	12,0	- 3,7	16,3
<b>Total</b>	<b>3 470</b>	<b>7 176,7</b>	<b>12,7</b>	<b>- 5,5</b>	<b>19,2</b>
<b>Janvier-mai 1994</b>					
Matières premières, demi-produits	8 019	11 093,8	3,8	- 5,6	10,0
Produits énergétiques	5 871	1 292,1	-13,9	-17,8	4,7
Biens d'équipement	568	8 727,1	3,6	- 7,9	12,5
Biens de consommation	1 321	14 168,2	4,2	- 4,5	9,1
<b>Total</b>	<b>15 779</b>	<b>35 281,2</b>	<b>3,1</b>	<b>- 6,3</b>	<b>10,0</b>

Groupes de marchandises	mio fr.		Variations en % par rapport à l'année précédente			
	janv.-mal 1994	janv.-mai 1994	nominal	janv.-mal 1994	janv.-mai 1994	réels
<b>Produits agricoles et sylvicoles</b>	<b>729,4</b>	<b>3470,8</b>	<b>11,0</b>	<b>4,8</b>	<b>- 1,9</b>	<b>3,4</b>
Matières de base	75,6	391,4	19,2	10,9	5,4	3,9
Danrées alimentaires	335,4	1853,4	12,0	4,9	- 0,9	2,5
Bolsons	92,0	399,2	0,4	- 1,9	- 7,9	9,1
Produits sylvicoles	99,9	434,7	23,4	10,4	- 1,0	5,6
<b>Produits énergétiques</b>	<b>287,0</b>	<b>1292,1</b>	<b>- 4,0</b>	<b>- 13,9</b>	<b>- 19,4</b>	<b>- 17,8</b>
Huiles brutes, distillats	220,0	1019,9	9,2	15,9	- 19,3	20,7
<b>Textiles, habillement, chaussures</b>	<b>882,7</b>	<b>3467,9</b>	<b>7,0</b>	<b>0,4</b>	<b>- 3,8</b>	<b>9,3</b>
Fibres non filées	29,9	153,2	2,1	2,0	2,5	4,1
File	39,2	199,9	19,5	2,9	- 4,0	7,9
Tissus, étoffes de bonneterie	65,1	299,9	12,9	0,9	- 9,9	9,9
Textiles de ménage	53,7	293,9	10,9	3,4	- 3,5	7,1
Habillement	257,2	1934,9	2,9	1,9	- 4,4	9,3
Chaussures	92,6	432,9	10,9	2,1	2,2	2,9
<b>Papier et produits des arts graphiques</b>	<b>307,2</b>	<b>1518,4</b>	<b>12,5</b>	<b>1,1</b>	<b>- 4,5</b>	<b>9,9</b>
Papiers et cartons	94,9	458,4	14,1	2,2	- 9,2	9,9
Ouvrages en papier ou en carton	72,7	358,9	2,9	0,5	- 8,9	9,9
Livres, journaux, revues	79,9	393,5	18,4	1,5	8,3	2,5
<b>Cuir, caoutchouc, matières plastiques</b>	<b>299,1</b>	<b>1490,2</b>	<b>12,2</b>	<b>3,0</b>	<b>- 4,2</b>	<b>8,8</b>
Cuir	49,3	235,9	12,1	3,7	9,0	0,5
Caoutchouc	69,3	333,9	18,1	0,9	- 7,4	7,1
Matières plastiques	194,5	920,4	10,9	3,7	- 6,0	6,8
<b>Produits chimiques</b>	<b>994,3</b>	<b>5043,3</b>	<b>9,1</b>	<b>5,9</b>	<b>- 5,2</b>	<b>3,5</b>
Matières de base, plastiques non moulés	392,9	2003,3	8,4	4,9	- 4,2	5,9
Produits pharm./diagnost./vitamines	292,4	1445,5	5,1	7,3	- 9,7	1,8
Matières colorantes	95,5	473,0	22,5	10,3	- 5,5	1,9
<b>Pierres et terres</b>	<b>195,2</b>	<b>756,8</b>	<b>9,7</b>	<b>4,4</b>	<b>- 7,4</b>	<b>- 5,9</b>
<b>Métaux</b>	<b>887,8</b>	<b>3116,2</b>	<b>14,4</b>	<b>3,1</b>	<b>- 9,5</b>	<b>9,8</b>
Fer et acier	149,9	711,5	9,6	1,2	- 2,3	2,2
Métaux non ferreux	120,7	554,5	19,9	9,4	- 4,4	9,2
Ouvrages en métaux	399,1	1950,2	15,1	3,2	- 8,7	9,2
<b>Machines, appareils, électronique</b>	<b>1807,2</b>	<b>7498,5</b>	<b>23,0</b>	<b>5,4</b>	<b>- 3,8</b>	<b>9,3</b>
Machines industrielles	595,9	2504,9	22,4	0,3	- 5,6	7,0
Appareils ménagers	229,0	1099,3	22,4	9,0	- 0,2	2,9
Machines de bureau	323,4	1862,1	29,7	10,9	- 4,5	9,0
Industries électrique et électronique	418,9	1999,9	23,0	7,5	- 1,3	4,4
<b>Véhicules</b>	<b>638,8</b>	<b>3871,1</b>	<b>9,9</b>	<b>6,5</b>	<b>- 8,8</b>	<b>4,1</b>
Voitures de tourisme	542,5	2491,0	15,3	12,7	- 3,2	2,1
Camions	74,7	294,2	90,4	47,2	- 4,3	- 1,3
Aéronautique	37,3	284,3	- 49,7	- 19,3	- 34,3	- 24,4
<b>Instr. de précision, horlogerie, bijoux</b>	<b>458,2</b>	<b>2338,2</b>	<b>12,3</b>	<b>- 1,3</b>	<b>- 3,4</b>	<b>- 8,7</b>
Instruments de précision	227,9	1112,7	8,2	5,3	- 9,0	7,9
Bijouterie et joaillerie	125,4	724,3	24,9	1,9	16,9	- 11,0
<b>Autres produits divers</b>	<b>295,4</b>	<b>1435,1</b>	<b>14,0</b>	<b>0,9</b>	<b>- 8,6</b>	<b>- 6,7</b>
Aménagements intérieurs	209,4	1013,9	15,4	2,4	- 9,3	6,5

## Exportation

Marchandises selon l'emploi	1000 t	mio fr.	Variation en % par rapport à l'année précédente		
			nominal	valeur moyenne	réel
<b>Mai 1994</b>					
Matières premières, demi-produits	587	2 240,5	10,9	-2,1	13,2
Produits énergétiques	60	10,3	6,0	-	-
Biens d'équipement	80	2 441,2	3,9	-0,6	4,6
Biens de consommation	82	2 578,6	3,1	3,3	- 0,2
<b>Total</b>	<b>809</b>	<b>7 270,7</b>	<b>5,7</b>	<b>0,3</b>	<b>5,3</b>

Janvier-mai 1994	2 848	11 092,0	4,5	-4,6	9,5
Matières premières, demi-produits	273	50,4	0,7	-	-
Produits énergétiques	403	12 142,9	2,6	-1,4	4,1
Biens d'équipement	414	13 401,4	5,0	5,5	- 0,5
Biens de consommation	414	13 401,4	5,0	5,5	- 0,5
<b>Total</b>	<b>3 938</b>	<b>36 686,6</b>	<b>4,0</b>	<b>0,0</b>	<b>4,0</b>

Groupes de marchandises	mio fr.		Variations en % par rapport à l'année précédente			
	janv.-mal 1994	janv.-mai 1994	nominal	janv.-mal 1994	janv.-mai 1994	réels
<b>Danrées alimentaires et tabacs</b>	<b>202,7</b>	<b>998,0</b>	<b>7,9</b>	<b>7,8</b>	<b>- 1,0</b>	<b>- 0,3</b>
Fromage	42,3	212,3	0,8	4,3	-	-
Chocolat	22,9	129,1	22,1	9,6	-	-
Soupes et bouillons	5,4	29,4	9,9	5,0	-	-
Tabacs manufacturés	42,8	199,7	19,1	32,9	14,4	13,7
<b>Industrie textile</b>	<b>282,3</b>	<b>1294,8</b>	<b>2,8</b>	<b>0,8</b>	<b>- 8,8</b>	<b>- 7,3</b>
Fils de fibres chimiques	49,1	222,9	19,9	5,1	- 5,1	- 9,0
Fils de coton	24,9	119,3	2,9	- 1,2	- 7,7	- 9,7
Tissus de coton	20,9	109,2	2,7	- 4,1	3,3	- 1,4
Tissus de coton	34,7	193,1	- 3,5	3,8	- 5,9	9,3
Broderies	15,5	77,1	0,9	3,4	- 19,5	- 19,1
<b>Industrie de l'habillement</b>	<b>82,7</b>	<b>378,1</b>	<b>8,8</b>	<b>- 3,2</b>	<b>- 2,3</b>	<b>- 7,3</b>
Vêtements de dessus	27,2	229,0	4,7	- 0,9	- 1,0	- 12,0
<b>Industrie de la chaussure</b>	<b>23,7</b>	<b>138,7</b>	<b>0,8</b>	<b>- 3,2</b>	<b>- 13,3</b>	<b>- 7,4</b>
<b>Industrie du papier et des arts graphiques</b>	<b>189,9</b>	<b>925,8</b>	<b>15,8</b>	<b>4,7</b>	<b>1,4</b>	<b>- 3,8</b>
<b>Industrie des matières plastiques</b>	<b>188,9</b>	<b>907,0</b>	<b>4,7</b>	<b>0,3</b>	<b>- 4,6</b>	<b>- 6,8</b>
<b>Industrie chimique</b>	<b>1998,3</b>	<b>10291,9</b>	<b>5,3</b>	<b>9,3</b>	<b>- 2,6</b>	<b>1,8</b>
Matières premières et de base	250,7	1291,3	22,5	11,5	- 0,3	4,4
Plastiques non moulés	99,9	503,3	15,2	10,9	- 9,2	5,7
Produits pharm./diagnost./vitamines	991,9	5104,9	4,4	5,9	- 2,5	4,3
Produits agrochimiques	125,4	931,6	15,7	4,9	- 19,0	4,5
Matières colorantes	230,0	1122,2	7,1	4,9	4,4	0,9
Huiles essent., subst. odorif. ou aromat.	77,3	374,1	20,1	15,2	20,6	9,1
Produits auxiliaires et de nettoyage	32,1	170,7	- 0,3	0,7	- 9,0	2,9
Autres produits chimiques finis	97,0	459,7	19,3	12,4	- 7,2	5,4
<b>Industrie métallurgique</b>	<b>944,8</b>	<b>3182,8</b>	<b>9,2</b>	<b>0,1</b>	<b>- 3,7</b>	<b>- 3,8</b>
Fer et acier	90,1	299,0	2,1	- 10,1	- 4,1	- 2,0
Aluminium	74,2	355,7	21,5	2,0	- 6,9	- 9,7
Ouvrages en métaux	492,5	2399,2	7,2	1,4	- 3,2	2,6
<b>Industrie des machines et de l'électronique</b>	<b>2052,8</b>	<b>10129,8</b>	<b>6,1</b>	<b>4,8</b>	<b>0,8</b>	<b>- 1,8</b>
Machines motrices	109,1	495,3	29,8	9,9	7,3	- 1,7
Pompes, compresseurs, etc.	118,9	541,1	5,9	5,4	- 9,5	- 6,3
Technique du chaud et du froid	90,2	415,4	- 7,9	- 7,4	4,5	0,9
Machines pour le travail des métaux	190,0	941,4	4,7	4,5	- 0,7	4,9
Machines-outils pour emploi à la main	97,9	454,1	19,9	13,4	- 3,3	2,4
Mach. p. l'ind. du papier et des arts graph.	129,7	773,2	- 15,8	3,1	5,9	4,9
Machines textiles	192,1	907,4	1,4	- 2,5	1,0	5,9
Appareils ménagers	91,1	527,4	- 18,1	- 3,7	9,5	11,1
Machines de bureau	74,9	371,7	4,2	- 2,7	- 10,7	- 7,1
Production de courant, moteurs électr.	99,1	479,1	18,2	- 4,9	- 3,1	0,9
Télécommunication	47,5	233,0	35,9	41,4	4,7	5,5
Articiles électriques, électroniques	376,7	1921,4	10,9	4,9	3,2	8,3
<b>Instrumentation de précision</b>	<b>383,3</b>	<b>2001,2</b>	<b>- 0,4</b>	<b>1,3</b>	<b>2,9</b>	<b>0,9</b>
<b>Industrie horlogère</b>	<b>882,2</b>	<b>3081,0</b>	<b>1,1</b>	<b>8,2</b>	<b>19,2</b>	<b>11,9</b>
<b>Bijouterie et joaillerie</b>	<b>239,0</b>	<b>1002,2</b>	<b>23,0</b>	<b>9,3</b>	<b>28,6</b>	<b>24,9</b>

## Commerce extérieur par régions économiques

Pays / Groupes de pays	mio fr.		Variations en % par rapport à l'année précédente			
	Importation	Exportation	Importation	Exportation	Importation	Exportation
<b>OCDE - Total</b>	<b>8898,8</b>	<b>32118,4</b>	<b>8783,8</b>	<b>28978,2</b>	<b>12,9</b>	<b>2,8</b>
- OCDE - Europe	8934,0	29439,9	4672,1	23830,7	12,1	2,9
-- UE	5309,9	25999,4	4193,0	21092,0	12,1	2,9

**Arbeitslosenquote:**

**Weiterer Rückgang der Arbeitslosigkeit im Mai**

Gemäss den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit (BIGA) wurden bei den Arbeitsämtern Ende Mai 1994 173 017 Arbeitslose registriert, 4 483 oder 2,5% weniger als im Vormonat. Die Arbeitslosenquote verringerte sich um 0,1 Prozentpunkte auf 4,8%. Vor Jahresfrist (Mai 1993) war die Arbeitslosigkeit noch um 1,4% angestiegen und hatte 157 425 Personen betroffen.

**Arbeitslosenquote von 4,8%**

Ende Mai 1994 wurden bei den Arbeitsämtern 173 017 Arbeitslose registriert, was einer Abnahme um 4483 Personen oder 2,5% gegenüber dem Vormonat entspricht. Saisonbereinigt ging die Zahl der Arbeitslosen um 705 Personen oder 0,4% zurück. Die Arbeitslosenquote sank gegenüber dem Vormonat um 0,1 Prozentpunkte auf 4,8%.

Die Zugänge und Abgänge unterschieden sich relativ wenig von denjenigen des Vormonats. Die Neuanmeldungen beliefen sich auf 17 333 (+545) und die Abmeldungen auf 21 084 (+120). Von den Abgängern fanden etwas mehr als zwei Drittel eine neue Stelle.

**Arbeitslosenquote von 4,5% für die Männer und 5,1% für die Frauen**  
Die Männer (100 474 Arbeitslose/-3 438 gegenüber dem Vormonat) verzeichneten einen stärkeren Rückgang als die Frauen (72 543/-1 045). Bei den Männern betrug die Arbeitslosenquote 4,5% (-0,2 Prozentpunkte), bei den Frauen hingegen 5,1% (-0,1).

Nach Nationalität betrachtet teilten sich die Arbeitslosen in 103 751 Schweizer (-2 626) und 69 266 Ausländer (-1 857) auf. Die Arbeitslosenquote verringerte sich um 0,1 Prozentpunkte auf 3,7% bei den Schweizern und um 0,3 Punkte auf 8,5% bei den Ausländern.

**Stärkerer Rückgang in der Deutschschweiz als in der Westschweiz und im Tessin**

Im Gegensatz zum Vormonat war der Rückgang der Arbeitslosigkeit in der Deutschschweiz (102 194/-3 187) ausgeprägter als in der Westschweiz und im Tessin (70 823/-1 296). Die Arbeitslosenquote belief sich auf 7,0% (-0,1 Punkte) in den lateinischen Kantonen und auf 3,9% (-0,1 Punkte) in der Deutschschweiz.

Mit Ausnahme von Graubünden (1 837 Arbeitslose/+13) und Genf (15 479/+26) war die Arbeitslosigkeit in allen Kantonen rückläufig. In den Kantonen Bern (20 496/-755), Zürich (30 500/-454) und Tessin (8 293/-433) wurden die stärksten Abnahmen der Arbeitslosigkeit verzeichnet. In drei Kantonen lag die Arbeitslosenquote noch immer über der 7%-Marke: Waadt (7,6%/-0,1 Prozentpunkte), Genf (7,5%/unverändert) und Wallis (7,3%/-0,3).

**Starker Rückgang im Baugewerbe**

In fast allen Wirtschaftszweigen konnte ein Rückgang der Arbeitslosigkeit beobachtet werden. Wie schon im Vormonat verzeichneten die folgenden drei Branchen die stärksten Abnahmen: Baugewerbe (17 407 Arbeitslose/-1 110), Beratung, Planung, Informatik (14 315/-606) und Handel (26 179/-456), wobei die letztgenannte Branche die grösste Zahl an Arbeitslosen auswies.

Nach wie vor recht hohe Arbeitslosenquoten meldeten das Gastgewerbe (10,9%/-0,2 Punkte), die Textil- und Bekleidungsindustrie (7,4%/-0,2) sowie der Zweig Beratung, Planung und Informatik (7,1%/-0,3).

Gemäss dem zuletzt ausgeübten Beruf figurieren mehr als die Hälfte der Arbeitslosen in einer der folgenden vier Gruppen: Verwaltungs- und Büroberufe (31 818/-441), «Übrige Berufe» (22 137/-793), Berufe der Metallherstellung, -bearbeitung und des Maschinenbaus (19 904/-822) sowie Berufe des Gastgewerbes und der Hauswirtschaft (19 386/-315).

**Arbeitslosenquote von 6,0% bei den 25 bis 29jährigen**

Mit Ausnahme der 15 bis 19jährigen (+8 Arbeitslose oder +0,2%) verzeichneten alle Altersklassen rückläufige Arbeitslosenzahlen. Wie im Vormonat wies die Klasse der 25 bis 29jährigen die höchste Arbeitslosenquote (6,0%/-0,2 Punkte) aus, gefolgt von den 20 bis 24jährigen und den 30 bis 34jährigen (jeweils 5,9% oder -0,2 Punkte).

**Erneuter Rückgang bei den Lehrlingen**

Die Mehrzahl der Arbeitslosen hatten vorgängig entweder eine Fachfunktion (85 097/-2 208) oder eine Hilfsfunktion (67 852/-1 626) ausgeübt. Bei den arbeitslosen Abgängern aus dem Bildungssystem verzeichneten sowohl die Lehrlinge (5 600/-403) als auch die Schüler und Studenten (4 474/-208) einen Rückgang.

**Leichte Abnahme der Langzeitarbeitslosigkeit**

Erstmals seit Oktober 1990 nahm die Langzeitarbeitslosigkeit ab. Die Zahl der seit mehr als einem Jahr registrierten Arbeitslosen betrug 49 530 Personen (28,6% des Totals) gegenüber 49 747 Personen (28,0%) im Vormonat.

**Schwache Zunahme der gemeldeten offenen Stellen**

Nach einem Rückgang im April nahm die Zahl der bei den Arbeitsämtern gemeldeten offenen Stellen wieder zu und betrug 5 566 Einheiten. Dies entspricht einer Zunahme um 63 Stellen (+1,1%) gegenüber dem Vormonat.

**Saisonale Einflüsse...**

Erneut wurde der Rückgang der Arbeitslosenzahl teilweise durch saisonale Faktoren beeinflusst. Dieses Phänomen konnte vor allem im Baugewerbe beobachtet werden; dieser Wirtschaftszweig registrierte seit März dieses Jahres markante Abnahmen. Der hohe Anteil an männlichen Arbeitskräften in dieser Branche erklärt zum Teil die ausgeprägtere Abnahme der Arbeitslosigkeit bei den Männern als bei den Frauen.

Die durch den Sommerbeginn begünstigte Ankerbelung der Aktivitäten in der Tourismusbranche ist in einigen Regionen bereits spürbar geworden. Dies gilt insbesondere für das Tessin, wo die Zahl der Arbeitslosen - hauptsächlich wegen der Lageverbesserung im Gastgewerbe - um 5% abnahm.

**...aber ein tatsächlicher Rückgang**

Gemäss einer vorläufigen Erhebung, welche sich auf die Daten der Arbeitslosenversicherungskassen abstützt, bewegte sich die Zahl der Arbeitslosen, die ihren Anspruch auf Arbeitslosenentschädigung ausgeschöpft hatten, seit Beginn dieses Jahres monatlich bei etwas mehr als 3 000 Personen. Von diesen seit Januar 1994 ausgerechneten Personen figurierten knapp die Hälfte noch in der Statistik der registrierten Arbeitslosen per Ende Mai. Von den übrigen, seit Januar ausgerechneten Arbeitslosen meldeten sich nahezu 40% beim Arbeitsamt ab, weil sie eine neue Stelle gefunden hatten. Es handelt sich somit um einen tatsächlichen Rückgang der Arbeitslosigkeit, der nicht als Folge unfreiwilliger Abmeldungen beim Arbeitsamt zu interpretieren ist.

**Taux de chômage:**

**La baisse du chômage s'est poursuivie en mai**

Selon les données relevées par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFLAMT), 173 017 chômeurs étaient inscrits auprès des offices du travail à fin mai 1994, soit 4 483 de moins (ou 2,5%) que le mois précédent. Le taux de chômage a diminué de 0,1 point à 4,8%. Au mois de mai de l'année dernière, le chômage s'était accru de 1,4% et touchait 157 425 personnes.

**4,8% de chômage**

A fin mai 1994, 173 017 chômeurs étaient inscrits auprès des offices du travail, soit une baisse de 4 483 personnes, ou 2,5%, par rapport au mois précédent. En données corrigées des variations saisonnières, le nombre des chômeurs a reculé de 705 personnes, ou 0,4%.

Le taux de chômage s'est établi à 4,8%, en repli de 0,1 point. Les mouvements d'entrées et de sorties sont restés relativement stables par rapport au mois précédent. Les nouvelles inscriptions se sont fixées à 17 333 (+545) et les sorties à 21 084 (+120). Parmi celles-ci, un peu plus des deux tiers des personnes ont trouvé un emploi.

**4,5% de chômage chez les hommes et 5,1% chez les femmes**

Les hommes (100 474 chômeurs/-3 438 en regard du mois précédent) ont enregistré un recul plus prononcé que les femmes (72 543/-1 045). Pour les hommes, le taux de chômage s'est établi à 4,5% (-0,2 point), alors qu'il a atteint 5,1% pour les femmes (-0,1).

Distingués par nationalité, les chômeurs se répartissaient en 103 751 suisses (-2 626) et 69 266 étrangers (-1 857). Le taux de chômage a diminué de 0,1 point à 3,7% pour les Suisses et de 0,3 point à 8,5% pour les étrangers.

**Baisse plus marquée en Suisse alémanique qu'en Suisse romande et au Tessin**

Contrairement au mois précédent, la baisse du chômage a été plus marquée en Suisse alémanique (102 194/-3 187 chômeurs) qu'en Suisse romande et au Tessin (70 823/-1 296). Le taux de chômage a atteint 7,0% (-0,1 point) dans les cantons latins et 3,9% (-0,1 point) dans la partie alémanique.

A l'exception des Grisons (1 837 chômeurs/+13) et de Genève (15 479/+26), le chômage a fléchi dans tous les cantons. C'est à Berne (20 496/-755), à Zurich (30 500/-454) et au Tessin (8 293/-433) que le nombre des chômeurs a connu les plus fortes baisses. Trois cantons ont toujours un taux de chômage supérieur à 7%: Vaud (7,6%/-0,1 point), Genève (7,5%/inchangé) et le Valais (7,3%/-0,3).

**Fortes baisses dans le bâtiment et le génie civil**

Le recul du chômage a été constaté dans presque toutes les activités économiques. Comme le mois précédent, les trois branches suivantes ont enregistré les plus fortes diminutions: le bâtiment et le génie civil (17 407 chômeurs/-1 110), les agences-conseils et l'informatique (14 315/-606) et le commerce (26 179/-456), ce dernier secteur regroupant le plus grand nombre de chômeurs.

Le taux de chômage sont cependant restés élevés dans la restauration et l'hébergement (10,9%/-0,2 point), le textile et l'habillement (7,4%/-0,2), et les agences-conseils et l'informatique (7,1%/-0,3). D'après la dernière profession exercée, plus de la moitié des chômeurs figuraient dans l'un des quatre groupes suivants: l'administration et le bureau (31 818/-441), le groupe «autres professions» (22 137/-793), l'industrie des métaux et des machines (19 904/-822), les hôtels et restaurants et l'économie domestique (19 386/-315).

**6,0% de chômage chez les 25 à 29 ans**

A l'exception des 15 à 19 ans (+8 chômeurs, ou +0,2%), toutes les classes d'âge ont accusé un recul du chômage. Comme le mois précédent, la tranche des 25 à 29 ans présentait le taux le plus élevé (6,0%/-0,2 point), suivie de celles des 20 à 24 ans et des 30 à 34 ans (5,9%/-0,2 pour chacune d'elles).

**Nouveau recul chez les apprentis**

La majorité des chômeurs exerçaient auparavant soit une fonction de spécialiste (85 097/-2 208), soit une fonction d'auxiliaire (67 852/-1 626). Quant au nombre des chômeurs sortant de formation, il a reculé tant chez les apprentis (5 600/-403) que chez les écoliers et étudiants (4 474/-208).

**Légère baisse du chômage de longue durée**

Pour la première fois depuis octobre 1990, le chômage de longue durée a diminué. Le nombre des chômeurs inscrits depuis plus d'une année a atteint à 49 530 personnes (28,6% du total), contre 49 747 (28,0%) un mois auparavant.

**Places vacantes en faible hausse**

Après le recul enregistré en avril, le nombre des places vacantes annoncées aux offices du travail s'est à nouveau inscrit à la hausse pour atteindre 5 566 unités, soit 63 de plus (+1,1%) que le mois précédent.

**Des influences saisonnières...**

En mai, l'évolution du chômage est encore influencée par des facteurs saisonniers qui contribuent à faire baisser le nombre des chômeurs. Ce phénomène est surtout perceptible dans le bâtiment et le génie civil qui, cette année, enregistrent des diminutions prononcées depuis le mois de mars. Le fait que la main-d'oeuvre dans ce secteur est essentiellement masculine explique en partie pourquoi le recul du chômage est plus marqué pour les hommes que pour les femmes.

La reprise des activités du tourisme, stimulées par l'arrivée de la saison d'été, est déjà effective dans certaines régions, notamment au Tessin: le nombre des chômeurs y a régressé de 5,0%, principalement en raison de l'amélioration de la situation dans l'hôtellerie et la restauration.

**...mais un recul effectif**

Selon un relevé provisoire des données fournies par les caisses de chômage, un peu plus de 3 000 chômeurs arrivent chaque mois au terme de leur droit aux prestations de chômage depuis le début de l'année. Un peu moins de la moitié de ces personnes figurent encore dans la statistique des chômeurs inscrits à fin mai. Quant aux autres chômeurs arrivés en fin de droit dès janvier, près de 40% ont annulé leur dossier parce qu'ils ont trouvé un emploi. Il s'agit donc d'un recul effectif du chômage, qui ne doit pas être interprété comme la conséquence de sorties involontaires.

**Bauausschreibung**

Amt für Bundesbauten; Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern

Emmen, Flugplatz, Einbau einer Kabelanlage

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen folgende Arbeiten:

BKP	Arbeitsgattung	Ausmass ca.	Voraussichtl. Ausgabedatum	Voraussichtl. Arbeitsbeginn
23	Elektroanlagen	Inhouse-Verkabelung in ca. 20 Gebäuden für ca. 190 Arbeitsplätze	Sept. 1994	Nov. 1994
65	Erschliessung	ca. 4000 m durch Leitungen Glasfaserkabel, in Schutzrohren verlegt	Sept. 1994	Nov. 1994

Wer an der Submission teilnehmen will, wird gebeten, dies bis am 27. Juli 1994 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 3, Sektion 1, Ausstation Emmen, 6032 Emmen, unter Angabe der Arbeitsgattung und des Objektes schriftlich zu melden. Für Auskünfte steht das beauftragte Ingenieurbüro B & S Elektro Engineering AG, 6020 Emmenbrücke, Tel. 041 55 57 50, zur Verfügung. Es ist keine weitere Submissionsanzeige vorgesehen. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum obenvermerkten Zeitpunkt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 224)

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern  
 Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne

INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

**WIR BRINGEN SIE VORWÄRTS.**

**Dividendenauszahlung 1993**

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 23. Juni 1994 gelangt für das Geschäftsjahr 1993 folgende Dividende zur Auszahlung:

Inhaberaktien	
Dividende brutto	Fr. 10.-
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 3.50
<b>Dividende pro Aktie netto</b>	<b>Fr. 6.50</b>

Zahlbar gegen Einreichung des Coupons Nr. 2 der neuen Aktien bei folgenden Zahlstellen:

- Auto AG Rothenburg, Rothenburg
- Luzerner Kantonalbank, Luzern und Filialen
- Schweizerischer Bankverein, Luzern und Filialen
- Volksbank Willisau AG, Luzern und Filialen
- Schweizerische Kreditanstalt, Luzern und Filialen

Wir machen ausdrücklich darauf aufmerksam, dass der Coupon Nr. 15 (1992) der alten Aktien für die Dividende 1992 keine Gültigkeit hat. Die alten Aktien sind zuerst bei der Verwaltung am Sitz der Gesellschaft gegen neue auszutauschen.

**AUTO AG**  **ROTHENBURG**

Stationsstrasse 89  
6023 Rothenburg-Luzern  
Telefon 041-50 35 35

**Rhoncot SA, Genève**

Messieurs les actionnaires de la société sont avisés qu'une

**assemblée générale extraordinaire**

aura lieu le 18 juillet 1994, à 10 h., en l'étude de MMes Natural & Goerg, notaires à Genève, rue Ferdinand-Hodler 9, pour délibérer sur les objets à

l'ordre du jour, soit:

- Approbation du contrat de fusion avec la société Cotellas SA, à Genève et dissolution de la société.

L'administration

**Wer nicht inseriert ... wird vergessen!**

**BUCHER****Bucher Holding AG, Niederweningen**

## Ausgabe von Aktionärsoptionen 1994 Split 1:5 der Inhaber- und Namenaktien

**Aktionärsoptionen Serie IA 1994:**

Der Verwaltungsrat der Bucher Holding AG hat am 22. Juni 1994, gestützt auf den Entscheid der Generalversammlung zum bedingten Kapital, die Ausgabe von Aktionärsoptionen Serie IA und NA beschlossen.

Es gelangen u. a.

**248 720 Aktionärsoptionen Serie IA 1994**

zur Ausgabe, die den bisherigen Inhaberaktionären wie folgt zugeteilt werden:

**Zuteilung**

5 Aktionärsoptionen Serie IA 1994 je bisherige Inhaberaktie von je Fr. 500 Nennwert (vor Split)

**Stichtag**

30. Juni 1994 (für Zuteilung)

**Optionsrecht**

30 Aktionärsoptionen Serie IA 1994 berechtigen zum Bezug einer neuen Inhaberaktie von Fr. 100 Nennwert.

**Ausübungspreis**

Fr. 700.- netto je neue Inhaberaktie  
Die eidgenössische Emissionsabgabe von 3% wird von der Bucher Holding AG getragen.

**Ausübungsfrist**

30. Juni 1994 bis 27. Oktober 1995, 10.00 Uhr

**Ausübung**

Durch Einreichung einer schriftlichen Ausübungserklärung und des Coupons Nr. 10 ab bisherigen Inhaberaktien von Fr. 500 Nennwert.

Jeder Coupon Nr. 10 ab bisheriger Inhaberaktie von Fr. 500 Nennwert verkörpert 5 Aktionärsoptionen Serie IA 1994.

**Ausübungsstellen**

Zur spesenfreien Ausübung des Optionsrechtes sind die Aktionärsoptionen Serie IA 1994 bei einer schweizerischen Geschäftsstelle der am Ende des Inserates aufgeführten Banken einzureichen.

**Börsenhandel**

Die Zulassung der Aktionärsoptionen Serie IA 1994 zum Handel an der Hauptbörse von Zürich wurde für die Dauer vom 30. Juni 1994 bis und mit 23. Oktober 1995 (= drei Tage vor Ende der Ausübungsfrist) beantragt.

**US Sales Restrictions**

«The shareholder warrants as well as the new bearer shares have not been and will not be registered under the United States Securities Act of 1933, as amended and, subject to certain exceptions, may not be offered, sold or delivered within the United States of America (the "United States"). Accordingly, the offer to subscribe for bearer shares, by way of shareholder warrants is not being made in the United States. Shareholder warrants may not be exercised by a person in the United States or by any person acting on a non-discretionary basis for a person in the United States.»

**Split der Nennwerte der Inhaber- und Namenaktien im Verhältnis 1:5**

Infolge der von der ordentlichen Generalversammlung der Bucher Holding AG vom 22. Juni 1994 beschlossenen Kapitalumstrukturierung, d. h. des Splits der Nennwerte der Inhaber- und Namenaktien im Verhältnis 1:5, werden die bisherigen Titel wie folgt umgetauscht:

**Der Umtausch beginnt ab 30. Juni 1994.**

Ab 1. September 1994 gelten an der Börse nur noch die neuen Inhaberaktien als «Gute Lieferung».

**Umtauschverhältnis****Inhaberaktien von Fr. 500 Nennwert**

1 bisherige Inhaberaktie Bucher Holding AG von Fr. 500 Nennwert mit Coupons Nr. 11 & ff. wird umgetauscht in

5 neue Inhaberaktien Bucher Holding AG von Fr. 100 Nennwert mit Coupons Nr. 11 & ff.

**Namenaktien von Fr. 100 Nennwert**

1 bisherige Namenaktie Bucher Holding AG von Fr. 100 Nennwert

wird umgetauscht in

5 neue Inhaberaktien Bucher Holding AG von Fr. 20 Nennwert

**Dividendenberechtigung**

Die neuen Inhaber- und Namenaktien sind für das Geschäftsjahr 1994/95 voll dividendenberechtigt.

**Information Aktionäre**

Bei einer Bank im offenen Depot verwahrte Inhaberaktien werden durch die jeweilige Depotbank am 30. Juni 1994 automatisch auf den neuen Valor umgebucht und die entsprechenden Titel umgetauscht. Inhaberaktien, die ihre Titel bei sich zu Hause oder im Banksafe verwahren, sind gebeten, ihre Titel über ihre Bankverbindung oder bei einer schweizerischen Geschäftsstelle der nachstehenden Banken zum Umtausch einzureichen.

Namenaktien sind direkt beim Aktienregister der Gesellschaft einzureichen.

**Umtauschstellen**

Als offizielle Umtauschstellen gelten die am Schluss dieses Inserates aufgeführten Banken.

**Steuern und Spesen**

Der Umtausch der bisherigen Titel in neue Aktien erfolgt für die Aktionäre steuer-, gebühren- und spesenfrei.

**Umstellung Börsenhandel**

Der offizielle Handel in Inhaberaktien Bucher Holding AG von Fr. 500 Nennwert (V 155 596) wird bis Mittwoch, den 29. Juni 1994, aufrechterhalten; ab 30. Juni 1994 wird der Handel dieser Titel an der Börse von Zürich aufgehoben.

Ab **Donnerstag, den 30. Juni 1994** erfolgt der offizielle Handel an der Börse von Zürich nur noch in neuen Inhaberaktien Bucher Holding AG von Fr. 100 Nennwert (V 238 665).

**Stückelung**

Die neuen Inhaberaktien sind jeweils mit Coupons Nr. 11-36 versehen und sind in Form von Einertiteln und Zertifikaten über 10 und 100 Stücke ausgegeben.

**Ausführende Prospekte sind bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken erhältlich.**

Zürich, den 30. Juni 1994

**Schweizerische Kreditanstalt**

**Schweizerische Bankgesellschaft**

**Zürcher Kantonalbank**

**Schweizerischer Bankverein**

**Schweizerische Volksbank**

**Bank J. Vontobel & Co. AG**

**Valoren-Nummern / ISIN-Nummern**

Inhaberaktie Fr. 500 Nennwert	155 596	CH 000 155 596 7
Inhaberaktie Fr. 100 Nennwert	238 665	CH 000 238 665 1
Aktionärsoptionen Serie IA 1994	239 056	CH 000 239 056 2



### H.E.C. Beteiligungs AG Aarwangen

#### Kotierung der Inhaberaktien an der Nebenbörse von Zürich

Der Verwaltungsrat der H.E.C. Beteiligungs AG, Aarwangen, hat durch Vermittlung der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, die Kotierung der bisher an der Börse von Bern und an der Vorbörse von Basel kotierten

#### 150 000 Inhaberaktien H.E.C. Beteiligungs AG von je Fr. 100 Nennwert

Valoren-Nummer 186 489

an der Nebenbörse von Zürich beantragt und bewilligt erhalten.

Die erstmalige Kotierung an der Nebenbörse von Zürich erfolgt am

**Montag, den 4. Juli 1994**

Aarwangen, den 30. Juni 1994

**H.E.C. Beteiligungs AG**

### H.E.C. Beteiligungs AG, Aarwangen

#### Dividendenzahlung

Die 32. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft hat am 29. Juni 1994 beschlossen, eine Dividende von 8% auf dem Aktienkapital von 15 Mio Franken auszurichten.

Dividende pro Aktie	Fr. 8.—
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 2.80
Netto	Fr. 5.20

Der Dividendenbetrag kann spesenfrei ab 1. Juli 1994 bei folgenden Banken erhoben werden:

Schweizerische Kreditanstalt, Langenthal  
Bernere Kantonalbank, Langenthal  
Erspariskasse des Amtsbezirks Aarwangen, Langenthal  
Schweiz. Bankgesellschaft, Aarau  
Basler Kantonalbank, Basel

Aarwangen, 30. Juni 1994

Der Verwaltungsrat

#### Inserer dans la FOSC!

#### DIE ADRESSE

für Entwürfe • Grafik • Strichcode  
Prospekte • Tabellen • Akzidenzen  
(auch Fremddatenübernahme möglich)

IHR DRUCKSACHENPARTNER

**PROFISA AG**  
Schürmattstr. 2 Tel. 031-951 25 55  
3073 Gümligen Fax 031-951 58 10



Inserate  
erschliessen  
den Markt



#### Schweizerischer Immobilien-Anlagefonds

Wechsel der Depotbank  
Anstelle der Couits & Co AG, Zürich,  
wird die Depotbankfunktion, mit  
Wirkung ab 1. Juli 1994, durch die  
Zuger Kantonalbank, Zug, über-  
nommen.

Zug, 29. Juni 1994  
Die Fondsleitung  
AG für Fondsverwaltung

### AG Luftseilbahn Corviglia-Piz Nair (LCPN), St. Moritz

Die Generalversammlung vom 25. Juni 1994 hat beschlossen, gegen Übergabe des Coupons Nr. 53, pro Aktie eine Dividende von 20% für das Geschäftsjahr 1993 auszu zahlen. Die Einlösung kann ab Montag, den 27. Juni 1994, bei der Schweiz. Kreditanstalt erfolgen.

St. Moritz, 28. Juni 1994

Der Verwaltungsrat

## Genossenschaft Solidaritätsfonds der Auslandschweizer

Einladung zur

### 26. ordentlichen Generalversammlung

vom Donnerstag, 18. August 1994, 17 Uhr  
Hotel Schweizerhof, Lenzerheide.

Traktanden:

1. Protokoll der 25. ordentlichen Generalversammlung vom 19. August 1993 in Montreux.
2. Abnahme:
  - a. des Geschäftsberichtes für das Jahr 1993;
  - b. der Jahresrechnung 1993, der Bilanz per 31. Dezember 1993 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung des Vorstandes.
4. Beschlussfassung über das Verwaltungskostenbudget 1995.
5. Wahlen.
6. Verschiedenes.

Bern, 27. Juni 1994

Genossenschaft Solidaritätsfonds der Auslandschweizer  
Der Direktor: B. Invernizzi

## Anzère Trade SA

Les actionnaires d'Anzère Trade SA sont convoqués à  
**l'assemblée générale ordinaire**

le mardi 26 juillet 1994, à 17 h., dans l'appartement no. 305, immeuble AV-9, à Anzère-Village, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport de l'organe de révision.
3. Approbation du bilan, du compte de pertes et profits, du rapport de gestion pour l'exercice 1993 ainsi que du rapport de l'organe de révision, décharges subséquentes.
4. Election de deux administrateurs.
5. Election de l'organe de révision.
6. Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale peuvent être retirées aux guichets de MM. Lombard, Odier & Cie, rue de la Corratierie 11, à Genève, jusqu'au vendredi 22 juillet 1994 au plus tard, contre remise d'un certificat de banque ou de dépôt des actions jusqu'au lendemain de ladite assemblée.

Le rapport annuel comprenant le rapport de gestion du conseil d'administration ainsi que le bilan et le compte de pertes et profits et le rapport de l'organe de révision seront à la disposition des actionnaires auprès de Novagene Anzère SA, à Anzère et auprès de MM. Lombard, Odier & Cie, à Genève, dès le 6 juillet 1994.

Genève, 27 juin 1994

Le conseil d'administration

## Blindor SA, Lugano

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono avvisati che per motivi contingenti vien annullata la convocazione

### dell'assemblea generale straordinaria

prevista per il giorno 6 luglio 1994, presso lo Studio dell'avv. Raffaele Bernasconi, in Lugano.

La nuova assemblea è convocata per il giorno 24 agosto 1994, alle ore 16, presso lo Studio dell'avv. Raffaele Bernasconi, in viale S. Franscini 3, à Lugano, con lo stesso e seguente

ordine del giorno:

- Scioglimento e messa in liquidazione della società.
- Nomina di un liquidatore.
- Dimissioni del CdA e relativo scarico ai suoi membri.
- Eventuali.

Il consiglio di amministrazione

## Insérez dans la FOSC!

### Tour de Suisse 1994, Anzère

#### Liste des nos gagnants

1er prix: 1 Rower 216i Cabriolet	14 820
2e prix: 1 Mini-Cooper	1 902
3e prix: 1 vélo Mapei-Rominger	1 733
4e et 5e prix: 1 semaine de vacances à Anzère - 4 personnes	5 364 11 461
6e et 7e prix: 1 semaine de vacances à Anzère - 2 personnes	1 602 10 612

du 8e au 17e prix: 1 abonnement de ski de 6 jours, Anzère	720	6 123	8 046	10 604	14 214
3 721	6 407	9 242	10 932	14 754	

du 18e au 100e prix: 1 journée de ski à Anzère	19	2 023	3 965	7 774	11 210
41	2 172	4 030	7 780	11 291	
314	2 216	4 125	7 979	11 716	
440	2 491	4 182	8 040	11 872	
476	2 843	4 455	8 895	12 035	
535	2 865	4 491	9 307	12 129	
599	2 879	4 575	9 456	12 401	
749	2 943	4 599	9 783	12 425	
788	2 968	4 654	9 990	12 922	
826	2 979	4 727	10 044	13 339	
1 096	3 184	5 544	10 199	14 073	
1 171	3 281	5 714	10 361	14 117	
1 177	3 295	6 881	10 375	14 169	
1 643	3 368	6 950	10 385	14 274	
1 644	3 403	7 588	10 392	14 403	
1 752	3 551	7 602	10 699	14 427	
1 797	3 625	7 773			

Les lots peuvent être retirés auprès de l'Office du tourisme d'Anzère, tél. 027 38 25 19.  
Dernier délai: le 30 septembre 1994.

Inserate  
Im  
SHAB  
haben  
Erfolg

### Laser- und Kopiermodule zu absoluten Tiefstpreisen (nur Original-Module)

EP-L-Module ab 2 Stk. Fr. 115.-/Stk. (zu HP Laserjet IIP, IIP, Brother HL-4, HL-6)

EP-S-Module ab 2 Stk. Fr. 129.-/Stk. (zu HP Laserjet II, III/Brother HL-8, HL-10...)

Canon FC-A30 Module ab 2 Stk. Fr. 169.50/Stk. (zu Canon FC-1/2/3/5/PC-7/PC-11) (Die Preise verstehen sich inkl. Wust, exkl. Porto)

Profitieren Sie von diesen Spezialpreisen!  
Büro-Direktversand,  
Eichwiesstrasse 2, 8630 Rüti  
Tel. 055 31 75 77

Offen steht die Türe zum Schweizerischen Handelsamtsblatt für

### Immobilien-Inserate

die Handel, Gewerbe und Industrie betreffen

# SMH

Schweizerische Gesellschaft für Mikroelektronik und Uhrenindustrie AG

## Dividende 1993

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 29. Juni 1994 hat für das Geschäftsjahr 1993 die Ausschüttung folgender Dividende beschlossen:

**Fr. 2.- brutto je Namenaktie von Fr. 10.- Nennwert**  
**Fr. 10.- brutto je Inhaberaktie von Fr. 50.- Nennwert**

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei ab 1. Juli 1994 unter Abzug von 35% eidgenössische Verrechnungssteuer wie folgt:

### Namenaktien

Für couponlose Aktienzertifikate erfolgt die Dividendenvergütung aufgrund der eingetragenen Weisungen der Aktionäre bzw. ihrer Banken.

### Inhaberaktien

Die Zahlung der Dividende erfolgt gegen Coupon Nr. 1.

### Zahlstellen:

Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerische Kreditanstalt

Berner Kantonalbank  
Neuenburger Kantonalbank  
Solothurner Kantonalbank

Neuenburg und Biel, 29. Juni 1994

SMH Schweizerische Gesellschaft für Mikroelektronik und Uhrenindustrie AG

### Valoren-Nummern:

080 044 Namenaktien von Fr. 10.- Nennwert  
080 045 Inhaberaktien von Fr. 50.- Nennwert

# berner holding

Berner Allgemeine Holdinggesellschaft

## Dividende 1993/94

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 27. Juni 1994 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1993/94 die folgende Dividende auszuschütten:

**Bruttodividende je Namenaktie**

**Fr. 28.-**

**Nettodividende (nach Abzug von 35% Verrechnungssteuer)**

**Fr. 18.20**

Die Auszahlung von Fr. 18.20 pro Aktie wird den Aktionären per 30. Juni 1994 an die von ihnen gewünschte Adresse vergütet.

Bern, 28. Juni 1994

Berner Allgemeine Holdinggesellschaft

## Cotellas SA, Genève

Messieurs les actionnaires de la société sont avisés qu'une

### assemblée générale extraordinaire

aura lieu le 18 juillet 1994, à 10 h., en l'étude de MMes Natural & Goerg, notaires à Genève, rue Ferdinand-Hodler 9, pour délibérer sur les objets à

l'ordre du jour, soit:

1. Approbation du contrat de fusion passé entre la société Cotellas SA, à Genève et la société Rhoncot SA, à Genève.
2. Augmentation du capital actions ensuite de la fusion de fr. 300 000.- à fr. 600 000.- par l'émission de 300 actions de fr. 1000.- chacune au porteur.
3. Exécution de la décision d'augmentation du capital actions prise suite à la fusion de trois cent mille francs (fr. 300 000.-) à six cent mille francs (fr. 600 000.-) par l'émission de 300 actions de mille francs (fr. 1000.-) chacune au porteur, émises au dessus du pair.
4. Modification par l'assemblée générale de la raison sociale.
5. Adoption par l'assemblée générale de nouveaux statuts.
6. Nomination et inscription de l'organe de révision.

L'administration

Inserate im SHAB  
haben Erfolg

### Geschäfts-liegenschaften

Info!ge Pensionierung im steuer-günstigen Wetzlingen an bevorzugter, ruhiger und sonniger Aussichtswohnlage gepflegtes, modernes, grosses, freistehendes, kinderfreundliches

### 8-Zimmer-Einfamilienhaus

Bl. 1964 mit neuer Heizungsanlage; ansprechendes Wohnkonzept mit überdurchschnittlichem Raum- und Nutzungsflächenangebot; Bauvolumen 1900 m<sup>3</sup>; Wohnfläche 250 m<sup>2</sup>; Doppelgarage, V-Basis 1.7 Mio Fr. (aktuelle Bankschätzung vorliegend). Antritt per Herbst 1994 möglich.

Anfragen bitte an:  
Bellevue Liegenschaften AG  
Meinaustrasse 54, 8034 Zürich  
Tel. 01 422 00 77  
Telefax 01 422 12 35

## POWER

VON HP HEWLETT PACKARD

DeskJet 310	459.-
DeskJet 520	479.-
DeskJet 500C	598.-
DeskJet 560C	979.-
DeskJet 1200C	1'790.-
DeskJet 1200C/PS	4'194.-

— 3 Jahre Garantie für HP DeskJet! —

LaserJet 4L	1'110.-
LaserJet 4P	1'480.-
LaserJet 4ML	1'900.-
LaserJet 4 Plus	2'250.-
LaserJet 4Si	5'490.-

ALL IN ONE  
PANATRONIC AG  
Bahnhofstrasse 80 • 8105 Regensdorf  
Tel.: 01-840 41 61 • Fax: 01-840 34 14  
MAILBOX: 157 50 18 • HOTLINE: 157 50 76 (Fr. 2.-/Min.)